

## ข้อมูลผลิตภัณฑ์สำหรับบริการฉุกเฉิน

รถบรรทุก  
L, P, G, R และ S ซีรีส์





# สารบัญ

<b>Innan du börjar läsa.....</b>	<b>1</b>
ของเหลวในรถ .....	<b>2</b>
ระบบไฟฟ้า 24 โวลต์ .....	<b>3</b>
แบตเตอรี่ .....	3
สวิตช์ตัดแบตเตอรี่ .....	4
สวิตช์ภายนอกสำหรับสวิตช์ตัดแบตเตอรี่สำหรับระบบไฟฟ้า 24 โวลต์.....	4
สวิตช์สำหรับสวิตช์ตัดแบตเตอรี่ในแผงหน้าปัด .....	5
มัดสายไฟ .....	6
การเข้าไปในรถ.....	<b>7</b>
ประตู .....	7
กระจกบังลมหน้าและกระจกหน้าต่างประตู .....	9
การเปิดแผงกระจังหน้าของรถ .....	<b>10</b>
แผงกระจังหน้าแบบล็อกได้.....	10
หากไม่สามารถเปิดแผงกระจังหน้าของรถ .....	11
โครงสร้างหัวเก๋ง.....	<b>12</b>
อุปกรณ์ดูแลความปลอดภัยของรถ .....	<b>13</b>
ถุงลมนิรภัย .....	13
เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับ .....	14
อากาศไอดีเข้าเครื่องยนต์.....	<b>15</b>
ช่องรับอากาศไอดีเข้าด้านหน้า.....	15
ช่องรับอากาศไอดีจากด้านบน .....	16
ช่วงล่างแบบถุงลม.....	<b>17</b>
หัวเก๋งที่มีช่วงล่างแบบถุงลม .....	17
ช่วงล่างหัวเก๋งด้านหลัง .....	17
ช่วงล่างหัวเก๋งด้านหน้า .....	18
ช่วงล่างแชสซีแบบถุงลม .....	19
ชุดควบคุมการทำงาน .....	19
การยึดหัวเก๋ง.....	<b>21</b>
การปรับตั้งพวงมาลัย.....	<b>23</b>
การปรับตั้งด้วยปุ่ม .....	23
การปรับตั้งเบาะนั่ง .....	<b>24</b>
ขนาดและน้ำหนักของหัวเก๋ง.....	<b>25</b>
รถใช้ก๊าซ .....	<b>26</b>
เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์.....	26
แผ่น.....	26
เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่มีแรงดัน, CNG.....	26
เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว, LNG .....	27
ชิ้นส่วนประกอบในรถที่ใช้แก๊ส CNG.....	28
ชุดอุปกรณ์ถังแก๊ส.....	28
ท่อแก๊ส .....	28



วาล์วนิรภัย .....	29
ชิ้นส่วนประกอบในรถที่ใช้แก๊ส LNG .....	30
ถังแก๊ส .....	30
ท่อแก๊ส .....	30
วาล์วนิรภัย .....	31
การจัดการความเสี่ยงสำหรับรถที่ใช้แก๊ส .....	32
การระเบิด .....	32
ถังแก๊สที่เสียหาย .....	32
การรั่ว .....	33
เพลิงไหม้ .....	34
<b>รถไฮบริดและรถไฟฟ้าไฮบริดแบบเสียบชาร์จได้, รถบรรทุก .....</b>	<b>35</b>
ระบบขับเคลื่อนไฟฟ้าในรถไฮบริดและรถปลั๊กอินไฮบริด .....	35
อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยในตัว .....	36
ตัดการจ่ายไฟไปยังรถทั้งหมด .....	37
ขั้นตอนสำหรับการดับเพลิง .....	38
เพลิงไหม้อุณหภูมิแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน .....	38
สำหรับเพลิงไหม้รถอื่นๆ, ไม่ใช่เพลิงไหม้ที่เกิดจากแบตเตอรี่ .....	38
การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ .....	39
งานเตรียมการ .....	39
การเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย .....	40
ระบบไฮบริด .....	41
ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) .....	42
ข้อมูลสารเคมีเกี่ยวกับแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน .....	50
<b>รถไฟฟ้า .....</b>	<b>51</b>
ระบบขับเคลื่อนไฟฟ้าในรถไฟฟ้า .....	51
อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยในตัว .....	52
ตัดการจ่ายไฟไปยังรถทั้งหมด .....	53
ขั้นตอนสำหรับการดับเพลิง .....	54
เพลิงไหม้อุณหภูมิแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน .....	54
สำหรับเพลิงไหม้รถอื่นๆ, ไม่ใช่เพลิงไหม้ที่เกิดจากแบตเตอรี่ .....	54
การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ .....	55
การเคลื่อนย้ายและการลากยานยนต์ไฟฟ้าแบตเตอรี่ .....	55
การเตรียมการ .....	55
การเคลื่อนย้ายยานยนต์ไฟฟ้าแบตเตอรี่ทั้งหมด .....	56
การลากรถ BEV1 .....	56
การลากรถ BEV3 .....	57
ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้า .....	58
ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าบนรถ BEV1 .....	58
ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) .....	59
ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าบนรถ BEV3 .....	63
ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) .....	65




ข้อมูลสารเคมีเกี่ยวกับแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน.....	71
<b>การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ .....</b>	<b>72</b>
การเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย.....	72
รถที่มีกั้นชนด้านหน้าแบบออฟโรด .....	76
รถที่มีหัวเก๋งต่ำ.....	81
การลากรถและการลากรถที่ความเร็วต่ำ.....	85
รถที่มีกั้นชนด้านหน้าแบบออฟโรด .....	87
รถที่มีหัวเก๋งต่ำ.....	88
รถที่มีเพลตามเลี้ยวได้ด้วยระบบไฮดรอลิกไฟฟ้า .....	91
ปลดเบรกมือด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์.....	92
การปลดเบรกมือโดยการเติมลมจากภายนอก.....	92
การปลดเบรกมือโดยการเติมลมจากภายนอกเข้าไปในวงจรถเบรกมือ.....	93
การปลดเบรกมือด้วยระบบนิวเมติกไม่ทำงาน .....	94
ปิดใช้งานเบรกมือ.....	95
ปลดเพลากลาง.....	97
เพลากลาง, P400-500 .....	97
เพลากลาง P600 .....	98
เพลากลาง, P604 และ P644 .....	100
เพลาช่าง .....	102
เพลาช่างที่มีหน้าแปลนในตัว.....	102
รถแบบขับเคลื่อนทุกล้อ .....	105
การปลดล้อขับเคลื่อนสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยหรือการลากรถเป็นระยะทางสั้นๆ .....	105
การถอดเพลากลาง.....	105
รีเซ็ตไปยังตำแหน่งเกียร์ว่างด้วยมือเมื่อทำการลากรถ .....	106
เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย .....	107
ใช้.....	108
แท่นยึดด้านในของชิ้นส่วนตรงกลาง .....	110
งานเพิ่มเติมสำหรับรถที่มีกั้นชนด้านหน้าแบบออฟโรด .....	111






# Innan du börjar läsa

เอกสารนี้มีไว้สำหรับบริการฉุกเฉิน บริการเคลื่อนย้ายรถเสีย และบริการที่มีลักษณะคล้ายกัน โรงซ่อมควรดูคู่มือการซ่อม

 คำเตือน!

ตรวจสอบว่าเป็นเอกสารฉบับล่าสุดของข้อมูลผลิตภัณฑ์ของ Scania สำหรับบริการฉุกเฉินหรือไม่ ไปที่ [www.scania.com/group/en/home/products-and-services/rescue-and-towing](http://www.scania.com/group/en/home/products-and-services/rescue-and-towing)

 คำเตือน!

ข้อมูลที่อยู่ในข้อมูลผลิตภัณฑ์ของ Scania สำหรับการบริการฉุกเฉินจะใช้กับรถ L, P, G, R และ S ซีรีส์ ที่ถูกสั่งซื้อในระบบการสั่งซื้อปกติ

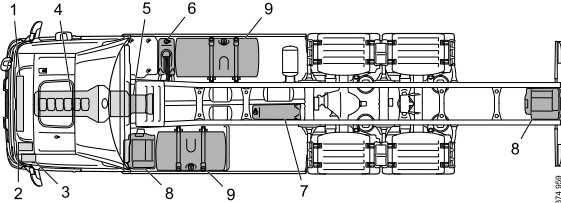


# ของเหลวในรถ



## คำเตือน!

เชื้อเพลิงในถังเชื้อเพลิง, ท่อเชื้อเพลิงและท่ออ่อนเชื้อเพลิงอาจมีอุณหภูมิอยู่ที่ 70 เซลเซียส



สามารถพบของเหลวและปริมาณความจุต่อไปนี้ในรถ:

1. น้ำหล่อเย็น: 80 ลิตร
2. น้ำล้างกระจก: 16 ลิตร
3. กระจกเงาพับพวงมาลัยพาวเวอร์
4. น้ำมันหล่อลื่นเครื่องยนต์: 47 ลิตร
5. น้ำมันเกียร์: 80 ลิตร
6. รีดักแตนท์\*: 38-96 ลิตร
7. รีดักแตนท์\*: 62-115 ลิตร
8. น้ำกรดแบตเตอรี่
9. สารทำความสะอาด ประมาณ 1,050 กรัม
10. เชื้อเพลิง: ความจุจะแสดงอยู่บนถังเชื้อเพลิงของรถ

\*. สารรีดักแตนท์คือสารละลายของยูเรียและน้ำซึ่งถูกเพิ่มเข้าไปในแก๊สไอเสียที่ต้นทางของแคทาลิติกคอนเวอร์เตอร์ในเครื่องยนต์ระบบ SCR โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อลดมลพิษไอเสียของไนโตรเจนออกไซด์



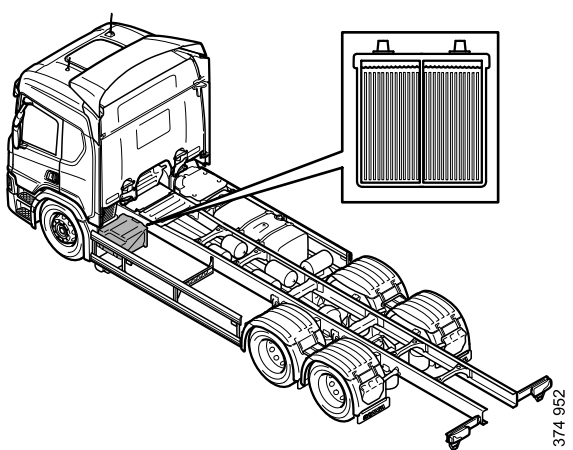
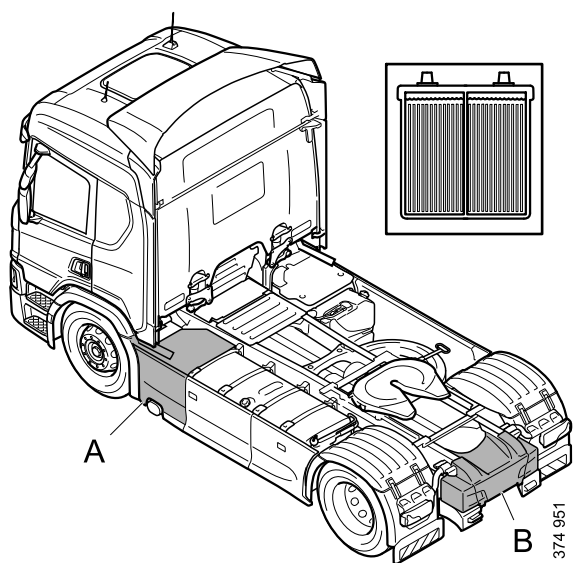
# ระบบไฟฟ้า 24 โวลต์

## แบตเตอรี่

ตำแหน่งของช่องเก็บแบตเตอรี่แตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับอุปกรณ์รถ ภาพประกอบแสดงตำแหน่งมาตรฐาน (A และ B) หากรถไม่มีสวิตซ์ตัดแบตเตอรี่ ต้องปลดแบตเตอรี่ออกเพื่อถอดแหล่งจ่ายไฟ

### ! สำคัญ!

ช่องเก็บแบตเตอรี่ (A) สามารถยึดแบตเตอรี่สำหรับวงจรที่แยกต่างหากสองวงจรได้





## สวิตช์ตัดเบตเตอร์

รถอาจมีการติดตั้งสวิตช์ตัดเบตเตอร์หนึ่งหรือสองตัว บนรถส่วนใหญ่จะมีเฉพาะเครื่องบันทึกความเร็วรถและระบบเตือนของรถเท่านั้นที่ได้รับการจ่ายไฟเมื่อเปิดใช้งานสวิตช์ตัดเบตเตอร์

โครงตัวถังอาจมีกระแสไฟฟ้าแม้ว่าจะมีการเปิดใช้งานสวิตช์ตัดเบตเตอร์ ขึ้นอยู่กับวิธีการเชื่อมต่อโครงตัวถังของรถ

รถที่มีเบตเตอร์ที่ด้านหลังจะติดตั้งด้วยตัวรับสายพ่วงเบตเตอร์ซึ่งจะมีไฟไหลผ่านถึงแม้ว่าเมื่อไม่ได้เปิดใช้งานสวิตช์ตัดเบตเตอร์ก็ตาม

สามารถเปิดใช้งานสวิตช์ตัดเบตเตอร์ได้หลายวิธี ขึ้นอยู่กับองค์ประกอบของรถ สามารถเปิดใช้งานสวิตช์ตัดเบตเตอร์ด้วยกานโยกสวิตช์ตัดเบตเตอร์สวิตช์ภายนอก หรือสวิตช์ในแผงหน้าปัด

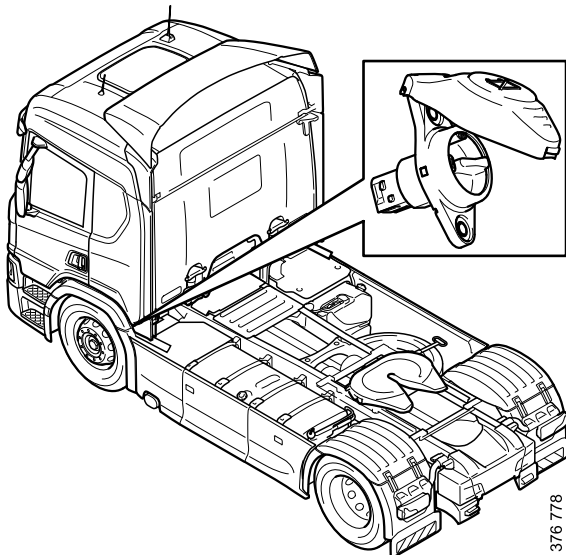
### ! สำคัญ!

ตัดการเชื่อมต่อสวิตช์ควบคุมสีเหลืองเพื่อปิดระบบ **VCB:**

- สำหรับรถไฮบริด, ดูหัวข้อ: รถไฮบริดและรถไฟฟ้าไฮบริดแบบเสียบชาร์จได้ > อุปกรณ์นิรภัยในรถ
- สำหรับรถไฟฟ้า, ดูหัวข้อ: รถไฟฟ้า > อุปกรณ์นิรภัยในตัวรถ

## สวิตช์ภายนอกสำหรับสวิตช์ตัดเบตเตอร์สำหรับระบบไฟฟ้า 24 โวลต์

รถอาจมีการติดตั้งสวิตช์ภายนอกสำหรับสวิตช์ตัดเบตเตอร์ และโดยปกติจะเป็นสีแดง สวิตช์ภายนอกสำหรับสวิตช์ตัดเบตเตอร์จะอยู่ที่ด้านหลังหัวเก๋งของรถ ทางด้านซ้าย



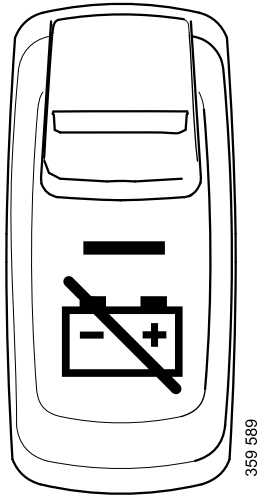
376 778



## ระบบไฟฟ้า 24 โวลต์

สวิตช์สำหรับสวิตช์ตัดแบตเตอรี่ในแผงหน้าปัด

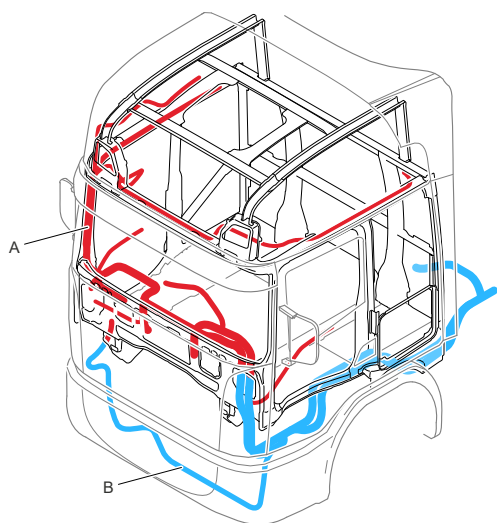
สวิตช์สำหรับสวิตช์ตัดแบตเตอรี่จะอยู่ในแผงหน้าปัด





## มัดสายไฟ

ภาพประกอบแสดงการเดินสายของมัดสายไฟที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในหัวเก๋ง



A - มัดสายไฟด้านในหัวเก๋ง

B - มัดสายไฟที่ด้านนอกของหัวเก๋ง



# การเข้าไปในรถ

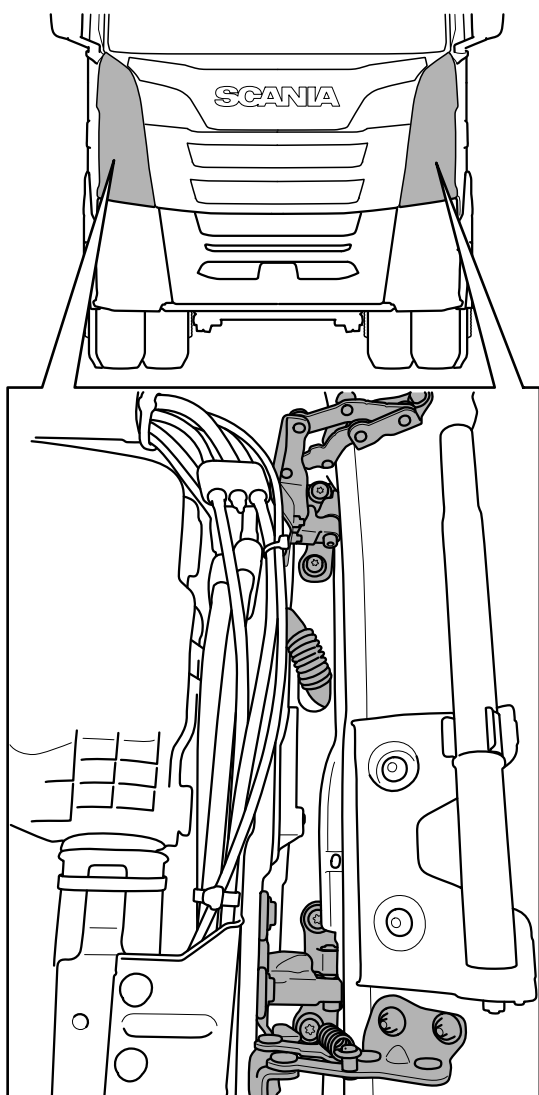
## ประตู

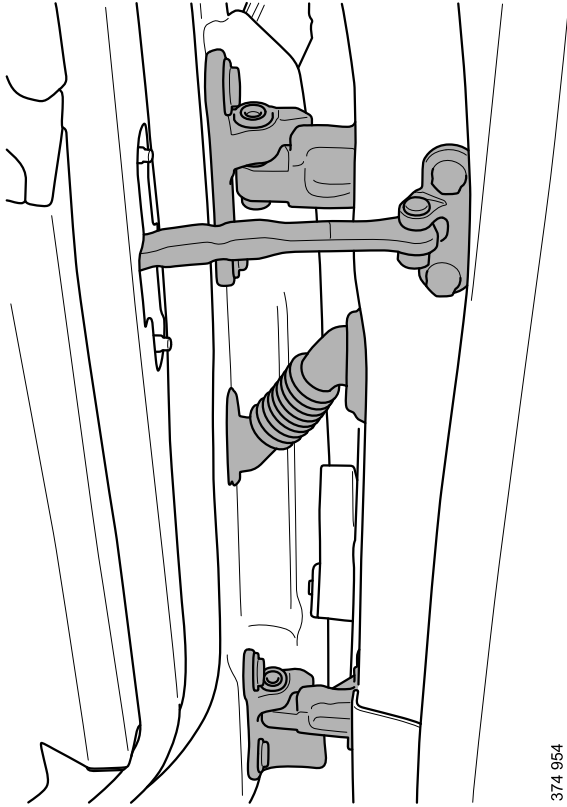
ประตูสามารถถอดออกจากหัวเก๋งได้โดยการตัดบานพับ

**⚠ คำเตือน!**

ประตูอาจมีน้ำหนักถึง 60 กก.

1. เปิดแก้มข้างหัวเก๋งเพื่อเข้าถึงบานพับ บนรถไฟฟ้า สามารถเปิดมุมทางขวามือผ่านชุดยลวดสลิงจากดานนอก
2. ตัดหรือเลื่อยบานพับ อุปกรณ์จำกัดมุมเปิดประตูและมัดสายไฟ





374 954

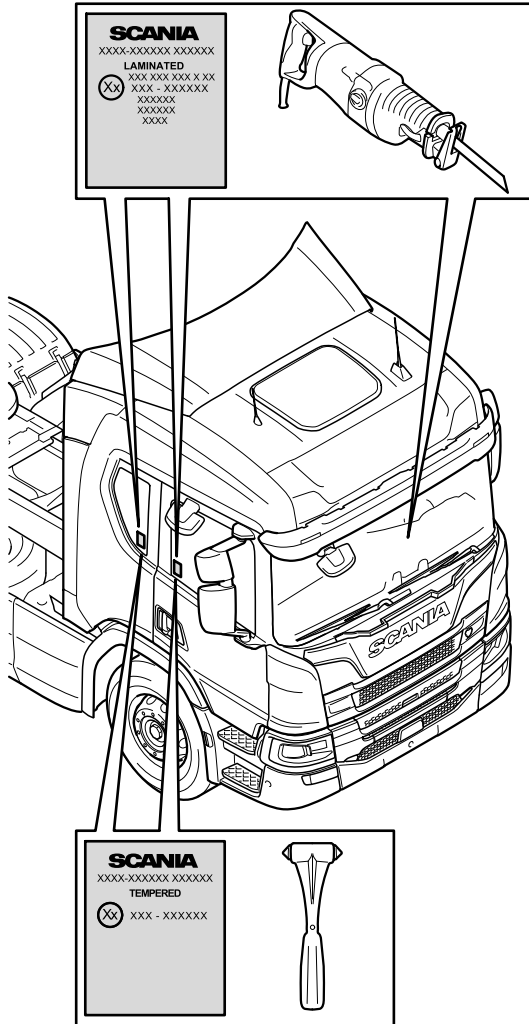




## กระจกบังลมหน้าและกระจกหน้าต่างประตู

กระจกบังลมหน้าเป็นกระจกลามิเนต และติดกาวเข้ากับโครงสร้างหัวเก๋ง ใช้เลื่อย  
เช่น เลื่อยเอนกประสงค เพื่อเลื่อยกระจกบังลมหน้า

หน้าต่างประตูอาจประกอบด้วยกระจกบานเดียวหรือกระจกลามิเนต เช่น ใช้อัน  
ทุบกระจกกรณีฉุกเฉิน หรือเลื่อยวงเดือนทุบหน้าต่างประตูให้แตก



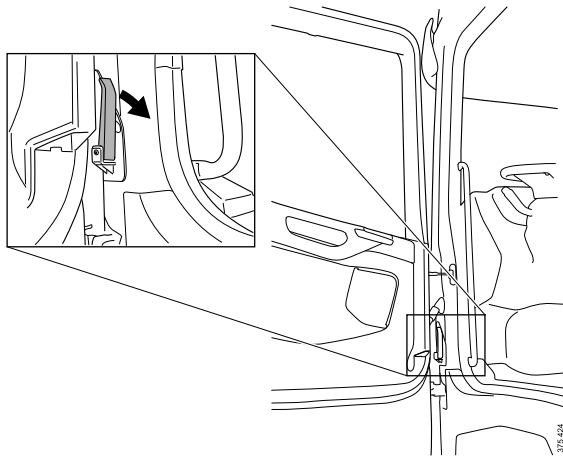
374 955



# การเปิดแผงกระจังหน้าของรถ

## แผงกระจังหน้าแบบล็อกได้

แผงกระจังหน้าแบบล็อกได้สามารถเปิดออกได้ด้วยมือจับในเสาประตู จับมือจับตามลูกศรและดึงกลับอย่างแรง หากแผงกระจังหน้าติดขัด ให้อาหาช่วยอีกคนเพื่อช่วยดึงขอบด้านล่างของแผงกระจังหน้าขึ้นอย่างแรงในเวลาเดียวกัน

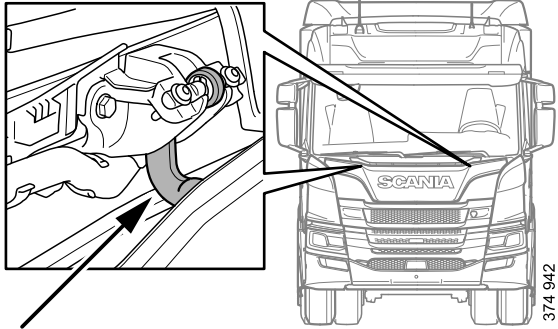
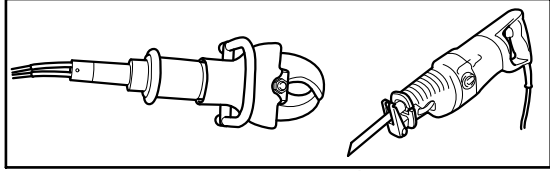




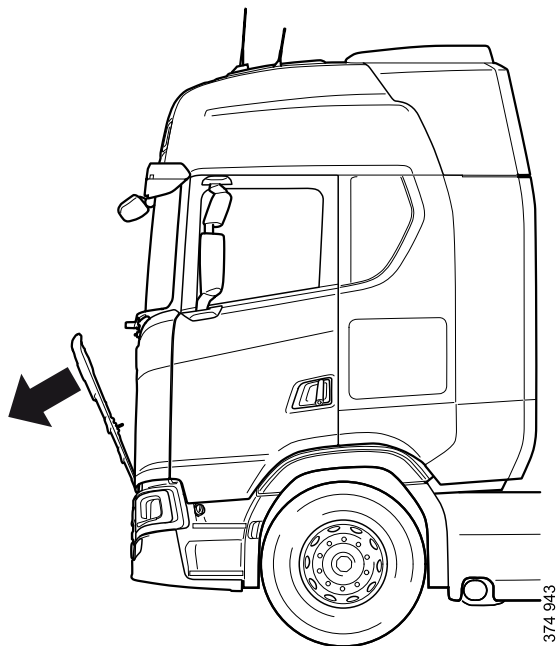
## หากไม่สามารถเปิดแผงกระจังหน้าของรถ

แผงกระจังหน้าของรถถูกยึดไว้โดยบานพับที่ด้านบน

3. ตัดหรือเลื่อยบานพับทางด้านซ้ายหรือด้านขวาของแผงกระจังหน้าออก



4. พับแผงกระจังหน้าลง

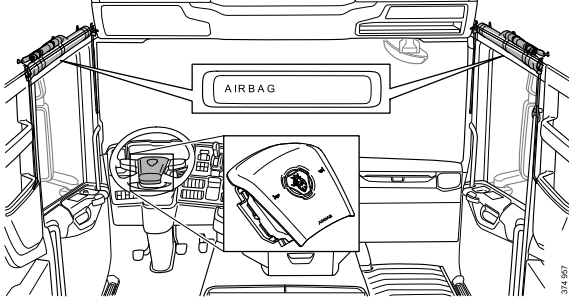






# อุปกรณ์ดูแลความปลอดภัยของรถ

## ถุงลมนิรภัย

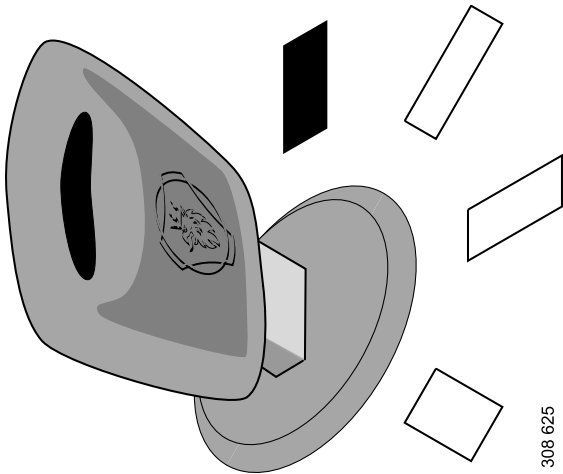


**คำเตือน!**

ถุงลมนิรภัยมีสารจระเบิด

หากติดตั้งถุงลมนิรภัยที่ด้านคนขับ จะมีการแสดงข้อความ ถุงลมนิรภัย บนพวงมาลัย ด้านผู้โดยสารไม่มีการติดตั้งถุงลมนิรภัย

เมื่อกุญแจสตาร์ทของรถอยู่ในตำแหน่งล็อคหรือไม่มีการจ่ายไฟ ถุงลมนิรภัยจะถูกปิดการใช้งาน



กุญแจสตาร์ทอยู่ในตำแหน่งล็อค



## เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับ

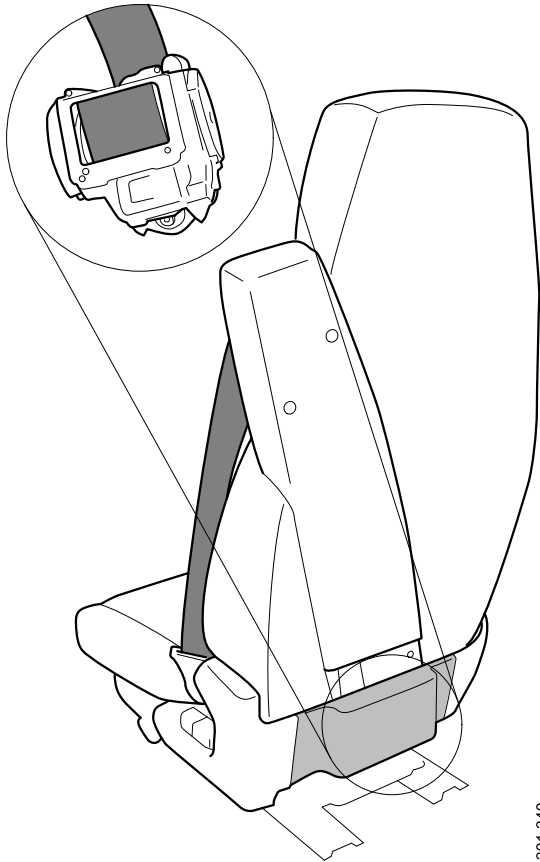
**⚠ คำเตือน!**

เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับมีสารจุดระเบิด!

เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับจะอยู่ที่เบาะนั่งคนขับและเบาะนั่งผู้โดยสาร หากรถติดตั้งถุงลมนิรภัย จะมีเข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับบนเบาะนั่งคนขับเสมอ

เมื่อกุญแจสตาร์ทของรถอยู่ในตำแหน่งล็อคหรือไม่มีการจ่ายไฟ เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับจะถูกปิดการใช้งาน

เข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับจะอยู่ในตำแหน่งตามภาพประกอบ ในรุ่นเบาะนั่งคู่ที่มีการติดตั้งเข็มขัดนิรภัยแบบดึงรั้งกลับ



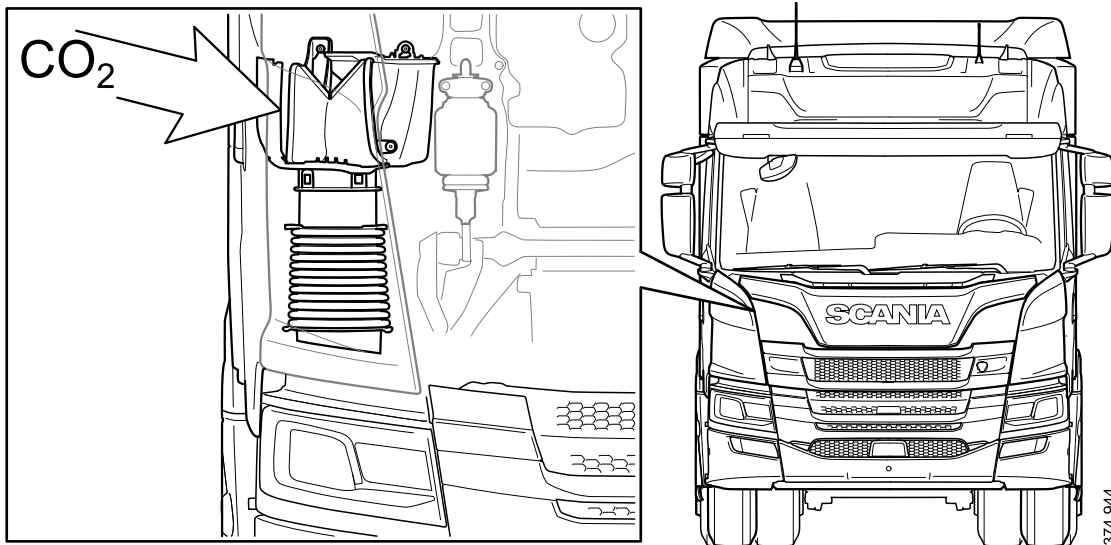


# อากาศไอดีเข้าเครื่องยนต์

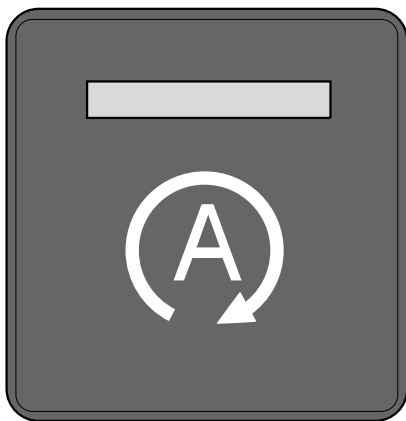
## ช่องรับอากาศไอดีเข้าด้านหน้า

สามารถดับเครื่องยนต์ของรถโดยการฉีดพ่นก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์เข้าในช่องรับอากาศไอดี สามารถเข้าถึงช่องรับอากาศไอดีโดยการเปิดแผงกระจังหน้า

ปิดสวิตช์ แรงเคลื่อนไฟฟ้าเพื่อป้องกันเครื่องยนต์บนรถที่มีระบบดับเครื่องและสตาร์ทเครื่องยนต์อัตโนมัติโดยตัวรถเอง ปิดแรงเคลื่อนไฟฟ้าโดยถอดขั้วแบตเตอรี่หรือสวิตช์ตัดแบตเตอรี่ออก สามารถเปิดใช้งานระบบดับเครื่องและสตาร์ทเครื่องยนต์อัตโนมัติได้โดยไขสวิตช์แม่เหล็กในแผงหน้าปัด



สามารถดับเครื่องยนต์ของรถโดยการฉีดพ่นก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์เข้าในช่องรับอากาศไอดี



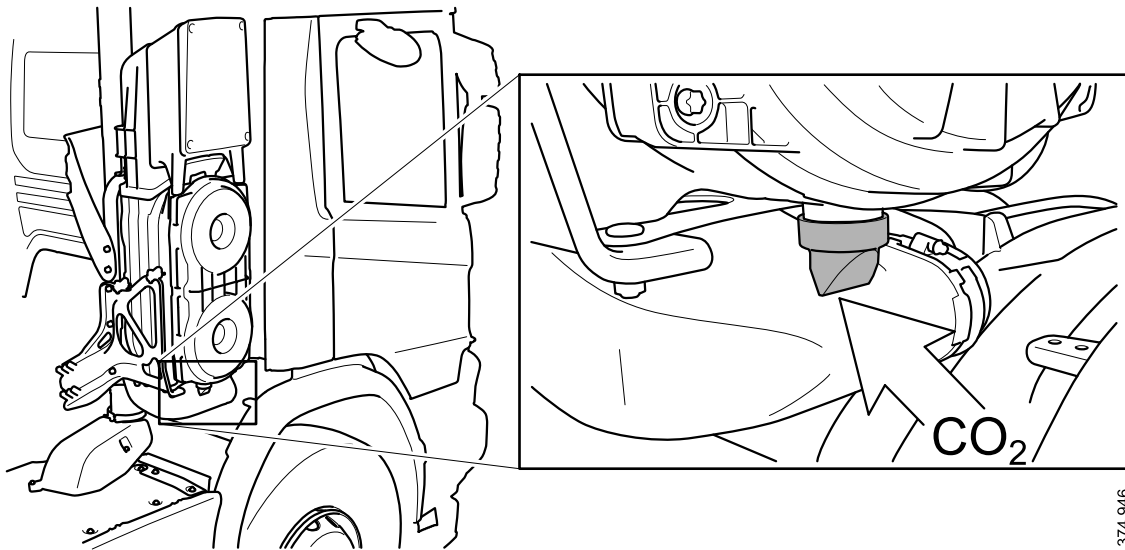
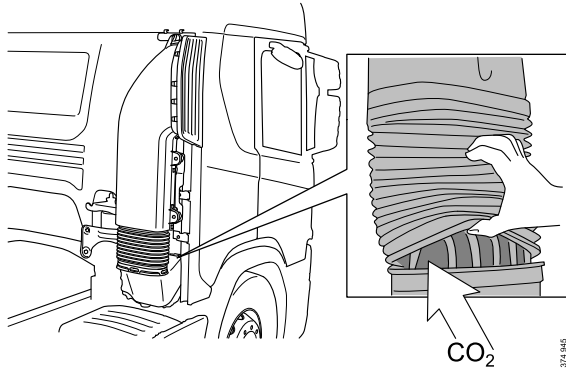
456 320

สวิตช์แม่เหล็กที่ปิดใช้งานระบบดับเครื่องและสตาร์ทเครื่องยนต์อัตโนมัติในแผงหน้าปัด



## ช่องรับอากาศไอ้ติจากด้านบน

ในรถที่มีช่องรับอากาศไอ้ติจากด้านบน สามารถเข้าถึงช่องรับอากาศไอ้ติได้จากด้านหลังหัวเกก







# ช่วงล่างแบบถุงลม

## หัวแก่งที่มีช่วงล่างแบบถุงลม

สำหรับรถที่มีหัวแก่งที่มีช่วงล่างแบบถุงลม สามารถระบายลมออกจากช่วงล่างแบบถุงลมเพื่อให้หัวแก่งทรงตัวมั่นคง

**⚠ คำเตือน!**

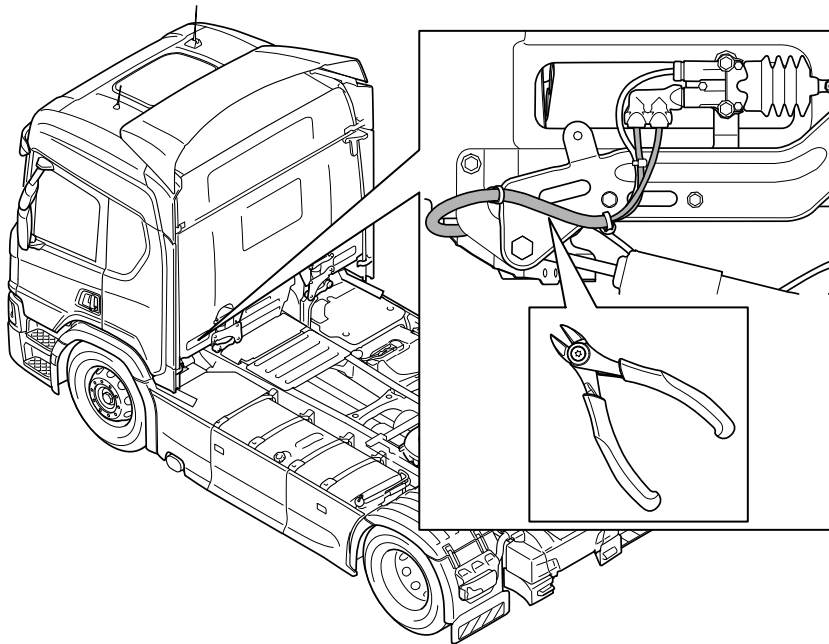
ความเสี่ยงของการสูญเสียการได้ยิน! เมื่ออากาศไหลออกจากท่อที่ถูกตัดหรือถูกปลดออก จะมีเสียงดังเกิดขึ้น

**⚠ คำเตือน!**

มีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บเมื่อช่วงล่างหัวแก่งถูกไล่ลมออกจนหมด

### ช่วงล่างหัวแก่งด้านหลัง

- ตัดท่อลมไปยังช่วงล่างหัวแก่งด้านหลัง

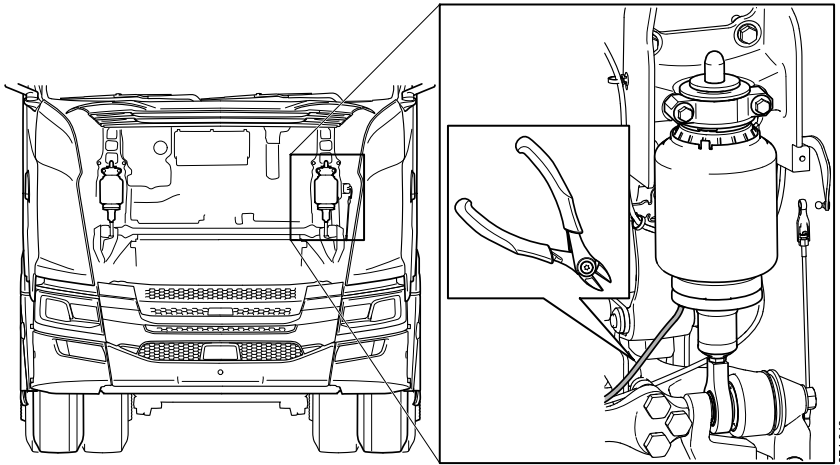




## ช่วงล่างแบบถุงลม

### ช่วงล่างหัวแก่งด้านหน้า

- ตัดท่อลมไปยังช่วงล่างหัวแก่งด้านหน้า



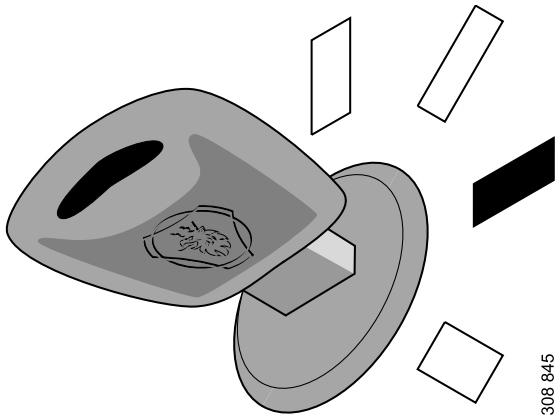


## ช่วงล่างแชสซีแบบถุงลม

### ชุดควบคุมการทำงาน

รถที่มีแชสซีช่วงล่างแบบถุงลมจะถูกยกขึ้นและปล่อยลงโดยใช้ชุดควบคุมการทำงาน การยกแชสซีสามารถทำได้หากมีแรงดันในถังลมอัดของระบบ

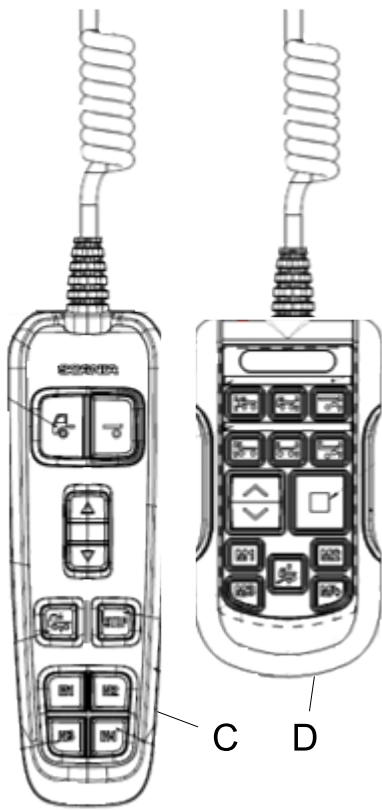
หากจะเปิดใช้ชุดควบคุมการทำงาน กุญแจสตาร์ทต้องอยู่ในโหมดขับเคลื่อนและต้องมีการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟของรถ



กุญแจสตาร์ทอยู่ในตำแหน่งขับเคลื่อน

ชุดควบคุมการทำงานจะอยู่ที่ด้านข้างของเบาะนั่งคนขับ

- ปุ่มเลือกเกียร์
- ปุ่มหน่วยความจำ
- ปุ่มเปลี่ยนระดับ
- ปุ่มกลับสู่ระดับปกติ
- การปิดใช้งาน
- ปุ่มหยุด
- ปุ่มหน่วยความจำ




408 196



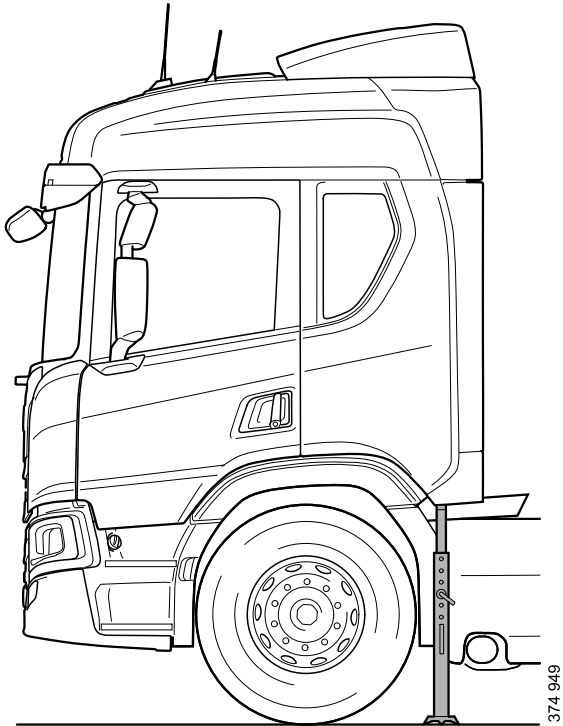
# การยึดหัวเก๋ง<sup>+</sup>

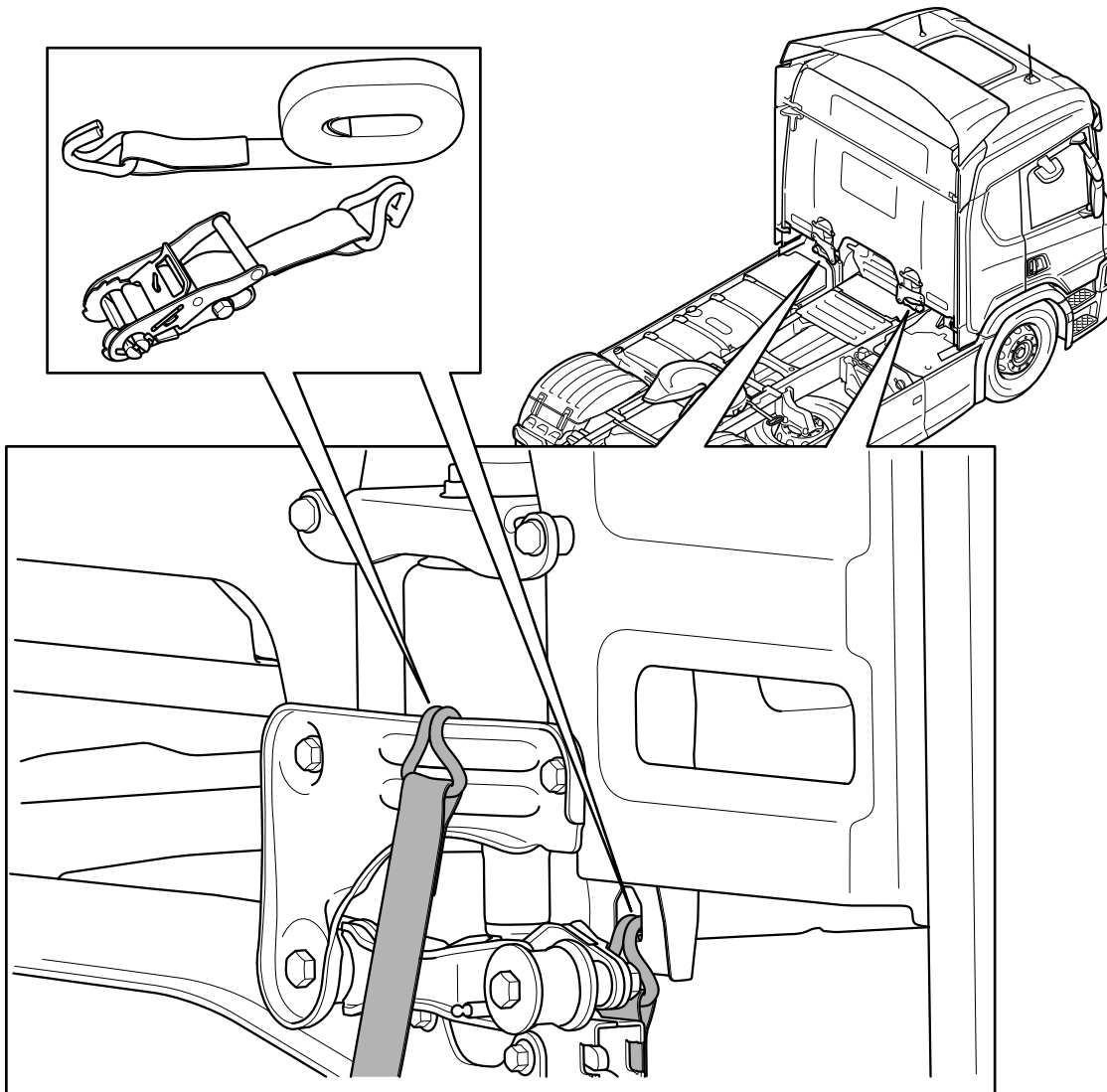
รองรับแต่ละด้านที่ด้านหลังของหัวเก๋งเพื่อป้องกันไม่ให้หัวเก๋งเลื่อนลงมา

การยึดหัวเก๋งในเฟรมทั้งสองด้าน จะเป็นการป้องกันไม่ให้หัวเก๋งเลื่อนขึ้น ใช้แทนยึดตามกลางหัวเก๋งตามภาพประกอบ

 คำเตือน!

ระวังระบบไอเสียที่ร้อนที่ติดตั้งอยู่ที่ด้านขวาของรถ





374 950



# การปรับตั้งพวงมาลัย

## การปรับตั้งด้วยปุ่ม

เพื่อปรับความสูงและความเอียง: กดปุ่มข้างล้อคที่เปิดเป็นเวลาสองสามวินาที

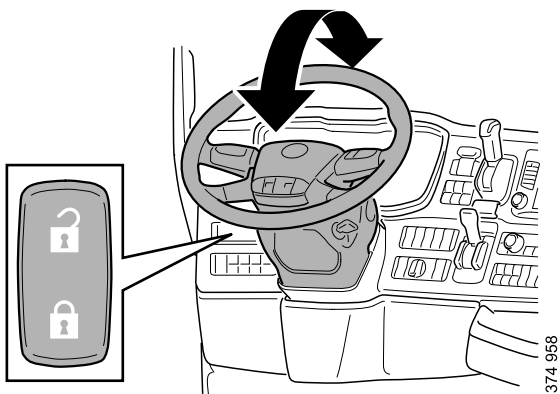
เพื่อล็อคการตั้งค่าที่เลือก: กดปุ่มข้างล้อคที่ปิดอยู่

นอกจากนี้ การตั้งค่าจะถูกล็อคโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไปสองสามวินาที



หมายเหตุ:

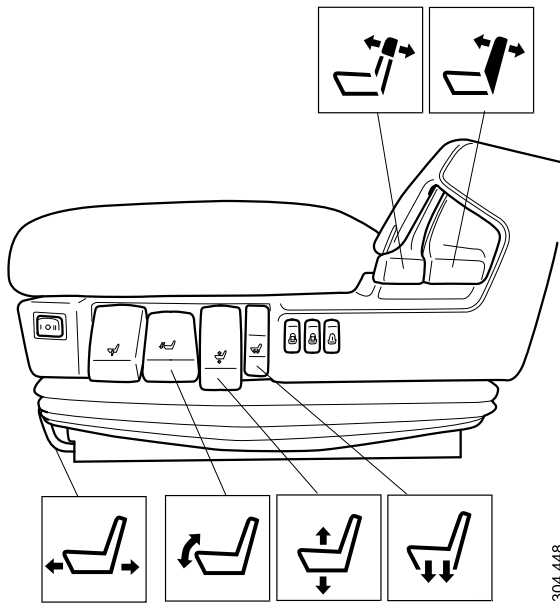
ฟังก์ชันนี้จำเป็นต้องมีลมอัดเหลืออยู่ในรถ





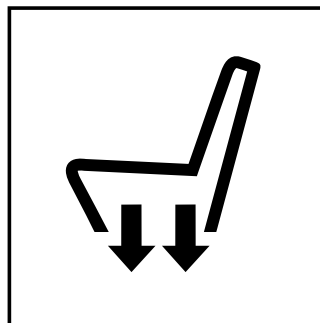
# การปรับตั้งเบาะนั่ง

ตัวเลือกการปรับตั้งเบาะนั่งขึ้นอยู่กับรูปแบบเบาะนั่ง  
ภาพประกอบแสดงตัวอย่าง



## ⚠ คำเตือน!

อุปกรณ์ควบคุมสำหรับการลดเบาะนั่งลงอย่างรวดเร็วจะลดเบาะนั่งลงอย่างรวดเร็วและไล่อากาศออกจากระบบจนหมด ซึ่งหมายความว่าไม่สามารถปรับตั้งเบาะนั่งได้หลังจากมีการใช้อุปกรณ์ควบคุม



## ⚠ คำเตือน!

ความเสี่ยงของการสูญเสียการได้ยิน! เมื่ออากาศไหลออกจากท่อที่ถูกตัดหรือถูกปลดออก จะมีเสียงดังเกิดขึ้น

การปล่อยเบาะนั่งลงอย่างรวดเร็วและการระบายลมออกจากระบบจนหมดยังสามารถเกิดขึ้นได้หากท่อลมที่ด้านหลังของเบาะนั่งหลุดหลวมหรือถูกตัดขาด





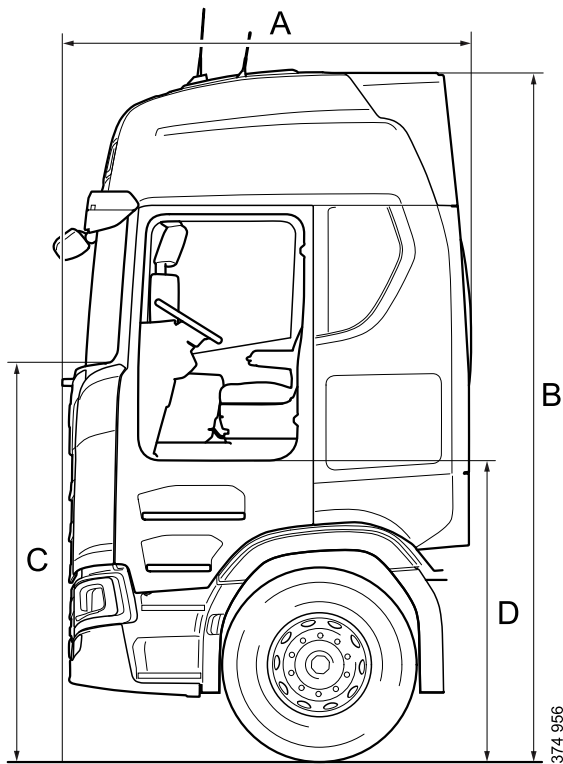
## ขนาดและน้ำหนักของหัวเก๋ง<sup>+</sup>

หัวเก๋งอาจมีน้ำหนักถึง 1,320 กก.

ขนาดภายนอกจากระดับพื้นดินอาจแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับชนิดของหัวเก๋ง ความสูงของหลังคา ตัวเลือกของระบบรองรับ โหลดและการตั้งค่า

ขนาด (มม.)

	น้ำหนัก	สูงสุด
A	1,730	2,280
B	2,695	3,900
C	1,640	2,250
D	1,000	1,650





# รถใช้ก๊าซ

## เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ในรถที่ใช้แก๊สของ Scania คือแก๊สชีวภาพ, แก๊สธรรมชาติ, หรือส่วนผสมเหล่านี้

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ส่วนใหญ่ประกอบด้วยมีเทนและมีปริมาณของมีเทนที่ 75-97% มีเทนคือแก๊สไวไฟสูงที่มีขีดจำกัดของการจุดระเบิดอยู่ที่ส่วนผสมในอากาศที่ 5-16 % แก๊สมีเทนนี้จะจุดติดเองได้ที่อุณหภูมิ 595°C

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ปกติจะไม่มีสีและไม่มีกลิ่น เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ CNG ที่มีแรงดันมักผสมกลิ่นต่างๆ เพื่อให้สามารถตรวจพบการรั่ว เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์แบบเหลว LNG ไม่ได้เพิ่มกลิ่น แต่สามารถมองเห็นการรั่วปริมาณมากๆ ได้ในรูปของละออง เนื่องจากน้ำในอากาศเกิดการควบแน่นเมื่อมันถูกทำให้เย็นลงโดยลินปีกพีเสื่อ

มีเทนเบากว่าอากาศ ดังนั้นจึงลอยสูงขึ้นในกรณีที่เกิดการรั่ว ควรพิจารณาในจุดนี้ด้วยเมื่อเกิดการรั่วขึ้น เช่น เมื่ออยู่ภายในอาคาร หรือในอุโมงค์ แก๊สมีเทนสามารถทำให้หายใจไม่ออกในพื้นที่อับอากาศได้ ของเหลวและแก๊สมีเทนที่เย็นจะหนักกว่าอากาศและสามารถไหลเข้าไปในจุดที่ต่ำในกรณีที่เกิดการรั่วได้ ดังนั้นให้แน่ใจว่ามีกระบายอากาศที่ดี

### แผ่น

รถใช้แก๊สจะมีการทำเครื่องหมายที่จุดต่างๆ ด้วยสัญลักษณ์รูปสี่เหลี่ยมขนมเปียกปูนพร้อมข้อความ CNG หรือ LNG

### เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่มีแรงดัน, CNG

CNG หมายถึงแก๊สธรรมชาติอัด ชุดอุปกรณ์ถังแก๊สประกอบด้วยถังแก๊สจำนวนมากซึ่งติดตั้งเข้าด้วยกัน รถบรรทุกที่มีถังเต็มสามารถบรรจุเชื้อเพลิงได้ถึง 150 กก.

แรงดันในถังแก๊สและระบบเชื้อเพลิงสามารถเกิน 230 บาร์เมื่อเติมเชื้อเพลิง



327 069

สัญลักษณ์สี่เหลี่ยมสำหรับเชื้อเพลิงแก๊สอัดสำหรับรถยนต์, CNG



## เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว, LNG

LNG หมายถึงแก๊สธรรมชาติเหลว เชื้อเพลิงถูกทำให้เย็นลงถึง -130 องศาและประกอบด้วยของเหลวและแก๊สมีเทน LNG ที่รั่วจะเดือดและขยายตัวได้ถึง 600 เท่าของปริมาตรของเหลวที่แรงดันปกติ รถที่มีถังเต็มสามารถบรรจุเชื้อเพลิงได้ถึง 180 กก.

เชื้อเพลิงถูกเก็บไว้ในถังโดยมีแรงดันถึง 10 บาร์ (g) แรงดันในถังและท่อแก๊สอาจแตกต่างกัน, จนถึงสูงสุดที่ 16 บาร์, แสดงว่าวาล์วนิรภัยไม่เสียหาย



401 816

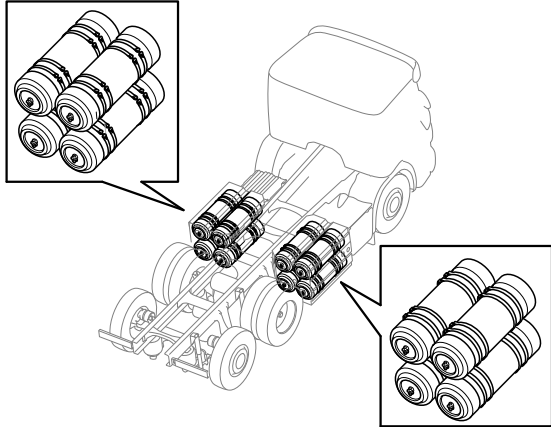
สัญลักษณ์สีเขียวสำหรับเชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว, LNG

## ชิ้นส่วนประกอบในรถที่ใช้แก๊ส CNG

การออกแบบถังแก๊สและวาล์วแตกต่างกันตามผู้ผลิต

### ชุดอุปกรณ์ถังแก๊ส

- บนรถบรรทุก ชุดอุปกรณ์ถังแก๊สจะติดตั้งอยู่บนเฟรม



401 815

ตำแหน่งของชุดอุปกรณ์ถังแก๊สบนรถบรรทุก

ถังแก๊สมี 2 เวอร์ชัน; แบบโลหะหรือวัสดุผสม แต่ละถังแก๊สในชุดอุปกรณ์ถังแก๊สมีการติดตั้งโซลีนอยด์วาล์ว, วาล์วตัดการจ่ายและวาล์วปิดทอร์ว

### คำเตือน!

หากปล่อยให้ป้องกันด้านนอกของถังคอมโพสิตเสียหาย โครงสร้างจะอ่อนแอซึ่งเมื่อเวลาผ่านไปสามารถทำให้ถังแก๊สระเบิดได้

### ท่อแก๊ส

ท่อแก๊สในรถบรรทุกจะต่อไปตามแนวเฟรม และระหว่างชุดอุปกรณ์ถังแก๊ส



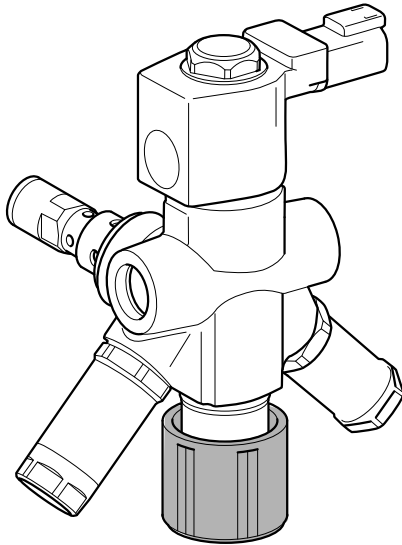
## วาล์วนิรภัย

**⚠ คำเตือน!**

โซลินอยด์วาล์วจะเปิดออกก็ต่อเมื่อเครื่องยนต์ทำงานเท่านั้น

ถังแก๊สติดตั้งฟิวส์ที่ไวต่ออุณหภูมิอย่างน้อยหนึ่งตัว ถังเหล็กมีฟิวส์แรงดันด้วย มีวาล์วจำกัดการไหลในท่อซึ่งจำกัดการไหลจากถังหากแรงดันทำให้เกิดการรั่วจากท่อในปริมาณมาก หากแรงดันเกิน 11 บาร์บนฝั่งแรงดันต่ำ วาล์วนิรภัยในตัวควบคุมแรงดันจะเปิดด้วย

บนรถบรรทุก วาล์วนิรภัยถูกติดตั้งอยู่ที่ด้านหลังของถังแก๊ส มีทิศทางที่มุมด้านในและมุมด้านหลังข้างใต้รถบรรทุก



406 648

วาล์วตัดการจ่ายถังบรรจุแก๊ส



## ชิ้นส่วนประกอบในรถที่ใช้แก๊ส LNG

การออกแบบถังแก๊สและวาล์วแตกต่างกันตามผู้ผลิต

### ถังแก๊ส

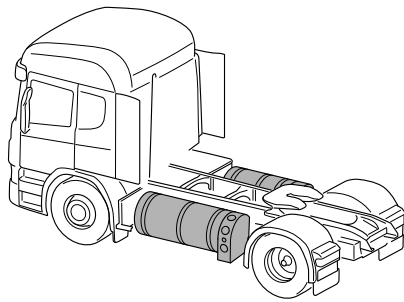
ตำแหน่งทั่วไปของถังแก๊ส:

- บนรถบรรทุก ถังแก๊สติดตั้งอยู่บนเฟรม

ถังแก๊สทำจากเหล็ก

แรงดันในถังสามารถอ่านได้บนเครื่องวัดความดันที่ติดตั้งที่ด้านข้างของถัง

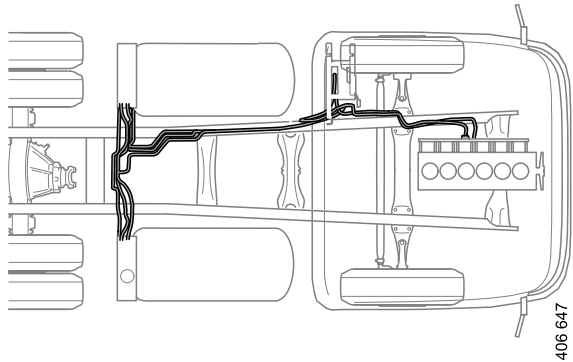
ถังแก๊สติดตั้งโซลินอยด์วาล์ว วาล์วตัดการจ่าย วาล์วจำกัดการไหลในท่อและวาล์วนิรภัยที่ทำงานด้วยแรงดัน



ตำแหน่งของถังแก๊สบนรถบรรทุก

### ท่อแก๊ส

ท่อแก๊สในรถบรรทุกถูกเดินไปตามแนวเฟรม และระหว่างถัง





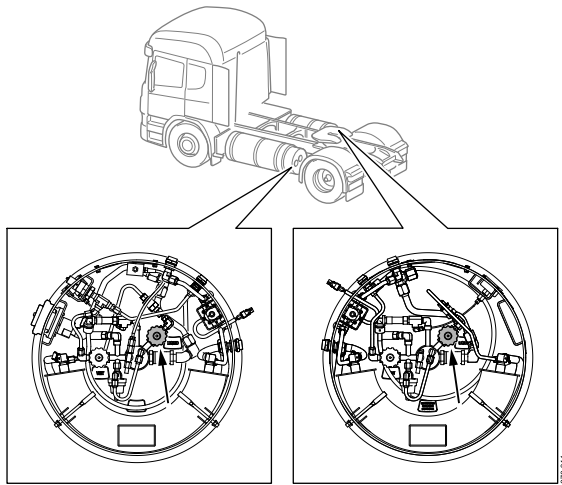
### วาล์วนิรภัย

**⚠ คำเตือน!**

โซลินอยด์วาล์วจะเปิดออกก็ต่อเมื่อเครื่องยนต์ทำงานเท่านั้น

แต่ละถังติดตั้งวาล์วระบายแรงดันสูงเกินสองตัวที่ด้านหลัง วาล์วเหล่านี้ถูกสั่งงานที่ 16 บาร์และ 24 บาร์ วาล์วนิรภัยมีทิศทางที่มุมด้านในมุมและมุมด้านหลังข้างใดรถบรรทุกทุก

ไม่มีวาล์วตัดการจ่ายโดยผู้ขับขี่บนแผงควบคุมแก๊ส แต่มีหัวก๊อกที่ควบคุมโดยผู้ขับขี่บนแต่ละถัง มีวาล์วจำกัดการไหลในท่อซึ่งจำกัดการไหลจากถังในกรณีที่มีการรั่วจากท่อในปริมาณมาก หากแรงดันเกิน 12 บาร์บนฝั่งแรงดันต่ำ วาล์วนิรภัยในตัวควบคุมแรงดันจะเปิดด้วย



ก๊อกตัดการจ่าย



## การจัดการความเสี่ยงสำหรับรถที่ใช้แก๊ส

ต้องอพยพออกจากพื้นที่ทุกครั้งในกรณีที่เกิดเพลิงไหม้, เกิดการรั่วหรือกรณีรถมีถึงแก๊สที่ได้รับความเสียหาย

เนื่องจากมีความเสี่ยงต่อการระเบิดและการขาดอากาศหายใจ, รถที่ใช้แก๊สต้องปราศจากแก๊สก่อนที่จะนำไปภายในอาคาร หากเกิดการรั่วของแก๊ส แก๊สจะถูกจำกัด ก่อให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ไม่ปลอดภัย

### การระเบิด

#### CNG

ความเสี่ยงของการระเบิดนั้นน้อยมาก ฟิวส์อุณหภูมิถูกสั่งงานโดยอัตโนมัติที่ 110°C เพื่อป้องกันการระเบิด หากติดตั้งฟิวส์แรงดันซึ่งจะสั่งงานที่ 340 บาร์ แรงดันระเบิดคือ 450 บาร์สำหรับถังเหล็กและ 470 บาร์สำหรับถังคอมโพสิต

#### LNG

ความเสี่ยงของการระเบิดนั้นน้อยมาก วาล์วแรงดันถูกสั่งงานที่ 16 บาร์และ 24 บาร์

### ถึงแก๊สที่เสียหาย

อพยพออกจากพื้นที่รอบรถที่มีถึงแก๊สที่เสียหายทุกครั้ง

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์จะมีการขยายตัวจากอุณหภูมิ ดังนั้นสิ่งสำคัญคือ ให้ลดแรงดันในถังแก๊สที่เสียหายลง ถังแก๊สที่เสียหายสามารถทนต่อแรงดันได้ชั่วคราว แต่หากมีแรงดันเพิ่มขึ้น เช่น ความร้อนจากแสงอาทิตย์ ถังแก๊สอาจเกิดการแตกร้าว ดังนั้นให้พยายามลดแรงดันในถังแก๊สที่เสียหายอย่างปลอดภัยโดยการยิงเจาะรูถึงจากระยะห่างที่ปลอดภัย



#### คำเตือน!

แรงดันที่แสดงบนเครื่องวัดความดันเป็นแรงดันในระบอบท่อ ถังแก๊สมีไซลิโนยด์วาล์ว, ซึ่งจะปิดเมื่อแหล่งจ่ายไฟถูกตัด ดังนั้นให้รักษาก๊าซให้อยู่ในถังอยู่เสมอ แม้วาเกจวัดความดันจะแสดง 0 บาร์





## การรั่ว



### คำเตือน!

เอาแหล่งกำเนิดประกายไฟทั้งหมดโดยรอบบริเวณที่เกิดการรั่วของแก๊สออก ในระหว่างการอพยพ



### คำเตือน!

แก๊สมีเทนสามารถทำให้หายใจไม่ออกในพื้นที่อับอากาศได้



### คำเตือน!

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว, LNG, เย็นจัด การรั่วอาจทำให้บาดเจ็บได้

หากได้ยินเสียงหวีดที่มีความถี่สูง สิ่งนี้แสดงว่าระบบแก๊สรั่ว

การรั่วของแก๊สจากเชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่มีแรงดัน CNG ยังสามารถระบุได้จากกลิ่นฉุน หากแก๊สมีการเติมกลิ่น

การรั่วของเชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว LNG ในปริมาณมาก สามารถเห็นเป็นละอองเนื่องจากแก๊สที่เย็นทำให้น้ำในอากาศเกิดการควบแน่น

หากตรวจพบแก๊สรั่ว ให้อพยพออกจากพื้นที่จนกว่าจะไม่ได้ยินเสียง มองไม่เห็น ละอองและไม่ไต่กลิ่น

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่มีแรงดัน, CNG, เบากว่าอากาศ ดังนั้นจึงลอยสูงขึ้น ในกรณีที่เกิดการรั่ว พิจารณาในจุดนี้หากเกิดการรั่วขึ้น เช่น เมื่ออยู่ภายในอาคาร หรือในอุโมงค์

เชื้อเพลิงแก๊สสำหรับรถยนต์ที่เป็นของเหลว, LNG, เบื้องต้นจะหนักกว่าอากาศ เนื่องจากมันถูกทำให้เย็นลง มันจะเพิ่มขึ้นเมื่ออุณหภูมิเพิ่มขึ้น



## เพลิงไหม้

ในกรณีที่เกิดเพลิงไหม้: หากเป็นไปได้ ให้ตัดการจ่ายแก๊สโดยการดับเครื่องยนต์

จากนั้นต้องอพยพออกจากพื้นที่โดยรอบรถ ปิดล้อมพื้นที่รอบรถโดยมีรัศมีอย่างน้อย 300 ม. เฉพาะกิจกรรมการดับเพลิงเท่านั้นที่สามารถทำได้ หากสามารถดำเนินการในลักษณะที่ปลอดภัย มีฉนวนกันไฟหรือทนกว่าแก๊สจะถูกเผาไหม้

ต้องไม่ใช้น้ำหรือคาร์บอนไดออกไซด์สำหรับดับเพลิงรถที่ใช้ LNG สิ่งนี้อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้อย่างรุนแรงและที่เลวร้ายที่สุดคือเกิดการระเบิดขึ้น ไซเครื่องดับเพลิงแบบผงเคมีแทน

อย่าทำให้ฟิวส์ที่ไวต่ออุณหภูมิบนถัง CNG เย็นลง เพราะอาจทำให้วาล์วนิรภัยปิดหรือหยุดการเปิด สิ่งนี้สามารถนำไปสู่เพลิงไหม้ที่รุนแรง หรือในกรณีนี้ที่เลวร้ายที่สุดคือการระเบิด



### คำเตือน!

หลีกเลี่ยงการระบายความร้อนสูงหรือการฉีดพ่นน้ำไปที่เพลิงไหม้ นี่จะทำให้เกิดเพลิงไหม้อย่างรุนแรงมากขึ้น



### คำเตือน!

วาล์วนิรภัยถูกสั่งงานที่อุณหภูมิหรือแรงดันสูงผิดปกติ เพื่อป้องกันการระเบิดนี้ทำให้เกิดเปลวไฟยาวหลายสิบเมตร อพยพออกจากพื้นที่ในทิศทางของวาล์วนิรภัย



### คำเตือน!

ใช้เครื่องดับเพลิงแบบผงเคมี



# รถไฮบริดและรถไฟฟ้าไฮบริดแบบเสียบชาร์จได้, รถบรรทุก

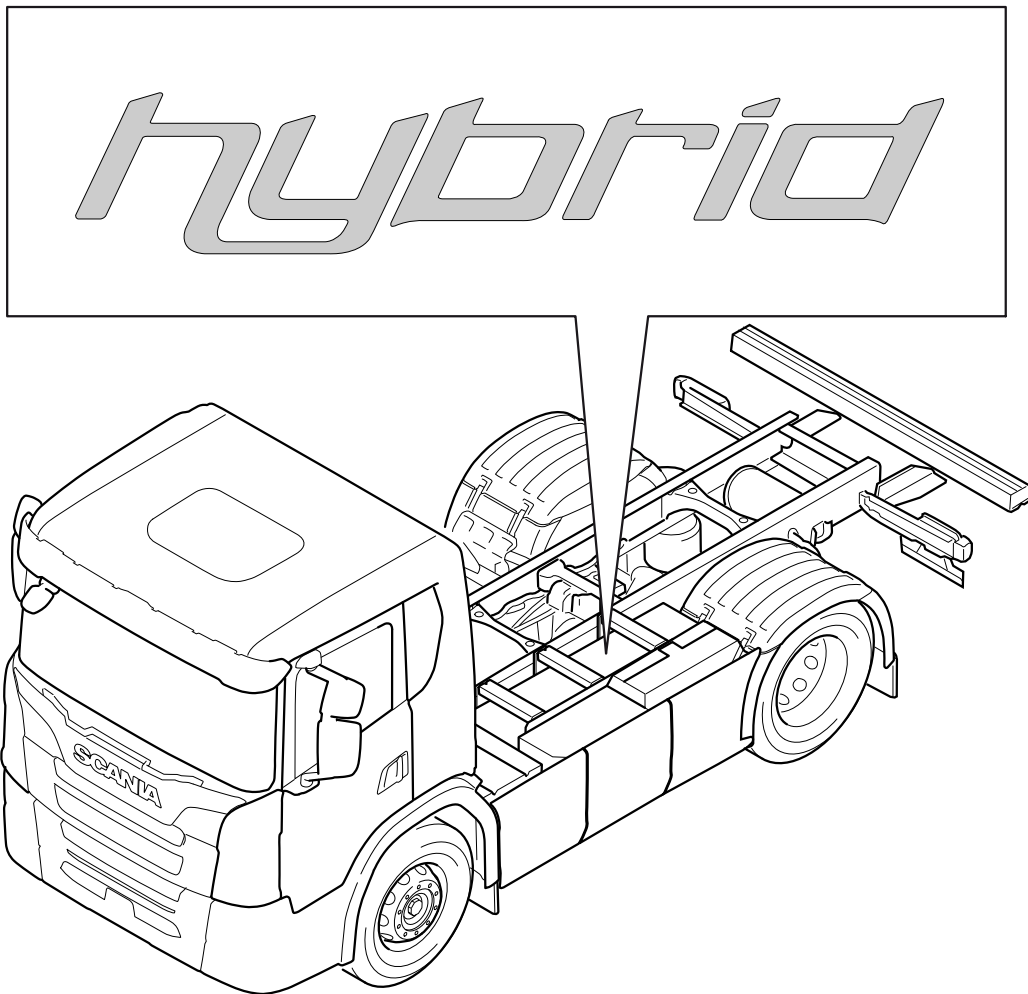
## ระบบขับเคลื่อนไฟฟ้าในรถไฮบริดและรถปลั๊กอินไฮบริด

**⚠ คำเตือน!**

สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมืออย่างซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์ เมื่อดำเนินงานที่มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสกับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B

ระบบไฮบริดขับเคลื่อนโดยแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B, 650 โวลต์ ดูค่าจำกัดความดันล่าง

แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ A	แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B
ไฟฟ้ากระแสตรง 0 โวลต์-60 โวลต์	ไฟฟ้ากระแสตรง 60 โวลต์-1,500 โวลต์
ไฟฟ้ากระแสสลับ 0 โวลต์-30 โวลต์	ไฟฟ้ากระแสสลับ 30 โวลต์-1,000 โวลต์



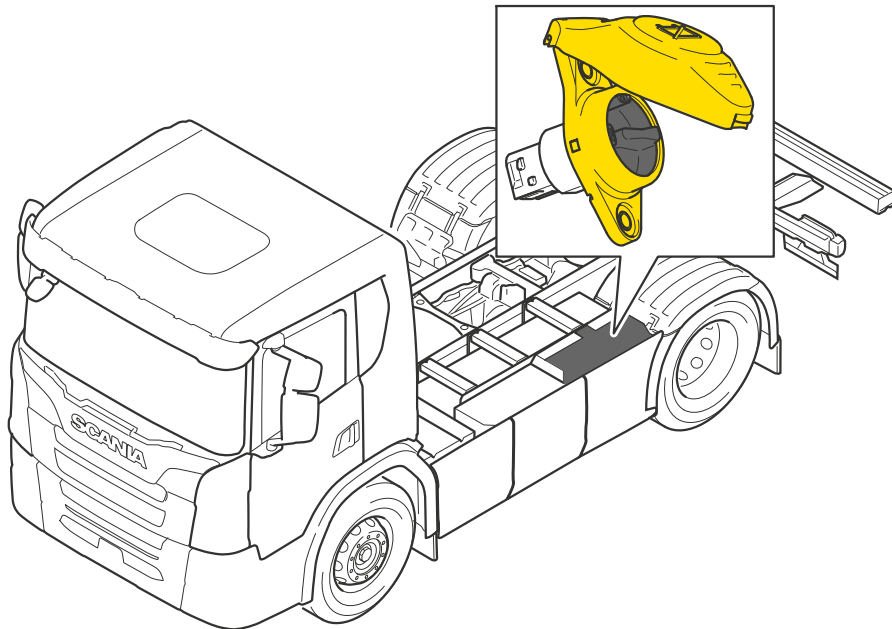
397 317



## อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยในตัว

ระบบไฮบริดมีชุดอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยติดตั้งอยู่ในตัวดังต่อไปนี้:

- มัดสายไฟของระบบไฮบริดสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) จะเป็นสีส้ม มัดสายไฟสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 V) ถูกหุ้มฉนวนจากกราวด์แชสซี นี่หมายความว่าต้องมีการสัมผัสกับตัวนำทั้งคู่อ่อนจะมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ชิ้นส่วนประกอบระบบไฮบริดที่มีความเสี่ยงเกี่ยวกับอันตรายจากกระแสไฟฟ้าจะติดป้ายเตือนเกี่ยวกับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์)
- ระบบไฮบริดตรวจสอบอุณหภูมิแบตเตอรี่ แรงเคลื่อนไฟฟ้า ความแรงของกระแสไฟฟ้า และระดับฉนวนไฟฟ้า ระบบไฮบริดจะตัดการเชื่อมต่อแบตเตอรี่และตัดการจ่ายไฟไปยังมัดสายไฟหากผลลัพธ์เบี่ยงเบน
- แรงเคลื่อนไฟฟ้าระบบไฮบริดโดยปกติจะถูกปิด เมื่อระบบ 24 โวลต์ถูกปิด
- ระบบไฮบริดถูกปิดโดยใช้สวิตช์ควบคุมที่ตั้งอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งโดยปกติจะมีสีเหลือง



455 204



## ตัดการจ่ายไฟไปยังรถทั้งหมด



### คำเตือน!

สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือยางซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์ เมื่อดำเนินงานที่มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสกับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต์)



### คำเตือน!

หลีกเลี่ยงการตัดสายไฟ VCB (650 โวลต์) เสมอ ระบบอาจมีการจ่ายไฟอยู่  
แม้ว่า:

- สวิตช์แม่เหล็กสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า 24 โวลต์ หรือแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B ถูกปิด
- คอนแทคเตอร์ในเบตเตอร์ชุดขับเคลื่อนถูกเชื่อมในตำแหน่งปิด

มีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดประกายไฟขึ้นซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือยางซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์



### คำเตือน!

มอเตอร์ไฟฟ้าผลิตไฟฟ้าตลอดเวลาหากเครื่องยนต์ที่มีการเผาไหม้ของเชื้อเพลิงยังคงทำงานอยู่ หรือด้วยสาเหตุอื่นๆ บางอย่างที่ทำให้เครื่องยนต์เริ่มหมุน แม้วางจะไม่มีการเชื่อมต่อกับระบบไฮบริด

1. ปิดระบบจุดระเบิด
2. ปิดระบบไฟ 24 โวลต์โดยการปลดขั้วเบตเตอร์บนเบตเตอร์ 24 โวลต์  
เบตเตอร์ 24 โวลต์ติดตั้งอยู่บนฐานรองรับเบตเตอร์ด้านหลังหัวเก๋งทางซ้ายมือ  
โดยปกติแล้ว ลักษณะเช่นนี้จะหมายความว่าเบตเตอร์ชุดขับเคลื่อนถูกตัดการเชื่อมต่อ และป้องกันไม่ให้อุปกรณ์สตาร์ทเครื่องยนต์ที่มีการเผาไหม้ของเชื้อเพลิง ซึ่งจะป้องกันแรงเคลื่อนไฟฟ้าจากมอเตอร์ไฟฟ้า  
เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีแรงดันไฟเหลืออยู่ในตัวเก็บประจุที่ชาร์จแล้วของระบบในหรือ 15 นาที
3. หากจำเป็นต้องตัดมัดสายไฟที่ใช้แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B หรือหากมัดสายไฟมีความเสียหาย และหากไม่สามารถเข้าถึงระบบที่มีกำลังไฟ 24 โวลต์, ให้ปลดขั้วต่อบนเบตเตอร์ชุดขับเคลื่อน วิธีการนี้ช่วยทำให้มั่นใจได้ว่าระบบไฮบริดถูกตัดการเชื่อมต่อแล้ว



## ขั้นตอนสำหรับการดับเพลิง

### เพลิงไหม้อุณหภูมิแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

หากมองเห็นเพลิงไหม้ในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน ให้ใช้น้ำปริมาณมากเพื่อทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลง

ติดต่อหน่วยดับเพลิงซึ่งมีอุปกรณ์ดับเพลิงในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนของรถ

### สำหรับเพลิงไหม้รถอื่นๆ, ไม่ใช่เพลิงไหม้ที่เกิดจากแบตเตอรี่

ในกรณีการเกิดไฟไหม้รถโดยที่ช่องเก็บแบตเตอรี่ไม่เสียหายและไม่ติดไฟ ขอแนะนำให้ใช้ขั้นตอนปกติสำหรับการดับไฟ

ต้องป้องกันแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนและทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลงด้วยน้ำปริมาณมาก

หากช่องเก็บแบตเตอรี่ได้รับความเสียหายหนัก ต้องใช้น้ำปริมาณมากเพื่อทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลง สิ่งสำคัญคือต้องลดอุณหภูมิของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนด้วยน้ำเท่านั้น เพื่อป้องกันความเสี่ยงจากไฟไหม้และเพื่อดับเพลิง



## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

ต้องปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำระหว่างการลากและเคลื่อนย้ายรถเสียเพื่อป้องกันการบาดเจ็บส่วนบุคคลและความเสียหายของรถ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยควรดำเนินการโดยบริษัทเคลื่อนย้ายรถเสียที่ได้รับอนุญาต

ต้องมีการทำเครื่องหมายรถที่เสียหายจากกฏรชนหรือสงสัยว่าผ่านการชนมา, อย่างชัดเจนเมื่อจอดไว้ที่โรงซ่อม จอดรถให้ห่างจากอาคารและรถคันอื่นๆ อย่างเหมาะสม อาจจำเป็นต้องปิดล้อมพื้นที่รอบรถ

โปรดจำไว้ว่าโรงซ่อมอาจมีขั้นตอนในพื้นที่ของตนเอง

### งานเตรียมการ

- ในกรณีที่มีการกักรถจากคาน้ำ: ขนถ่ายรถและเอาเศษต่างๆ เช่น เศษหิน ที่อาจสร้างความเสียหายหรือติดอยู่ในร่องระหว่างการกักรถออกไป
- ตรวจสอบว่ารถไม่มีความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดจากการลัดวงจรในระบบไฟฟ้า 24 โวลต์ หากมี ไหมถอดขั้วแบตเตอรี่ 24 โวลต์ออกเพื่อป้องกันเพลิงไหม้
- เมื่อดำเนินการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยบนถนน ควรยกกรงขึ้นโดยไม่มีน้ำหนักบรรทุกทุกครั้ง อีกทางหนึ่ง อาจลดน้ำหนักลงเพลาหน้าให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- เมื่อระบบ VCB ถูกปิดสวิตช์โดยผู้ใช้ S229, บั้มลมขับเคลื่อนด้วยไฟฟ้าจะถูกปิดใช้งาน ดังนั้นต้องเติมลมในระบบเบรกด้วยวิธีที่แตกต่างกัน รถที่เคลื่อนย้ายรถเสียมักมีช่องปล่อยลมซึ่งสามารถเติมอากาศให้กับรถที่จะลาก/เคลื่อนย้ายได้



## การเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย

โปรดทราบ:

ข้อมูลเกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำที่ตามมาจะเฉพาะเมื่อ:

- รถไม่ได้รับความเสียหายใดๆ ที่มองเห็นได้เนื่องจากการชนหรือเหตุการณ์อื่น ๆ
- ความเสี่ยงจากไฟไหม้ถือว่าต่ำ
- ความเสี่ยงจากการสัมผัสกับไฟฟ้าแรงสูงถือว่าต่ำ
- ไม่มีคำเตือนเกี่ยวกับอันตรายจากไฟฟ้าปรากฏบนหน้าปัดเรือนไมล์ (ICL)

หากรถกีดขวางการจราจรหรือก่อให้เกิดความเสี่ยง สามารถลากจูงรถได้โดยเพลากลางที่ไว ในกรณีดังกล่าว ให้อพยพรถไปยังสถานที่ที่ปลอดภัยกว่า

โปรดทราบ:

ก่อนที่จะดำเนินการลากรถ:

- ต้องปิดแรงเคลื่อนไฟฟ้า 15 ของรถด้วยกุญแจสตาร์ทบน ICL
- ต้องปิดสวิตช์แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ A (VCA) ของรถโดยใช้สวิตช์ควบคุมสีแดง
- ต้องปิดแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (VCB) ของระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าโดยใช้สวิตช์ควบคุมสีเหลือง

### คำเตือน!

เมื่อลากรถด้วยเพลากลางที่ติดตั้ง:

- ห้ามลากรถเกิน 500 เมตร
- ความเร็วรถต้องไม่เกิน 10 กม./ชม.

### คำเตือน!

เมื่อลากรถด้วยเพลากลางที่ติดตั้งไว้ มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายต่อชุดขับเคลื่อนของรถ แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน และส่วนอื่นๆ ของระบบไฟฟ้า

### คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### สิ่งสำคัญ!

อย่ายกบนแท่นยึดสำหรับการลากรถ

### สิ่งสำคัญ!

เมื่อลากรถไปยังโรงซ่อม ให้แจ้งและจอดรถตามขั้นตอนของโรงซ่อม

โปรดทราบ:

รถที่มีสัญญาณเตือนสามารถตอบสนองต่อความเร็วและสามารถล็อคตัวเองได้ถึงแม้ว่าขณะทำการเคลื่อนย้ายรถเสียก็ตาม หลีกเลี่ยงการปล่อยกุญแจสตาร์ทไวในโหมดขับเคลื่อนการลากและเคลื่อนย้ายรถเสีย



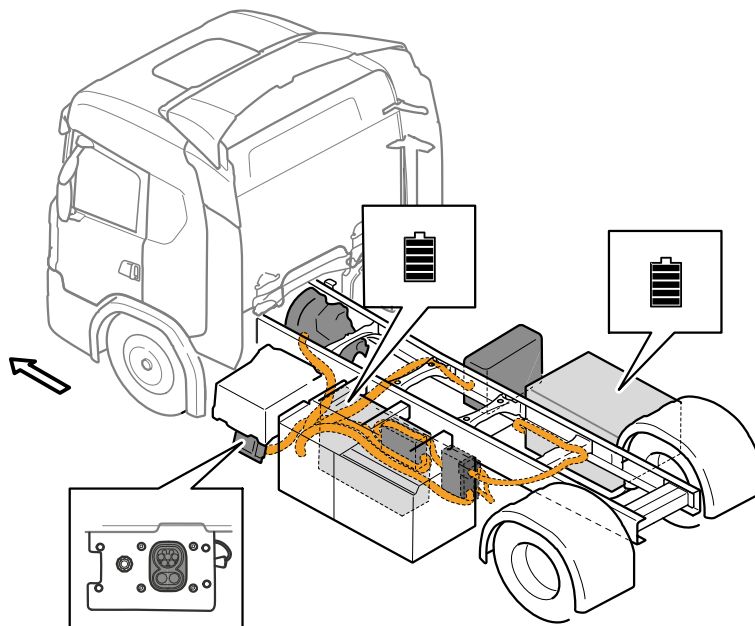


## ระบบไฮบริด

ระบบไฮบริดเป็นไฮบริดแบบขนาน และประกอบด้วยเครื่องยนต์ดีเซลที่ประกอบเข้ากับมอเตอร์ไฟฟ้า มอเตอร์ไฟฟ้าถูกประกอบเข้ากับกระปุกเกียร์ ระบบไฮบริดจ่ายพลังงานผ่านแบตเตอรี่ขับเคลื่อนหนึ่งก้อนหรือมากกว่า ซึ่งเชื่อมต่อกับมอเตอร์ไฟฟ้าผ่านอินเวอร์เตอร์

อินเวอร์เตอร์จะจ่ายไฟฟ้ากระแสสลับแบบ 3 เฟสให้กับมอเตอร์ไฟฟ้า

อินเวอร์เตอร์มีการระบายความร้อนด้วยระบบระบายความร้อนด้วยน้ำซึ่งระบายความร้อนเครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงด้วย เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะจ่ายแรงเคลื่อนไฟฟ้า 24 โวลต์ให้กับแบตเตอรี่ 24 โวลต์ และระบบไฟฟ้าของรถซึ่งแปลงมาจากแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) ของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน



ภาพรวมของชิ้นส่วนประกอบระบบไฮบริดที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B และตำแหน่งของชิ้นส่วนประกอบ

455 298

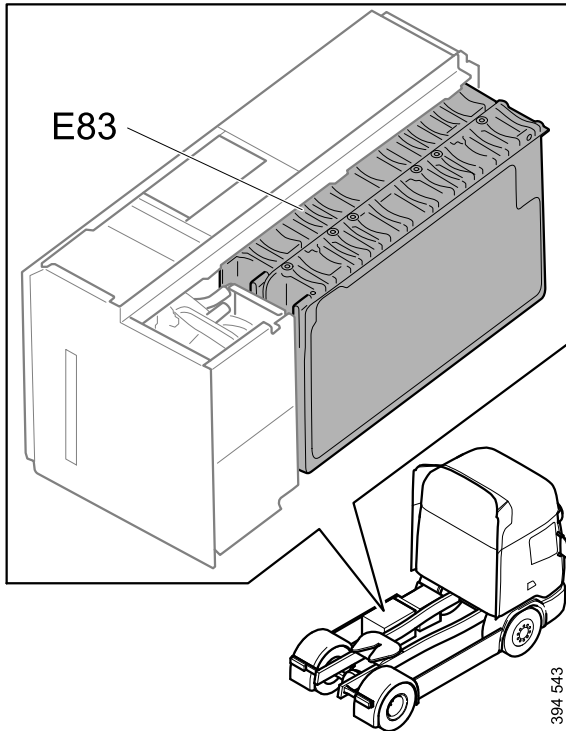


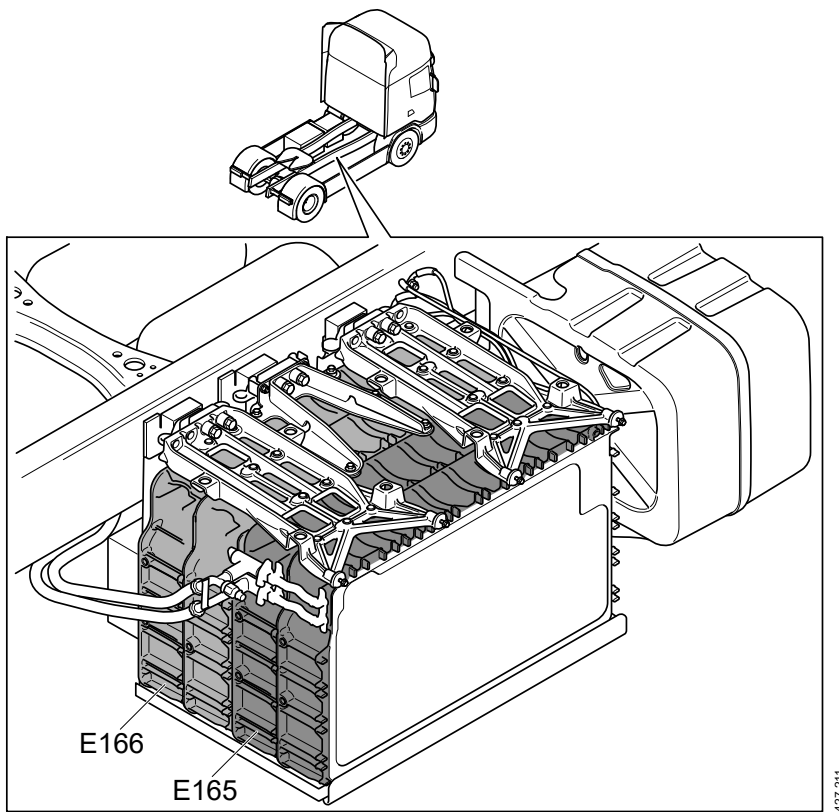
## ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์)

### แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเป็นแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะเชื่อมต่อกับมอเตอร์ไฟฟ้าผ่านอินเวอร์เตอร์และจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับระบบไฮบริด

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนติดตั้งอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งติดตั้งอยู่ที่ด้านหลังฐานรองรับแบตเตอรี่ทางซ้ายมือของเฟรม ภาพประกอบด้านล่างแสดงตำแหน่งบนชิ้นส่วนประกอบของรถที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B

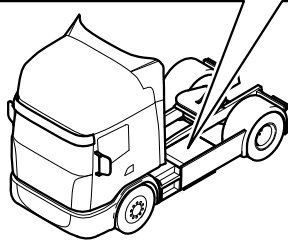
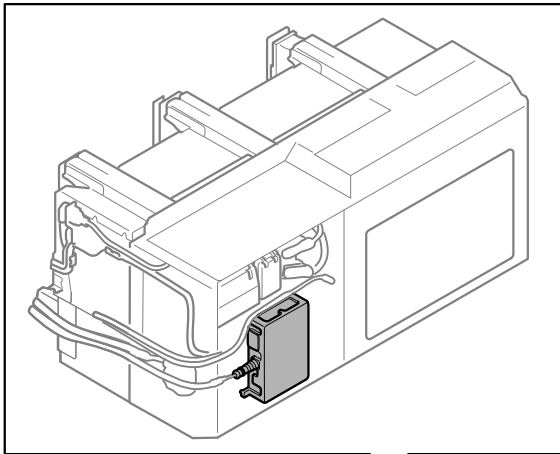




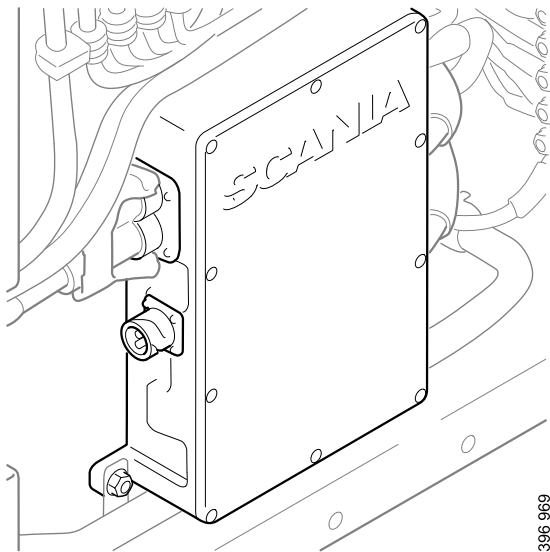
### ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B

ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) จะเชื่อมต่อแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน, อินเวอร์เตอร์, อุปกรณ์ทำความร้อน และเครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง

อินเวอร์เตอร์จะอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังฐานรองรับแบตเตอรี่ทางซ้ายมือของเฟรม



401 611

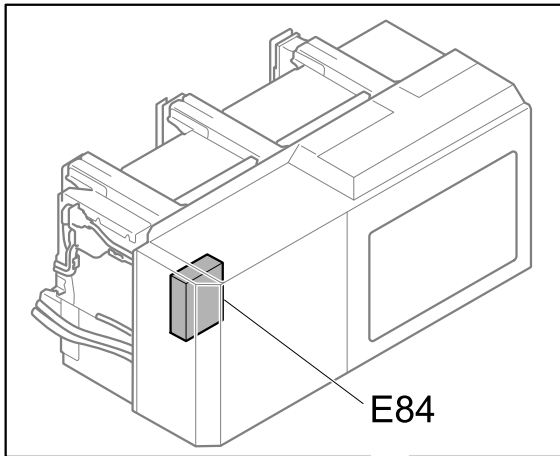


396 969

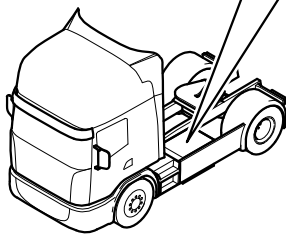
### เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะทำหน้าที่แทนไดชาร์จ และแปลงแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต์) เป็น 24 โวลต์

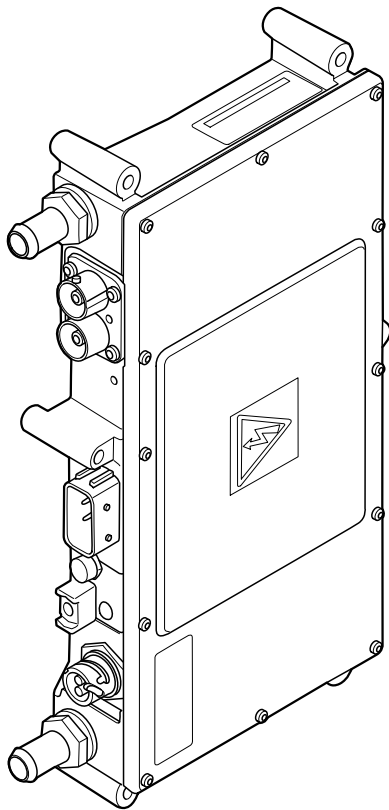
เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังฐานรองรับแบตเตอรี่ทางซ้ายมือของเฟรม



E84



394 544

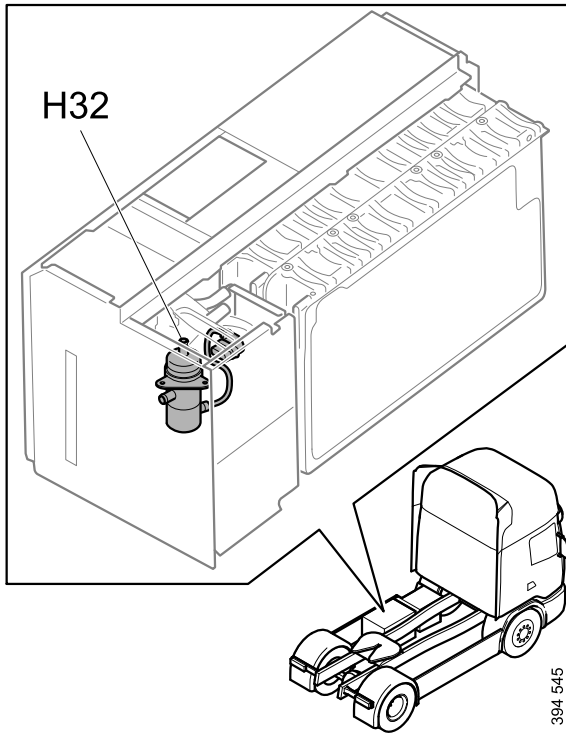


396 725

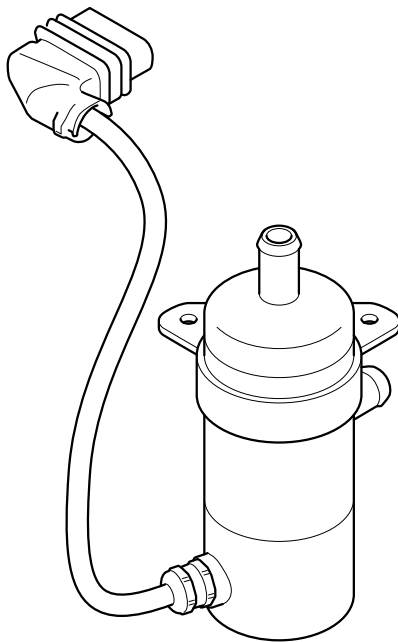
### อุปกรณ์ทำความร้อน

อุปกรณ์ทำความร้อนด้วยไฟฟ้าจะอุ่นแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน หากอุณหภูมิของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนต่ำกว่า 5°C

อุปกรณ์ทำความร้อนได้รับไฟจากไฟ 650 โวลต์ และจะอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังฐานรองรับแบตเตอรี่ทางซ้ายมือของเฟรม



394 545



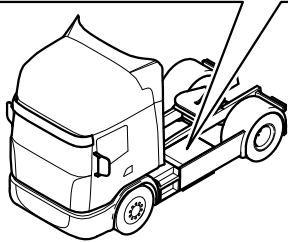
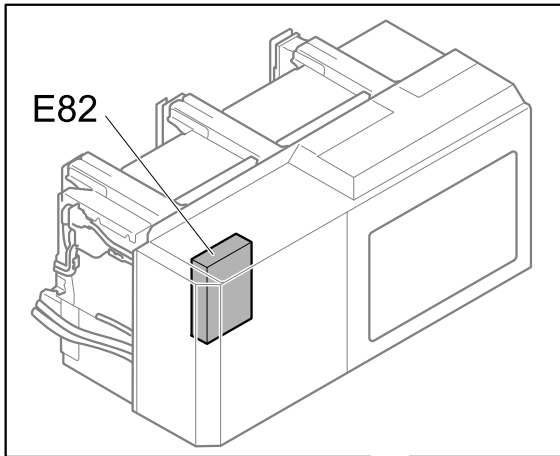
394 560

### อินเวอร์เตอร์

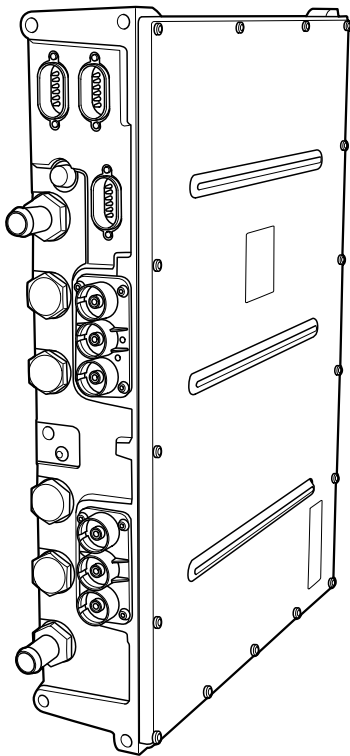
อินเวอร์เตอร์จะแปลงไฟฟ้ากระแสตรง 650 โวลต์ของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเป็นไฟฟ้ากระแสสลับ 400 โวลต์แบบ 3 เฟสเพื่อขับเคลื่อนมอเตอร์ไฟฟ้าและกลับกันเมื่อมอเตอร์ไฟฟ้าทำงานเป็นเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

อินเวอร์เตอร์จะอยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน ซึ่งอยู่ที่ด้านหลังฐานรองรับแบตเตอรี่ทางซ้ายมือของเฟรม ซึ่งจะระบายความร้อนด้วยของเหลว และเป็นชิ้นส่วนของระบบระบายความร้อนนำหล่อเย็นระบบใดระบบหนึ่งที่อยู่ในชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน

อินเวอร์เตอร์จะเชื่อมต่อกับมอเตอร์ไฟฟ้าโดยใช้สายเคเบิลสามเส้นสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B



394 542

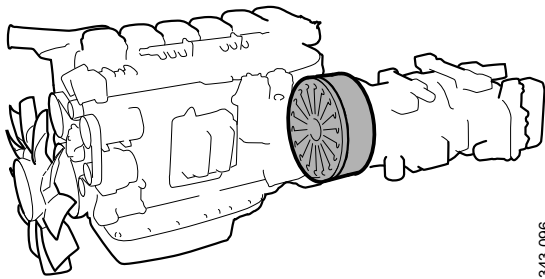


396 727

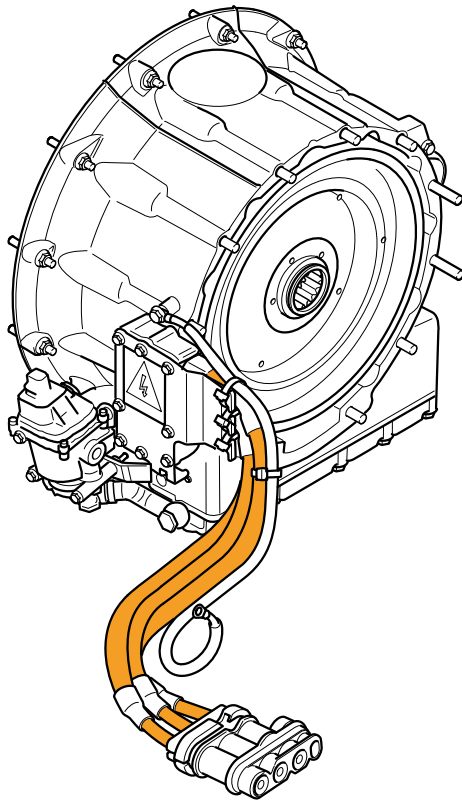
## มอเตอร์ไฟฟ้า

มอเตอร์ไฟฟ้าเป็นขดลวดแม่เหล็กไฟฟ้าและแปลงพลังงานไฟฟ้าไปเป็นพลังงานกลและในทางกลับกัน

ติดตั้งอยู่ระหว่างกระปุกเกียร์และเครื่องยนต์ดีเซล และใช้สำหรับการขับเคลื่อนและการเบรกของรถ



343 096

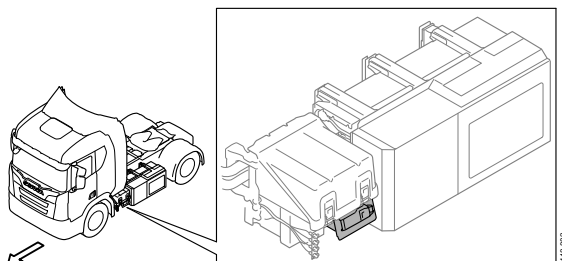


404 418

### ชุดอุปกรณ์ชาร์จภายนอก

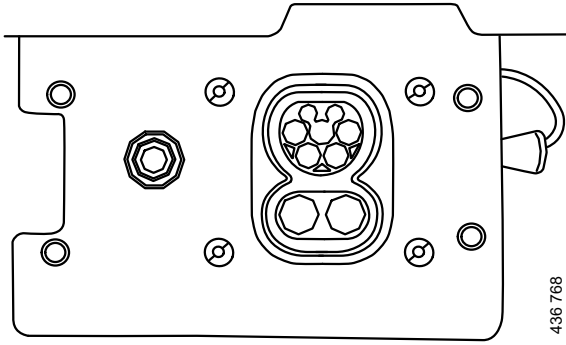
รถไฟฟ้าไฮบริดแบบเสียบชาร์จได้มีเต้ารับสายชาร์จแบตเตอรี่ซึ่งเชื่อมต่อแหล่งพลังงานภายนอกจากสถานีชาร์จเพื่อชาร์จรถ

ชุดอุปกรณ์ชาร์จภายนอกติดตั้งอยู่บนเฟรมทางซ้ายมือของเฟรมถัดจากชุดแบตเตอรี่ไฮบริดและชิ้นส่วน



418 892







## ข้อมูลสารเคมีเกี่ยวกับแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

ภายใต้สภาวะปกติ สารเคมีถูกใส่เข้าไปใน 'เซลล์' ที่ติดตั้งอยู่ในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน สารเคมีไม่สามารถรั่วออกสู่บริเวณโดยรอบได้ เซลล์มักจะมีส่วนผสมของของเหลวและของแข็งบางชนิด ของเหลวที่เก็บไว้อย่างแน่นหนาด้วยวัสดุ

มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสเมื่อสารถูกแปลงเป็นแก๊สและระบายนอกจากเซลล์ สิ่งนี้อาจเกิดขึ้นในกรณีที่เกิดความเสียหายภายนอกกับเซลล์หนึ่งหรือหลายเซลล์ ในกรณีที่อุณหภูมิสูงเกินไป หรือไหลตื้นเกินไป เมื่อเซลล์ถูกเปิดหรือเสียหาย อาจมีโอกาสร่วมสัมผัสกับอิเล็กโทรไลต์ อิเล็กโทรไลต์ที่สัมผัสจะถูกแปลงเป็นสถานะแก๊สที่อุณหภูมิห้อง แก๊สนี้ติดไฟได้

ของเหลวภายในเซลล์มีความไวไฟและมีฤทธิ์กัดกร่อนหากสัมผัสกับความชื้น หากเกิดความเสียหายและแบตเตอรี่เริ่มปล่อยไอน้ำหรือ หมอก อาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อเยื่อเมือก ทางเดินหายใจ ดวงตา และผิวหนัง การสัมผัสอาจทำให้เกิดอาการวิงเวียนศีรษะ คลื่นไส้ และปวดหัว

เซลล์ที่ไม่เสียหายในแบตเตอรี่สามารถรองรับอุณหภูมิได้ถึง 80 องศาเซลเซียส ก่อนที่จะเริ่มระบายน้ำอากาศ หากอุณหภูมิในเซลล์สูงกว่า 80 องศาเซลเซียส อิเล็กโทรไลต์ในเซลล์จะเริ่มเปลี่ยนเป็นแก๊ส นี่อาจทำให้วาล์วระบายแรงดันในเซลล์เกิดการแตกตัว และปล่อยแก๊สไวไฟและมีฤทธิ์กัดกร่อนออกทางท่อระบายอากาศของชุดโมดูลแบตเตอรี่



# รถไฟฟ้า

## ระบบขับเคลื่อนไฟฟ้าในรถไฟฟ้า



### คำเตือน!

สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือยางซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์ เมื่อดำเนินงานที่มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสกับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต์)

ระบบไฮบริดขับเคลื่อนโดยแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B, 650 โวลต์ ดูค่าจำกัดความดันล่าง

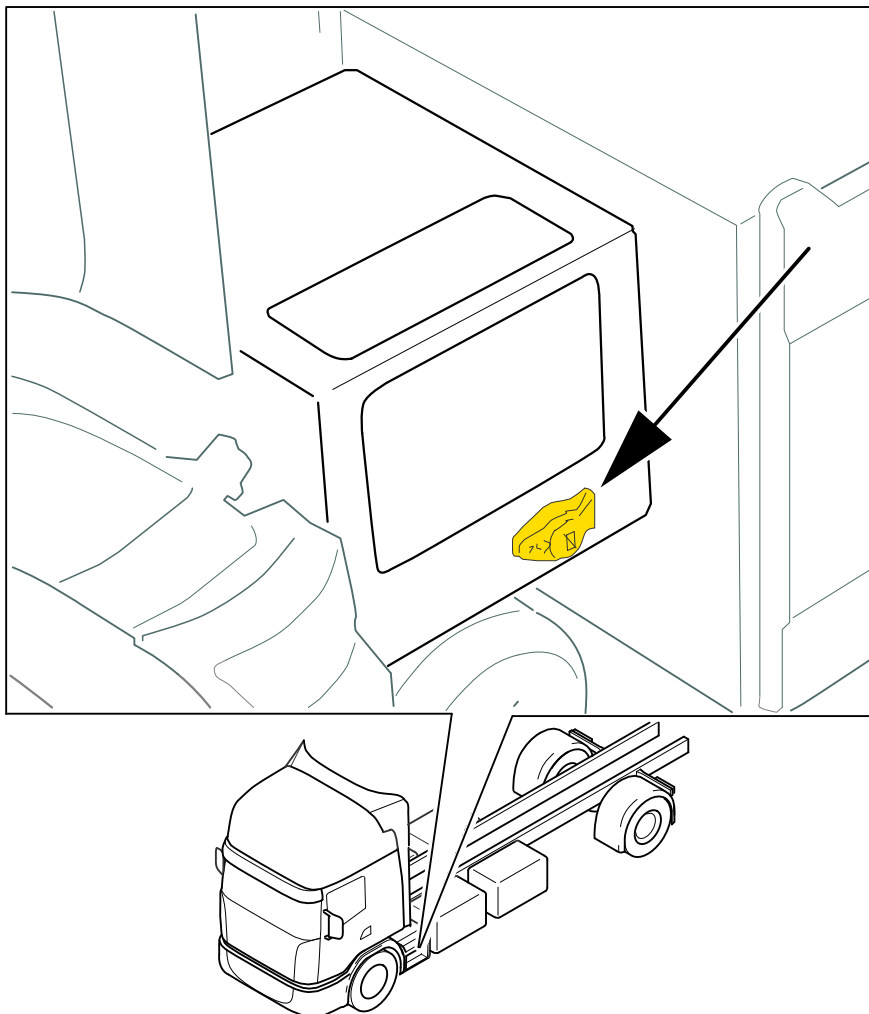
แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ A	แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B
ไฟฟ้ากระแสตรง 0 โวลต์-60 โวลต์	ไฟฟ้ากระแสตรง 60 โวลต์-1,500 โวลต์
ไฟฟ้ากระแสสลับ 0 โวลต์-30 โวลต์	ไฟฟ้ากระแสสลับ 30 โวลต์-1,000 โวลต์

## อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยในตัว

ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้ามีอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยในตัวต่อไปนี้:

- มัดสายไฟของระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) จะเป็นสีส้ม มัดสายไฟสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 V) ถูกหุ้มฉนวนจากกราวด์แชสซี นี่หมายความว่าต้องมีการสัมผัสกับตัวนำทั้งคู่ก่อนจะมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ส่วนประกอบระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าที่ก่อให้เกิดอันตรายจากไฟไหม้ได้รับการติดตั้งป้ายเตือนเกี่ยวกับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์)
- ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าจะตรวจสอบอุณหภูมิแบตเตอรี่, แรงเคลื่อนไฟฟ้า, กระแสไฟฟ้า และระดับฉนวนไฟฟ้า ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าจะตัดการเชื่อมต่อแบตเตอรี่และตัดการจ่ายไฟไปยังมัดสายไฟหากผลลัพธ์เบี่ยงเบน
- แรงเคลื่อนไฟฟ้าระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าโดยทั่วไปจะถูกปิดเมื่อระบบ 24 โวลต์ถูกปิด โดยปกติสวิตช์ควบคุมจะมีสีแดง
- แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B ของระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าถูกปิดโดยใช้สวิตช์ควบคุมที่ด้านซ้ายมือด้านหลังหัวเก๋ง สวิตช์ควบคุมปกติจะเป็นสีเหลือง

รถ **BEV1**



ภาพประกอบใช้กับรถ BEV1 สวิตช์ควบคุมติดตั้งอยู่ที่ด้านซ้าย

456 282



## ตัดการจ่ายไฟไปยังรถทั้งหมด



### คำเตือน!

สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือยางซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์ เมื่อดำเนินงานที่มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสกับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต์)



### คำเตือน!

หลีกเลี่ยงการตัดสายไฟ VCB (650 โวลต์) เสมอ ระบบอาจมีการจ่ายไฟอยู่  
แม้ว่า:

- สวิตช์แม่เหล็กสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า 24 โวลต์ หรือแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B ถูกปิด
- คอนแทคเตอร์ในเบตเตอร์ชุดขับเคลื่อนถูกเชื่อมในตำแหน่งปิด

มีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดประกายไฟขึ้นซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและถุงมือยางซึ่งระบุไว้สำหรับไฟฟ้า 1,000 โวลต์

1. ปิดระบบไฟ 24 โวลต์โดยการปลดขั้วเบตเตอร์บนเบตเตอร์ 24 โวลต์ เบตเตอร์ 24 โวลต์จะอยู่ที่ทางขวามือด้านหลังรถ  
โดยปกตินี้ส่งผลให้เบตเตอร์ชุดขับเคลื่อนถูกตัดการเชื่อมต่อ การดำเนินการนี้จะป้องกันแรงเคลื่อนไฟฟ้าจากมอเตอร์ไฟฟ้า  
เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีแรงดันไฟเหลืออยู่ในตัวเก็บประจุที่ชาร์จแล้วของระบบ  
หรือ 15 นาที
2. หากจำเป็นต้องตัดมัดสายไฟที่ใส่แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B หรือหากมัดสายไฟมีความเสียหาย และหากไม่สามารถเข้าถึงระบบที่มีกำลังไฟ 24 โวลต์, ให้ปลดขั้วบนเบตเตอร์ชุดขับเคลื่อน วิธีการนี้ช่วยทำให้มั่นใจได้ว่าระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าถูกตัดการเชื่อมต่อแล้ว



## ขั้นตอนสำหรับการดับเพลิง

### เพลิงไหม้อุณหภูมิแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

หากมองเห็นเพลิงไหม้ในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน ให้ใช้น้ำปริมาณมากเพื่อทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลง

ติดต่อหน่วยดับเพลิงซึ่งมีอุปกรณ์ดับเพลิงในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนของรถ

### สำหรับเพลิงไหม้รถอื่นๆ, ไม่ใช่เพลิงไหม้ที่เกิดจากแบตเตอรี่

ในกรณีการเกิดไฟไหม้รถโดยที่ช่องเก็บแบตเตอรี่ไม่เสียหายและไม่ติดไฟ ขอแนะนำให้ใช้ขั้นตอนปกติสำหรับการดับไฟ

ต้องป้องกันแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนและทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลงด้วยน้ำปริมาณมาก

หากช่องเก็บแบตเตอรี่ได้รับความเสียหายหนัก ต้องใช้น้ำปริมาณมากเพื่อทำให้แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเย็นลง สิ่งสำคัญคือการทำให้อุณหภูมิแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนลดลงโดยใช้น้ำเพียงนำเท่านั้น เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสี่ยงของเพลิงไหม้และเพื่อดับเพลิง



## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

### การเคลื่อนย้ายและการลากยานยนต์ไฟฟ้าแบตเตอรี่

ต้องปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำระหว่างการลากและเคลื่อนย้ายรถเสียเพื่อป้องกันการบาดเจ็บส่วนบุคคลและความเสียหายของรถ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยควรดำเนินการโดยบริษัทเคลื่อนย้ายรถเสียที่ได้รับอนุญาต

ต้องมีการทำเครื่องหมายรถที่เสียหายจากกูรูชนหรือสงสัยว่าผ่านการชนมา, อย่างชัดเจนเมื่อจอดไว้ที่โรงซ่อม จอดรถให้ห่างจากอาคารและรถคันอื่นๆ อย่างเหมาะสม อาจจำเป็นต้องปิดล้อมพื้นที่รอบรถ

โปรดจำไว้ว่าโรงซ่อมอาจมีขั้นตอนในพื้นที่ของตนเอง

### การเตรียมการ

- ในกรณีที่มีการกู้รถจากคูน้ำ: ขนถ่ายรถและเอาเศษต่างๆ เช่น เศษหิน ที่อาจสร้างความเสียหายหรือติดอยู่ในระหว่างการกู้รถออกไป
- ตรวจสอบว่ารถไม่มีความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดจากการลัดวงจรในระบบไฟฟ้า 24 โวลต์ หากเป็นเช่นนั้น ให้ถอดขั้วแบตเตอรี่ 24 โวลต์ออกเพื่อป้องกันเพลิงไหม้
- เมื่อดำเนินการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยบนถนน ควรยกกรงขึ้นโดยไม่มีน้ำหนักบรรทุกทุกครั้ง อีกทางหนึ่ง อาจลดน้ำหนักลงเพลาหน้าให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- เมื่อระบบ VCB ถูกปิดสวิตช์โดยใช้ S229, บั๊มลมขับเคลื่อนด้วยไฟฟ้าจะถูกปิดใช้งาน ดังนั้นต้องเติมลมในระบบเบรกด้วยวิธีที่แตกต่างกัน รถที่เคลื่อนย้ายรถเสียมักมีช่องปล่อยลมซึ่งสามารถเติมอากาศให้กับรถที่จะลาก/เคลื่อนย้ายได้



## การเคลื่อนย้ายยานยนต์ไฟฟ้าแบตเตอรี่ทั้งหมด

โปรดทราบ:

ข้อมูลเกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำที่ตามมาจะเฉพาะเมื่อ:

- รถไม่ได้รับความเสียหายใดๆ ที่มองเห็นได้เนื่องจากการชนหรือเหตุการณ์อื่น ๆ
- ความเสี่ยงจากไฟไหม้ถือว่าต่ำ
- ความเสี่ยงจากการสัมผัสกับไฟฟ้าแรงสูงถือว่าต่ำ
- ไม่มีค่าเตือนเกี่ยวกับอันตรายจากไฟฟ้าปรากฏบนหน้าปัดเรือนไมล์ (ICL)

โปรดทราบ:

ก่อนที่จะดำเนินการลากรถ:

- ต้องปิดแรงเคลื่อนไฟฟ้า 15 ของรถด้วยกุญแจสตาร์ทบน ICL
- ต้องปิดสวิตช์แรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ A (VCA) ของรถโดยใช้สวิตช์ควบคุมสีแดง
- ต้องปิดแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (VCB) ของระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าโดยใช้สวิตช์ควบคุมสีเหลือง

### ! สิ่งสำคัญ!

อย่ายกบนแท่นยึดสำหรับการลากรถ

### ! สิ่งสำคัญ!

เมื่อลากรถไปยังโรงซ่อม ให้แจ้งและจอดรถตามขั้นตอนของโรงซ่อม

โปรดทราบ:

รถที่มีสัญญาณเตือนสามวงรถตอบสนองต่อความเร็วและสามารถล็อคตัวเองได้ถึงแม้ว่าขณะทำการเคลื่อนย้ายรถเสียก็ตาม หลีกเลี่ยงการปล่อยกุญแจสตาร์ทไว้ในโหมดขับชี้ระหว่างการลากและเคลื่อนย้ายรถเสีย

## การลากรถ BEV1

หากรถกีดขวางการจราจรหรือก่อให้เกิดความเสี่ยง สามารถลากจูงรถได้โดยเพลากลางที่ไว้ การลากรถที่ติดตั้งเพลากลางต้องดำเนินการที่ความเร็วสูงสุด 10 กม./ชม. และ 500 เมตรเท่านั้น ในกรณีดังกล่าว ให้ย้ายรถไปยังสถานที่ที่ปลอดภัยกว่า

เงื่อนไขใช้กับการลากรถที่ติดตั้งเพลากลาง:

- ห้ามลากรถเกิน 500 เมตร
- ความเร็วรถต้องไม่เกิน 10 กม./ชม.

### ! คำเตือน!

อันตรายต่อการบาดเจ็บ ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ได้รับอนุมัติสำหรับการลากรถที่ติดตั้งเพลากลาง





## การลากรถ BEV3

สามารถลากรถที่ติดตั้งเพลากลางได้ หากกรรกิดขวางการจราจรหรือก่อให้เกิดความเสี่ยง ในกรณีดังกล่าว ให้ย้ายรถไปยังสถานที่ที่ปลอดภัยกว่า

เงื่อนไขนี้ใช้กับการลากรถที่ติดตั้งเพลากลาง:

- ห้ามลากรถเกิน 300 เมตร
- ความเร็วรถต้องไม่เกิน 5 กม./ชม.



### คำเตือน!

อันตรายต่อการบาดเจ็บ ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ได้รับอนุมัติสำหรับการลากรถที่ติดตั้งเพลากลาง



### สิ่งสำคัญ!

เมื่อลากรถ ความเร็วต้องไม่เกิน 5 กม./ชม. และต้องไม่เกิน 300 ม.

ถอดเพลากลางหรือเพลาช่าง หากจำเป็นต้องลากรถเร็วขึ้น ระยะทางมากขึ้น หรือหากมีประกบเกี่ยวทำงานผิดปกติ



### สิ่งสำคัญ!

มีความเสี่ยงที่จะเกิดกระแสไฟฟ้าขึ้นในระบบ VCB หาก:

- หม้อแปลงไฟฟ้าหมุนระหว่างการลากรถเนื่องจากหางพ่วง
- กระปุกเกียร์ไม่อยู่ในตำแหน่งเกียร์ว่าง



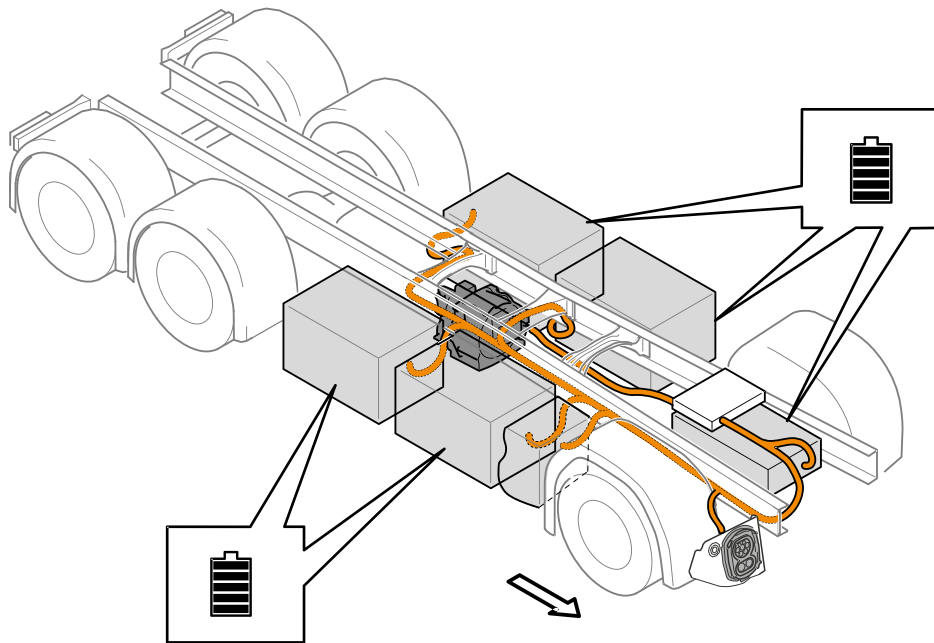
# ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้า

## ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าบนรถ BEV1

ระบบส่งกำลังของรถไฟฟ้าถูกขับเคลื่อนโดยแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน ยานยนต์ไฟฟ้า แบตเตอรี่รุ่นนี้สามารถมีแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน 5-9 กอน

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนมีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) ที่จ่าย ไฟฟ้ากระแสสลับ 3 เฟสผ่านอินเวอร์เตอร์ให้กับหม้อแปลงไฟฟ้า

อินเวอร์เตอร์มีการระบายความร้อนด้วยระบบระบายความร้อนด้วยน้ำซึ่งระบาย ความร้อนเครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงด้วย เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะจ่าย แรงเคลื่อนไฟฟ้า 24 โวลต์ให้กับแบตเตอรี่ 24 โวลต์ และระบบไฟฟ้าของรถซึ่ง แปลงมาจากแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) ของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน



รายการชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B

455 181

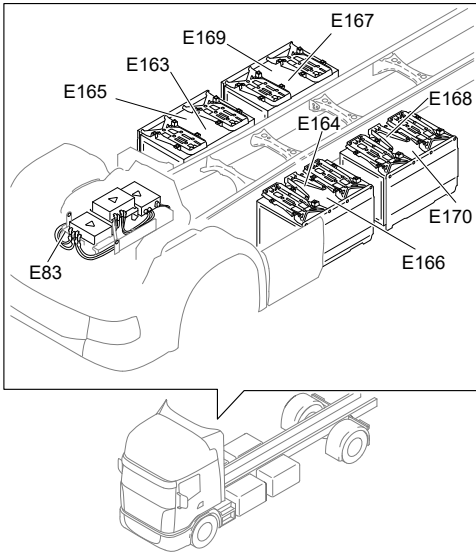


## ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์)

### แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

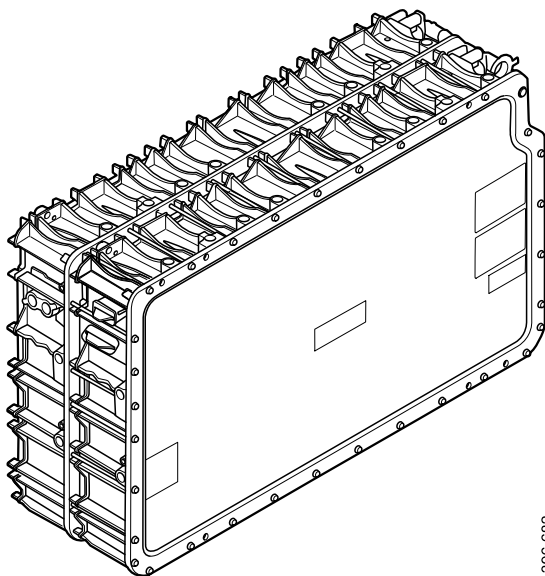
แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเป็นแบตเตอรี่ลิเธียม ไอออนที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะเชื่อมต่อกับมอเตอร์ไฟฟ้าผ่านอินเวอร์เตอร์ และจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้า

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะอยู่ในตำแหน่งตามที่แสดงในภาพประกอบ,ตัวหนึ่งอยู่ใต้หัวเก๋ง และตัวอื่นๆ จะกระจายอยู่ทางซ้ายมือและทางขวามือคานข้างของเฟรม



425 536

### แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน



396 682

### ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B

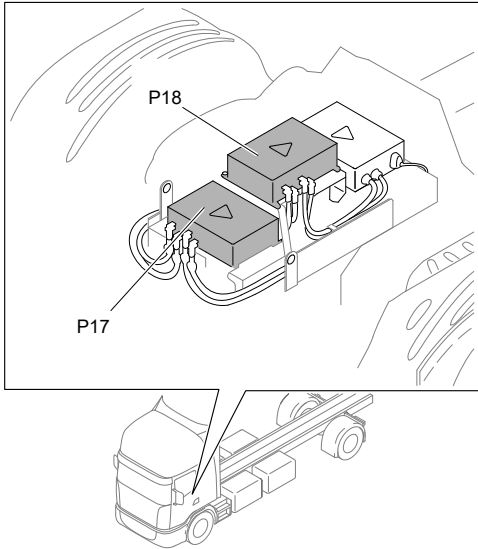
ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าประกอบด้วยชุดฟิวส์และไฟส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B หลายชุด จำนวนของชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางขึ้นอยู่กับข้อกำหนดเฉพาะทางด้านเทคนิคของรถ

ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางทำหน้าที่เป็นการเชื่อมต่อที่ปลอดภัยระหว่างชิ้นส่วนประกอบที่เชื่อมต่อกับไฟฟ้ากระแสตรง ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางมีอุปกรณ์เชื่อม



# รถไฟฟ้า

ต่อที่มีแหล่งจ่ายไฟขั้วบวกและลบ ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางจ่ายแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B ไปยังอุปกรณ์ที่ใช้ เพื่อป้องกันมัดสายไฟและชิ้นส่วนประกอบ มีฟิวส์บนอุปกรณ์เชื่อมต่อไปยังอุปกรณ์ที่ใช้ไฟฟ้าบางอย่างในชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลาง



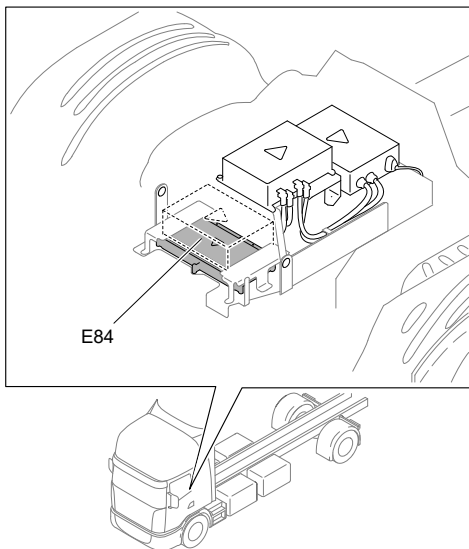
425 537

ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลาง P17 และ P18

## เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง

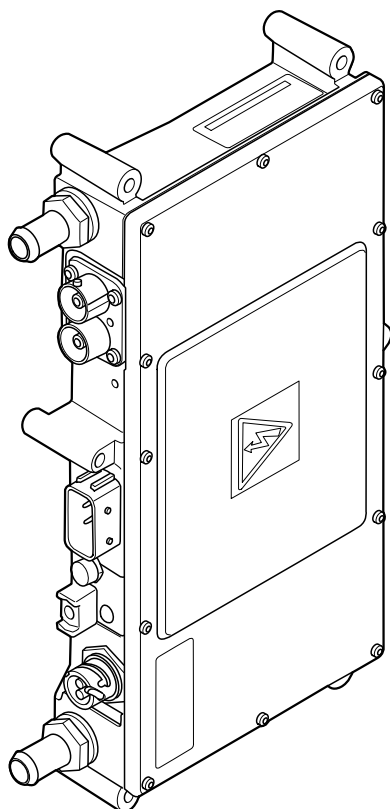
เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงอยู่ข้างใต้หัวเก๋ง

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะทำหน้าที่แทนไดชาร์จ และแปลงแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต) เป็น 24 โวลต



425 541

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง (E84)



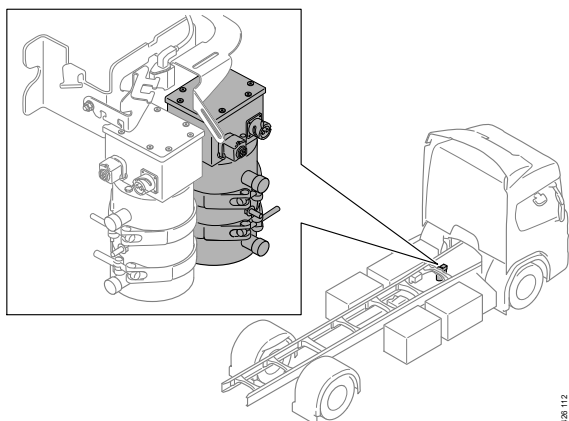
396 725

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง (E84)

### อุปกรณ์ทำความร้อน

อุปกรณ์ทำความร้อน H40 เป็นส่วนหนึ่งของคอยล์ระบายความร้อนสำหรับแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนและอยู่ทางซ้ายของเฟรม

อุปกรณ์ทำความร้อนใช้พลังงาน 650 โวลต์ และจะอุ่นแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนหากอุณหภูมิของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนลดลงต่ำกว่า 5°C



428 112

อุปกรณ์ทำความร้อน (H40)

### อินเวอร์เตอร์

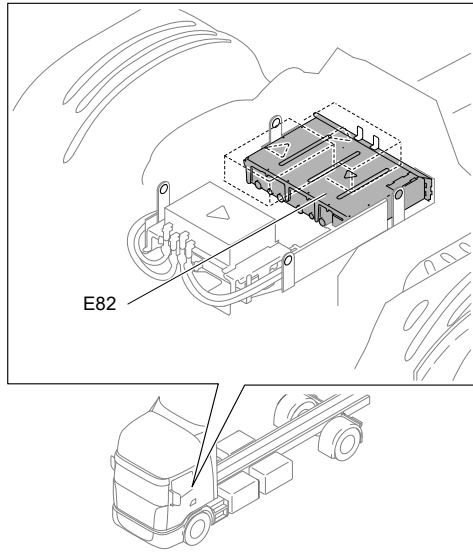
อินเวอร์เตอร์ (E82) จะอยู่ใต้หัวเก๋ง

โดยจะแปลงไฟฟ้ากระแสตรง (650 โวลต์) จากแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนไปเป็นไฟฟ้ากระแสสลับ 3 เฟส (300 แอมป์)

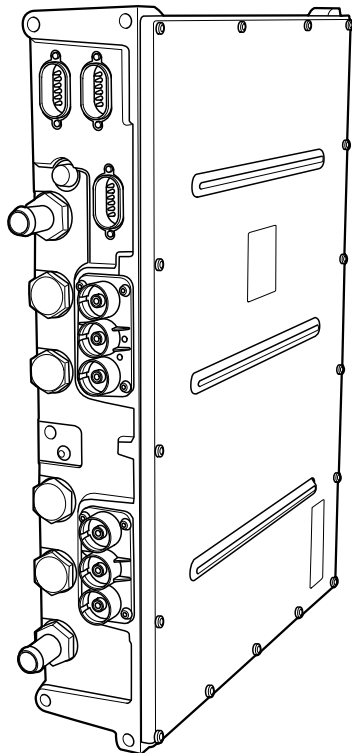


## รถไฟฟ้า

โดยได้รับการระบายความร้อนด้วยของเหลวและเชื่อมต่อกับหม้อแปลงไฟฟ้าผ่านแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B 3 สาย



อินเวอร์เตอร์ (E82)



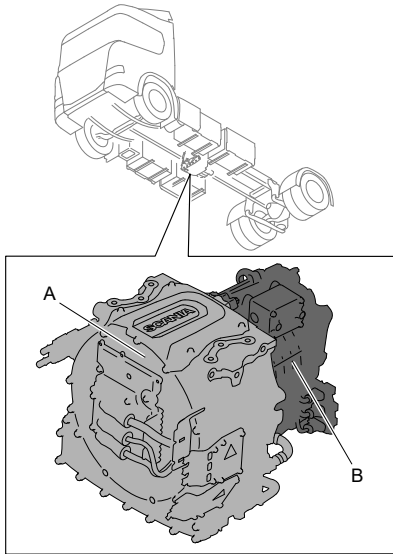
อินเวอร์เตอร์ (E82)

### หม้อแปลงไฟฟ้าและชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า

หม้อแปลงไฟฟ้าอยู่ตรงกลางของรถ

มอเตอร์ไฟฟ้าเป็นชุดลดแม่เหล็กไฟฟ้าและแปลงพลังงานไฟฟ้าไปเป็นพลังงานกลและในทางกลับกัน

ด้านหลังหม้อแปลงไฟฟ้า (A) มีชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า (B) ซึ่งเป็นกระปุกเกียร์ของรถ

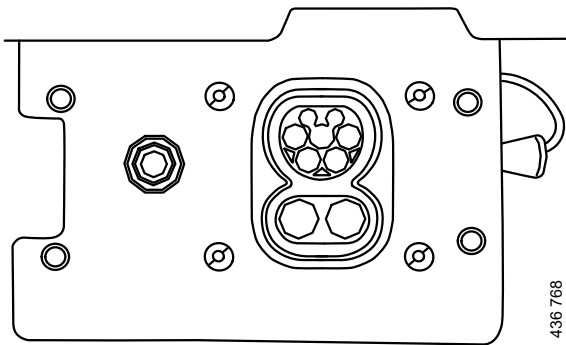


- A. มอเตอร์ไฟฟ้าสำหรับชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า
- B. ชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า

## ชุดชาร์จไฟภายนอก (CCS)

รถไฟฟ้าของ Scania มีเต้ารับสายชาร์จแบตเตอรี่ซึ่งเชื่อมต่อแหล่งพลังงานภายนอกจากสถานีชาร์จเพื่อชาร์จรถ

ชุดอุปกรณ์ชาร์จภายนอกติดตั้งอยู่ทางขวามือของรถเหนือชุดโคมไฟหน้า



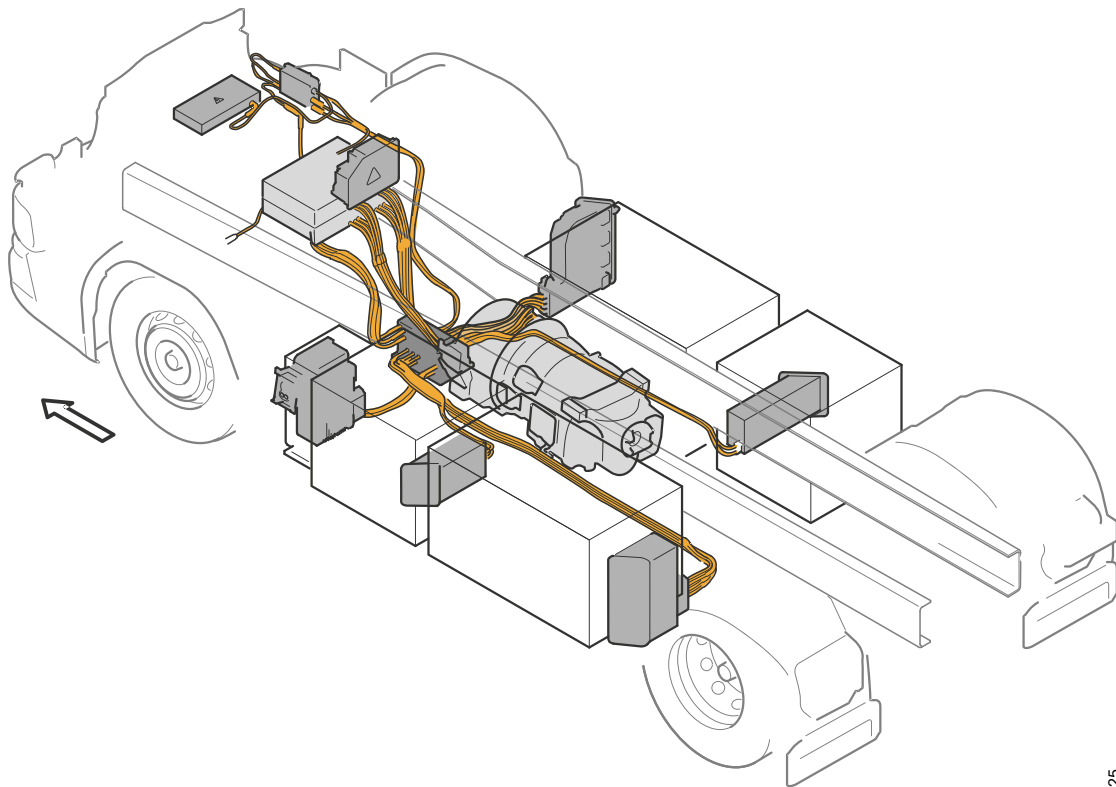
ชุดอุปกรณ์ชาร์จภายนอก

## ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าบนรถ BEV3

ระบบส่งกำลังของรถไฟฟ้าถูกขับเคลื่อนโดยแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน ยานยนต์ไฟฟ้า แบตเตอรี่รุ่นนี้สามารถมีแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน 2-4 ก้อน

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนมีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) ที่จ่ายไฟฟ้ากระแสสลับ 3 เฟสผ่านอินเวอร์เตอร์ให้กับหม้อแปลงไฟฟ้า

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะจ่ายแรงเคลื่อนไฟฟ้า 24 โวลต์ให้กับแบตเตอรี่ 24 โวลต์ และระบบไฟฟ้าของรถซึ่งแปลงมาจากแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) ของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน



466 125

ภาพรวมของชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B บนรถ BEV3



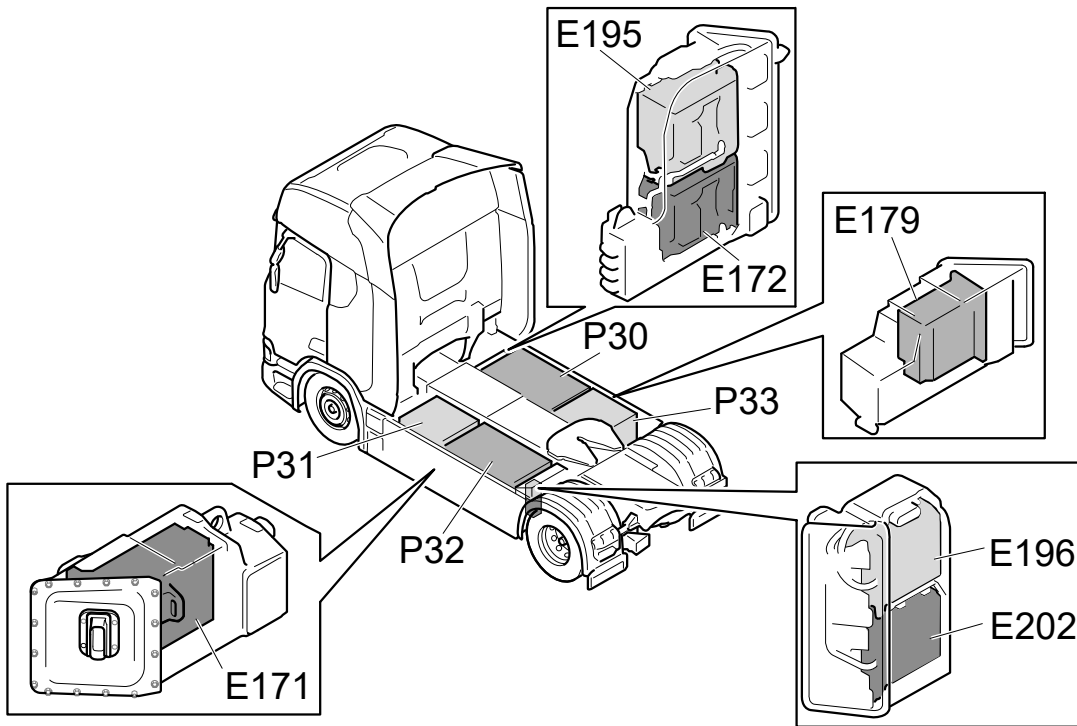


## ชิ้นส่วนประกอบที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์)

### แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนเป็นแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (650 โวลต์) แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะเชื่อมต่อกับมอเตอร์ไฟฟ้าผ่านอินเวอร์เตอร์ และจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้า

แบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะอยู่ในตำแหน่งตามที่แสดงในภาพประกอบ โดยแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนจะอยู่ทางซ้ายมือและทางขวามือด้านข้างของเฟรม



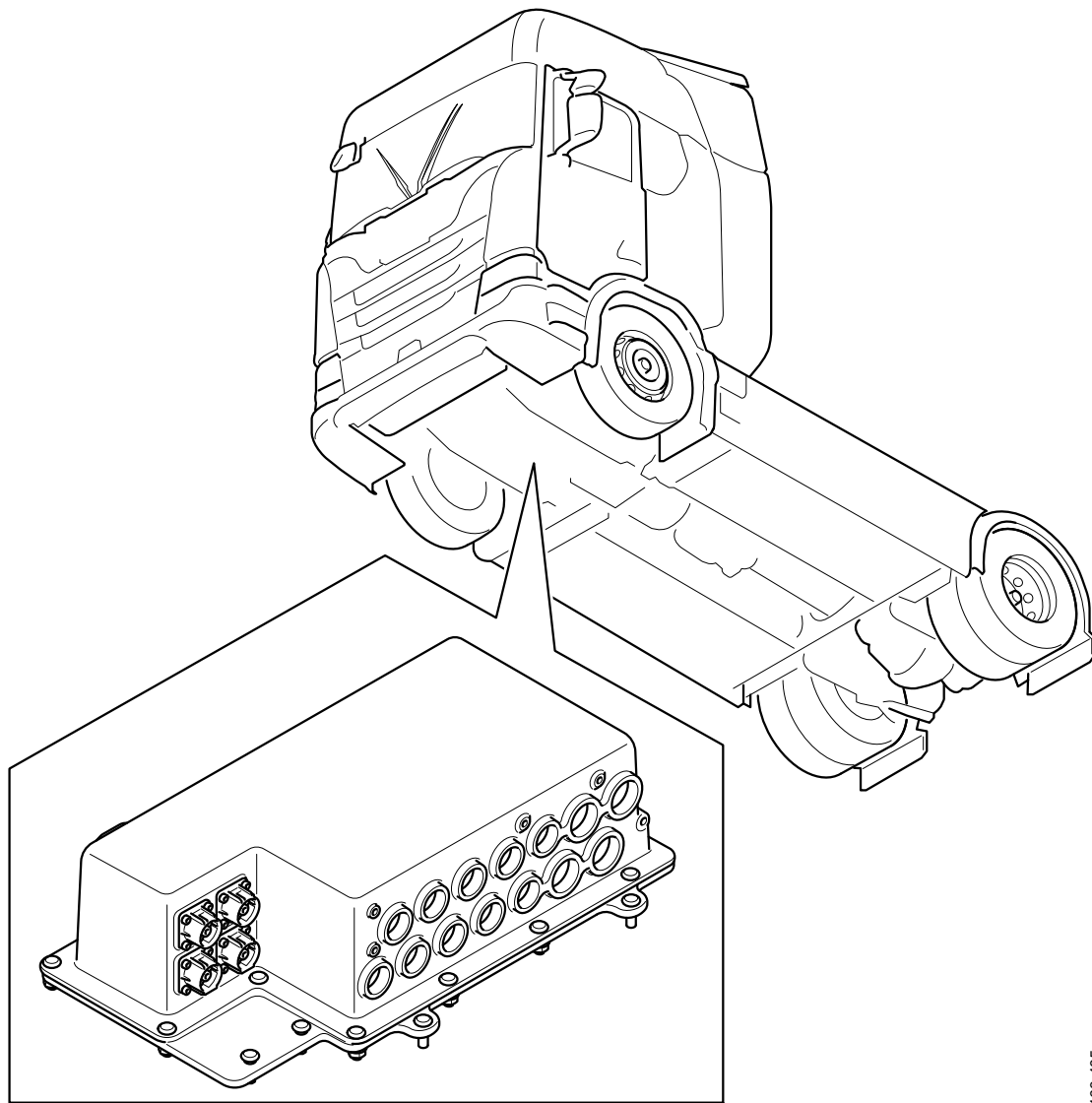
460 963

ตำแหน่งของแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อนและกล่องพักสายไฟแบตเตอรี่

### ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B

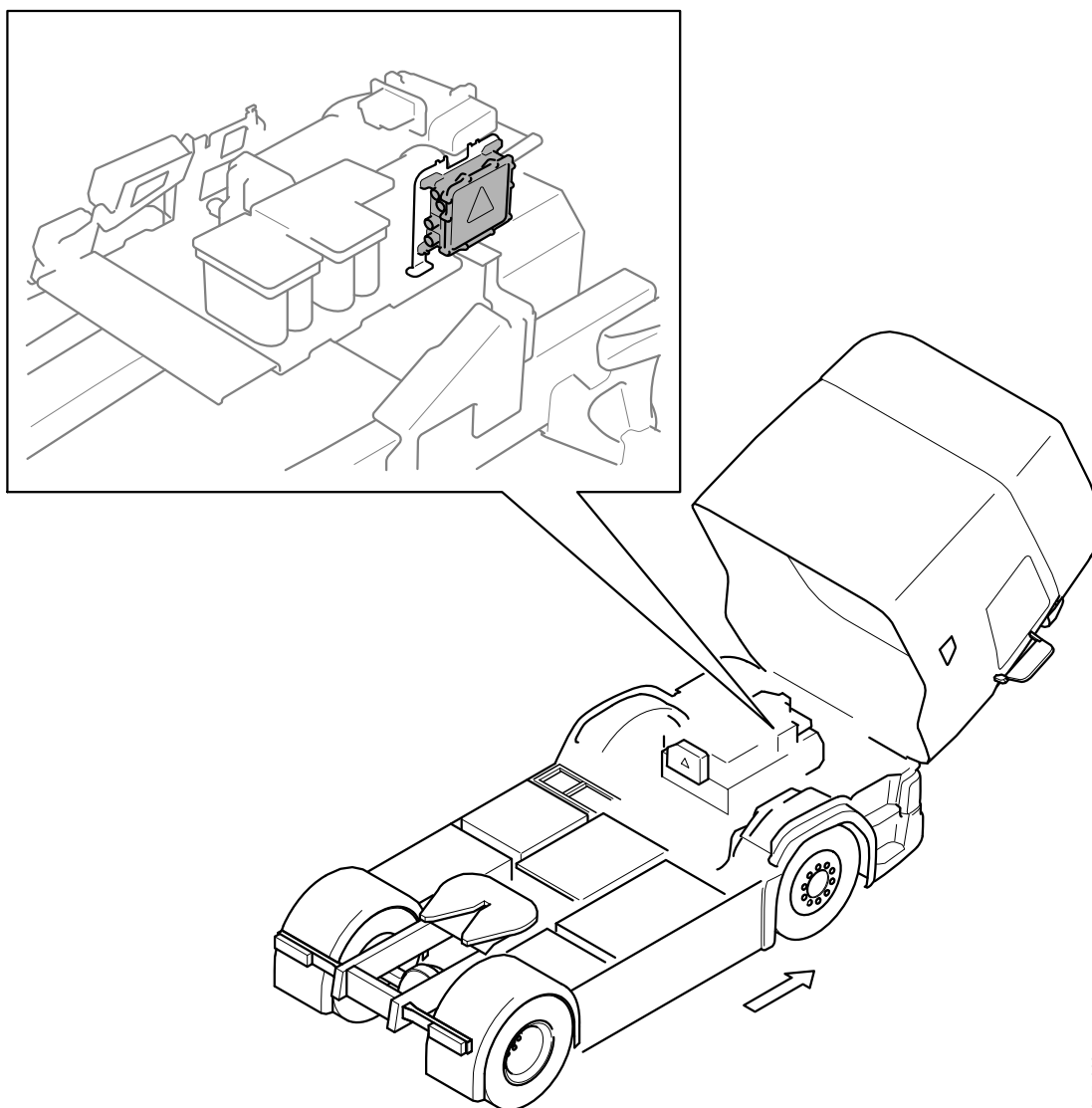
ระบบขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ไฟฟ้าประกอบด้วยชุดฟิวส์และไฟส่วนกลางสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B ชุด จำนวนของชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางขึ้นอยู่กับข้อกำหนดเฉพาะทางด้านเทคนิคของรถ

ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางทำหน้าที่เป็นการเชื่อมต่อที่ปลอดภัยระหว่างชิ้นส่วนประกอบที่เชื่อมต่อกับไฟฟ้ากระแสตรง ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางมีอุปกรณ์เชื่อมต่อที่มีแหล่งจ่ายไฟชั่วคราวและลบ ชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลางจ่ายแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B ไปยังอุปกรณ์ที่ไซ เพื่อป้องกันมัดสายไฟและชิ้นส่วนประกอบ มีฟิวส์บนอุปกรณ์เชื่อมต่อไปยังอุปกรณ์ที่ไซไฟฟ้าบางอย่างในชุดฟิวส์และรีเลย์ส่วนกลาง



463 485

P16, ชุดฟิวส์และรีเลย์สำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B



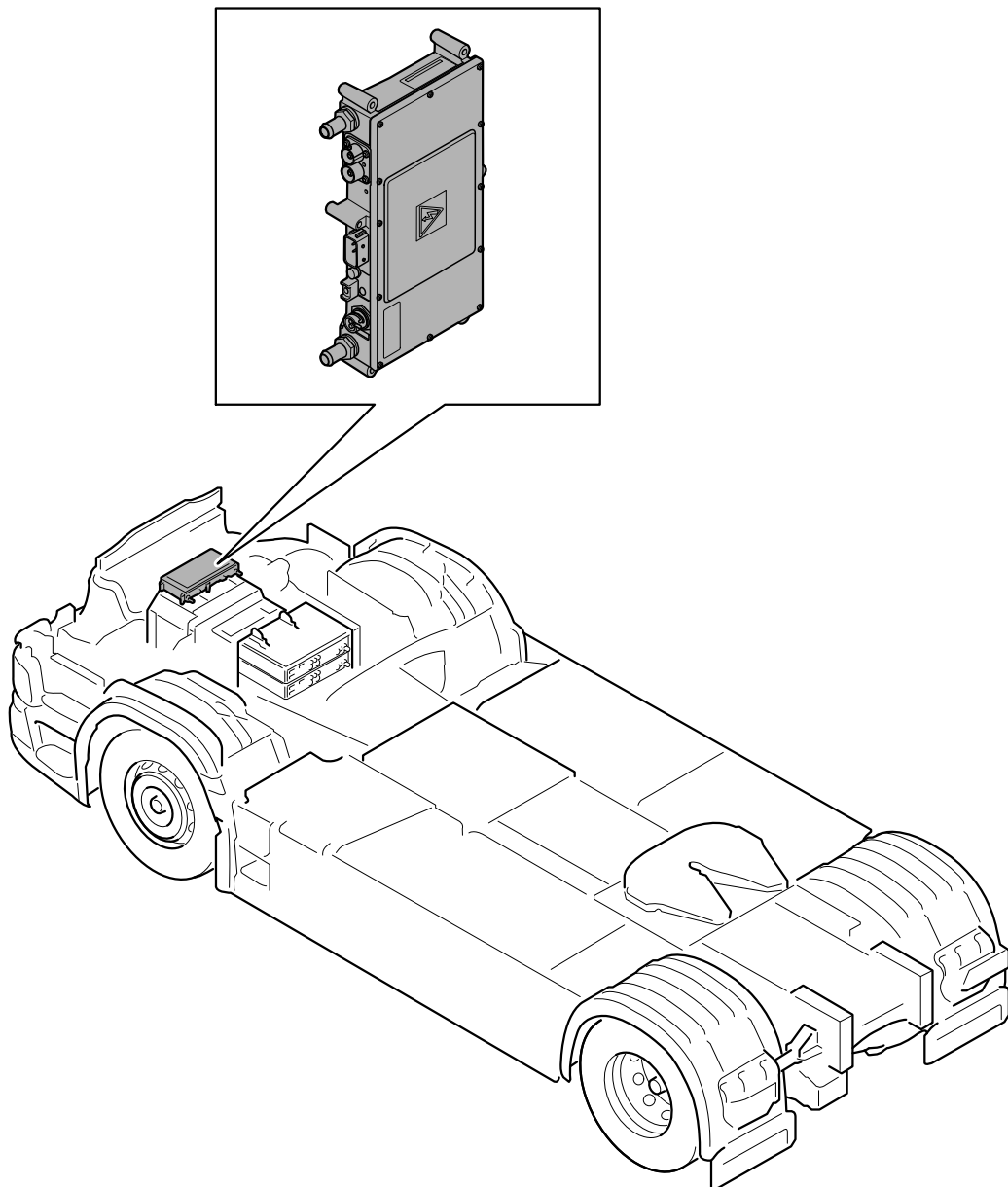
457 443

P17, ชุดพิวส์และรีเลย์ส่วนกลางเสริมสำหรับแรงเคลื่อนไฟฟ้า ระดับ B (AUX CEUB)

### เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงอยู่ข้างใต้หัวเก๋ง

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรงจะทำหน้าที่แทนไดชาร์จ และแปลงแรงเคลื่อนไฟฟ้าระดับ B (650 โวลต์) เป็น 24 โวลต์



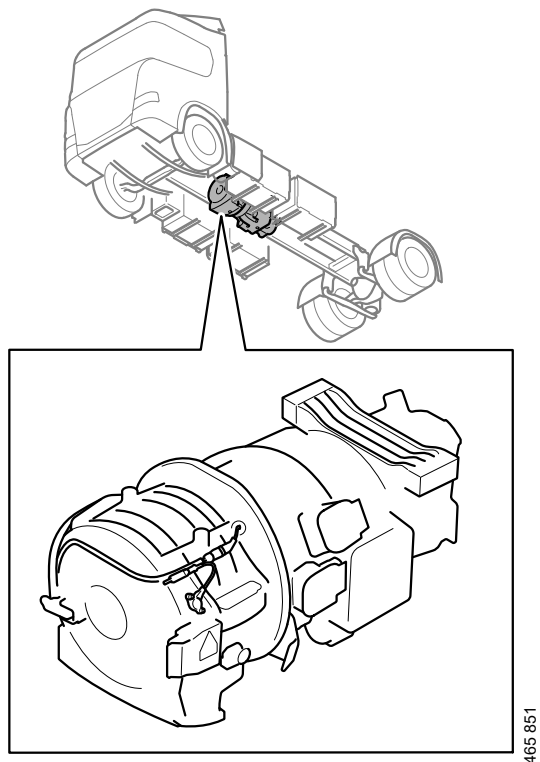
455 869

เครื่องแปลงไฟฟ้ากระแสตรง

หม้อแปลงไฟฟ้าและชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า

หม้อแปลงไฟฟ้าอยู่ตรงกลางของรถ

มอเตอร์ไฟฟ้าเป็นขดลวดแม่เหล็กไฟฟ้าและแปลงพลังงานไฟฟ้าไปเป็นพลังงานกลและในทางกลับกัน

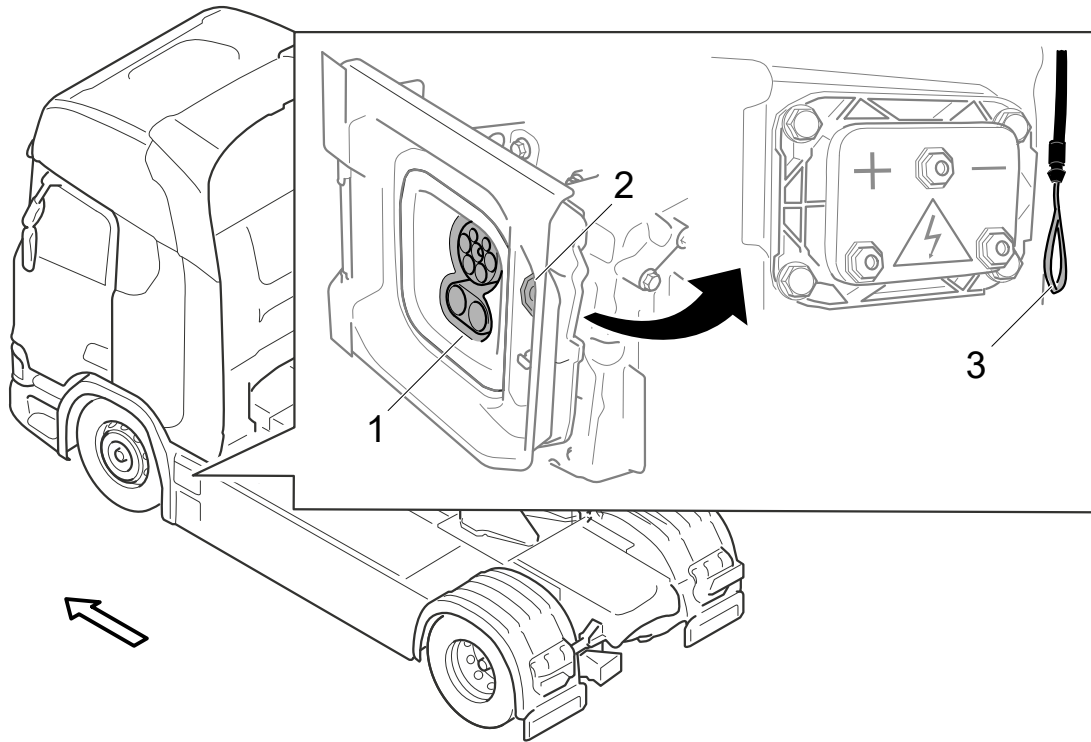


หม้อแปลงไฟฟ้าและชุดขับเคลื่อนไฟฟ้า

### ชุดชาร์จไฟภายนอก (CCS)

รถไฟฟ้าของ Scania มีเต้ารับสายชาร์จแบตเตอรี่ซึ่งเชื่อมต่อแหล่งพลังงานภายนอกจากสถานีชาร์จเพื่อชาร์จรถ

ขั้วต่ออุปกรณ์ชาร์จภายนอก (1) ติดตั้งอยู่บนเฟรมทางซ้ายมือของรถด้านหลังล้อหน้า มีปุ่ม (2) ทางขวามือของปดกป้องกันขั้วต่อที่ขัดจังหวะการชาร์จ หากปลั๊กชาร์จไม่ปลดโดยอัตโนมัติ จะมีลวดสลิง (3) ที่ด้านหลังของขั้วต่อที่ใช้เพื่อปลดปลั๊กชาร์จด้วยตัวเอง



ขั้วต่อสำหรับการชาร์จภายนอก

466 179



## ข้อมูลสารเคมีเกี่ยวกับแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน

ภายใต้สภาวะปกติ สารเคมีถูกใส่เข้าไปใน 'เซลล์' ที่ติดตั้งอยู่ภายในแบตเตอรี่ชุดขับเคลื่อน สารเคมีไม่สามารถรั่วออกสู่บริเวณโดยรอบได้ เซลล์มักจะมีส่วนผสมของของเหลวและของแข็งบางชนิด ของเหลวที่เก็บไว้อย่างแน่นหนาด้วยวัสดุ

มีความเสี่ยงต่อการสัมผัสเมื่อสารถูกแปลงเป็นแก๊สและระเหยออกจากเซลล์ สิ่งนี้อาจเกิดขึ้นในกรณีที่เกิดความเสียหายภายนอกกับเซลล์หนึ่งหรือหลายเซลล์ ในกรณีที่อุณหภูมิสูงเกินไป หรือไหลตื้นเกินไป เมื่อเซลล์ถูกเปิดหรือเสียหาย อาจมีโอกาสร่วมสัมผัสกับอิเล็กโทรไลต์ อิเล็กโทรไลต์ที่สัมผัสจะถูกแปลงเป็นสถานะแก๊สที่อุณหภูมิห้อง แก๊สนี้ติดไฟได้

ของเหลวภายในเซลล์มีความไวไฟและมีฤทธิ์กัดกร่อนหากสัมผัสกับความชื้น หากเกิดความเสียหายและแบตเตอรี่เริ่มปล่อยไอน้ำหรือ หมอก อาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อเยื่อเมือก ทางเดินหายใจ ดวงตา และผิวหนัง การสัมผัสอาจทำให้เกิดอาการวิงเวียนศีรษะ คลื่นไส้ และปวดหัว

เซลล์ที่ไม่เสียหายในแบตเตอรี่สามารถรองรับอุณหภูมิได้ถึง 80 องศาเซลเซียส ก่อนที่จะเริ่มระบายอากาศ หากอุณหภูมิในเซลล์สูงกว่า 80 องศาเซลเซียส อิเล็กโทรไลต์ในเซลล์จะเริ่มเปลี่ยนเป็นแก๊ส นี่อาจทำให้มวลระเหยแรงดันในเซลล์เกิดการแตกตัว และปล่อยแก๊สไวไฟและมีฤทธิ์กัดกร่อนออกทางท่อระบายอากาศของชุดโมดูลแบตเตอรี่



# การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

## การเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย

ต้องปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำในระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยหรือการลากรถเพื่อป้องกันมิให้รถเสียหายหรือเกิดการบาดเจ็บ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยควรดำเนินการโดยบริษัทเคลื่อนย้ายรถเสียที่ได้รับอนุญาตสำหรับรถบรรทุกหนัก



### คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ในระหว่างการเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ



### สิ่งสำคัญ!

สำหรับกระปุกเกียร์: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.



### สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องของสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก กระปุกเกียร์อาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชาง



### สิ่งสำคัญ!

อย่ายกบนแท่นยึดสำหรับการลากรถ

## การเตรียมการ

- ในกรณีที่มีการกู้รถจากคนนำ: ขนถ่ายรถและเอาเศษต่างๆ เช่น เศษหิน ที่อาจสร้างความเสียหายหรือติดอยู่ในร่องระหว่างการกูรถออกไป
- ตรวจสอบว่ารถไม่เกิดความเสียหายจากการลัดวงจรในระบบไฟฟ้า หากเป็นเช่นนั้น ให้ถอดขั้วแบตเตอรี่ออกเพื่อป้องกันเพลิงไหม้
- เมื่อดำเนินการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยบนถนน ควรยกรถขึ้นโดยไม่มีน้ำหนักบรรทุกทุกครั้ง อีกทางหนึ่ง อาจลดน้ำหนักลงเพลาหน้าให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- หากไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ ต้องเติมลมในระบบเบรกโดยใช้วิธีอื่น รถที่เคลื่อนย้ายรถเสียมักมีช่องปล่อยลมซึ่งสามารถเติมอากาศให้กับรถที่จะลาก/เคลื่อนย้ายได้ รถของคุณมีหัวเติมไอดีที่อยู่ด้านหลังหัวเกนบนฝั่งคนขับ





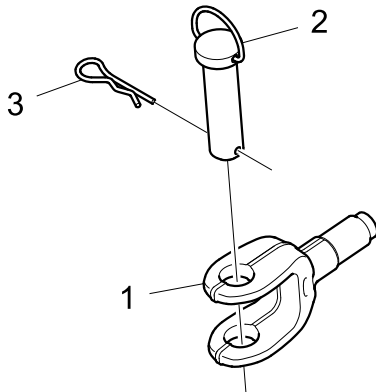
# การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

## **i** หมายเหตุ:

รถที่มีสัญญาณเตือนสามารถตอบสนองต่อความเร็วและสามารถล็อคตัวเองได้ถึงแม้ว่าขณะทำการเก็บกูรถเสียก็ตาม อย่าเสียบกุญแจสตาร์ทคาไวในตำแหน่งขับเคลื่อนทำการเก็บกูรถเสียหรือการลากรถ

ขั้นตอนทางเลือกสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคูน้ำ

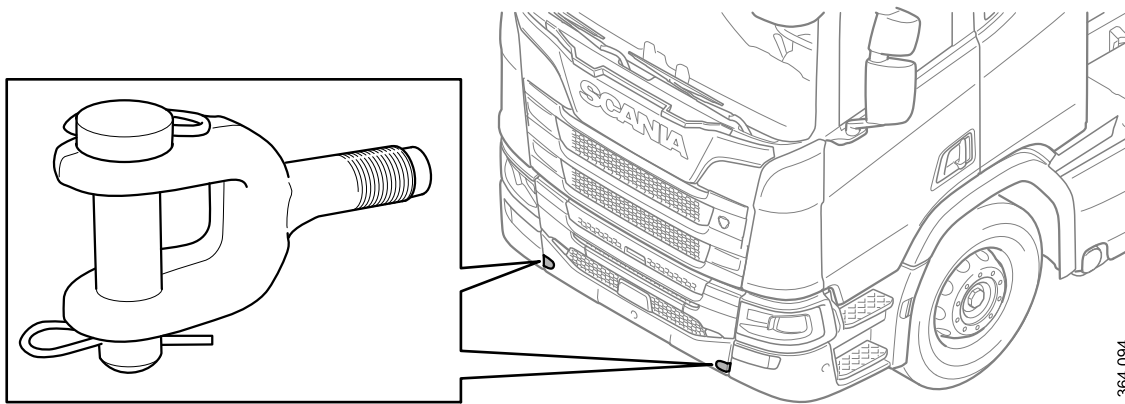
- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้าผ่านแท่นยึดอุปกรณ์ลากรถ



378 685

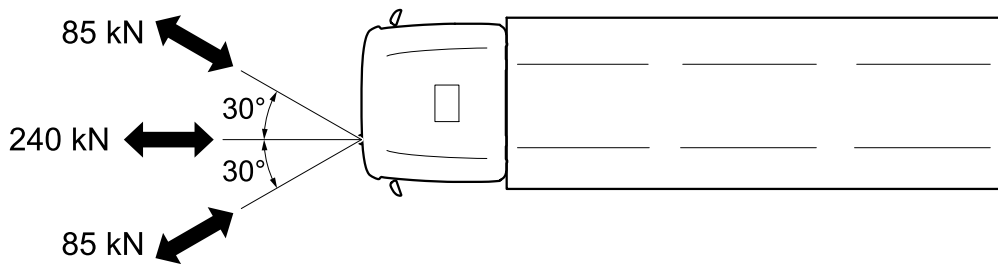
1. ตะขอลากพ่วง, 2055887
2. สลักลากพ่วง, 2043632
3. สลักล็อก, 1893903

สามารถวางตำแหน่งสลักลากพ่วงไว้ที่ทั้งสองด้านของรถ ถอดยางป้องกันและขันสลักลากพ่วงให้ลึกที่สุดเท่าที่จะทำได้ในจุดยึดใดจุดยึดหนึ่ง



364 094

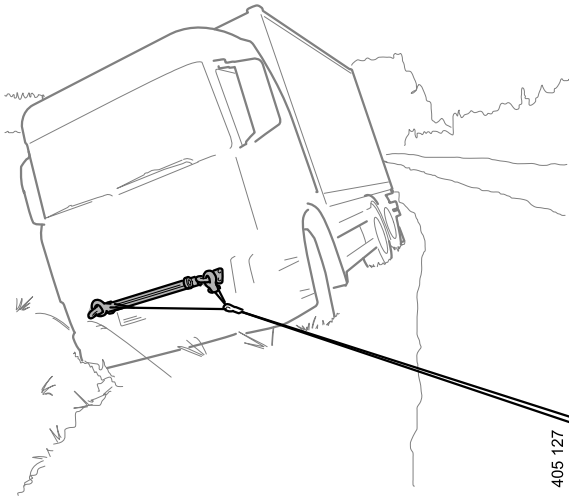
ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สิ่งสำคัญคือต้องคำนึงถึงน้ำหนักของสลักลากพ่วงสูงสุดซึ่งเท่ากับ 240 กิโลนิวตัน ในทางตรง, ลดลงเหลือ 85 กิโลนิวตัน ที่มุม 30°



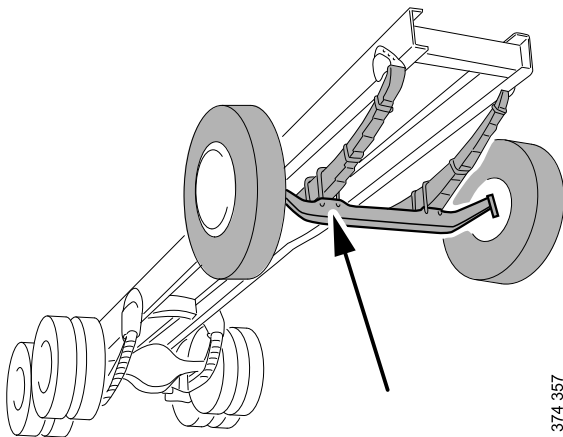
396 619

- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยใช้ 2 722 133 ชุดเครื่องมือ สำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สำหรับขอมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ

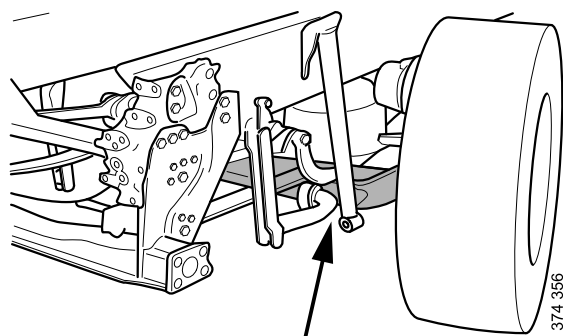
การใช้งาน, ดู 00-01 คำแนะนำ > การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย และการลากรถที่ความเร็วต่ำ > เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย 2 722 133



- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบแหนบ ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ ที่ยึดสปริงแหนบบนเพลลาหน้าแบบคาน แข็งเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบถล่ม ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ เพลลาหน้าข้างจุดยึดถล่มเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหลังและจากด้านข้าง ประกอบอุปกรณ์เคลื่อนย้ายรถเสียเข้ากับเฟรมตัวถัง เมื่อตั้งรถไปทางด้านหลังหรือด้านข้าง

ขั้นตอนทางเลือกลำสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียบนพื้นที่ราบ

Scania ขอแนะนำให้ใช้เครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสีย เครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียออกแบบมาสำหรับการยกรถ ควรติดตั้งเครื่องมือสำหรับ



## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

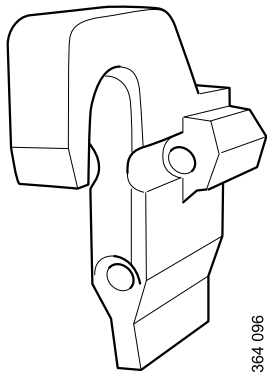
การเคลื่อนย้ายรถเสียด้วยสกรู 3 ตัวที่ทั้งสองด้านของรถ ชั้นทอร์คสกรูที่ 530 Nm

### ! สำคัญ!

ห้ามใช้เครื่องมือสำหรับการเก็บกู้รถเสีย หากน้ำหนักลงเพลาน้ำของรถที่จะเก็บกู้เกิน 10 ตัน

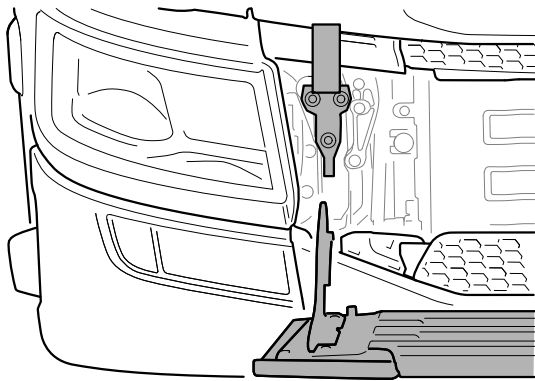
หากรถมีเพลาน้ำหลายเพลาน้ำหนักลงเพลาน้ำทั้งหมดต้องไม่เกิน 10 ตัน

- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยใช้ 2 426 174 เครื่องมือลากรถ



364 096

เครื่องมือการเก็บกู้รถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย, หมายเลขอะไหล่ 2426174

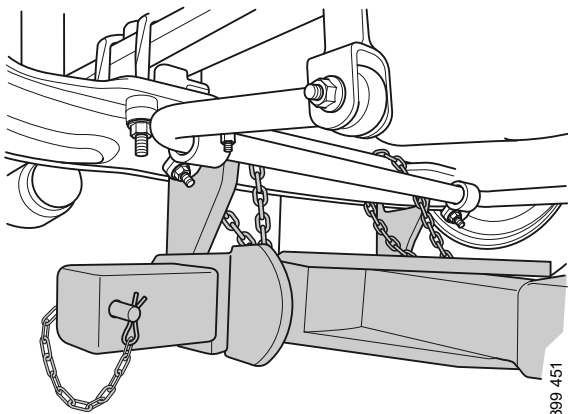


364 095

ติดตั้งเครื่องมือเก็บกู้รถเสีย ควรติดตั้งเครื่องมือเก็บกู้รถเสียที่ทั้งสองด้านของรถ

- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยการยกข้างใต้เพลาน้ำ

การยกข้างใต้เพลาน้ำทำได้โดยใช้คานต่อแขนลากของรถเคลื่อนย้ายรถเสีย การยกต้องทำบนแท่นยึดระบบชวงกลาง



399 451



## รถที่มีกันชนด้านหน้าแบบออฟโรด

ต้องปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำในระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยหรือการลากรถเพื่อป้องกันมิให้รถเสียหายหรือเกิดการบาดเจ็บ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยควรดำเนินการโดยบริษัทเคลื่อนย้ายรถเสียที่ได้รับอนุญาตสำหรับรถบรรทุกหนัก

### คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### สิ่งสำคัญ!

สำหรับกระทู้เกี่ยวกับ: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.

### สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องของสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก กระทู้จะอาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชาง

### สิ่งสำคัญ!

อย่ายกบนแท่นยึดสำหรับการลากรถ

### การเตรียมการ

- ในกรณีที่มีการกักรถจากคุณน้ำ: ขนถ่ายรถและเอาเศษต่างๆ เช่น เศษหิน ที่อาจสร้างความเสียหายหรือติดอยู่ในร่องระหว่างการกักรถออกไป
- ตรวจสอบว่ารถไม่เกิดความเสียหายจากการลัดวงจรในระบบไฟฟ้า หากเป็นเช่นนั้น ให้ถอดขั้วแบตเตอรี่ออกเพื่อป้องกันเพลิงไหม้
- เมื่อดำเนินการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยบนถนน ควรยกสูงขึ้นโดยไม่มีน้ำหนักบรรทุกทุกครั้ง อีกทางหนึ่ง อาจลดน้ำหนักลงเพลาน้ำหนักมากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- หากไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ ต้องเติมลมในระบบเบรกโดยใช้วิธีอื่น รถที่เคลื่อนย้ายรถเสียมักมีช่องปล่อยลมซึ่งสามารถเติมอากาศให้กับรถที่จะลาก/เคลื่อนย้ายได้ รถของคุณมีหัวเติมไอต์ที่อยู่ด้านหลังหัวเกนบนฝั่งคนขับ

### หมายเหตุ:

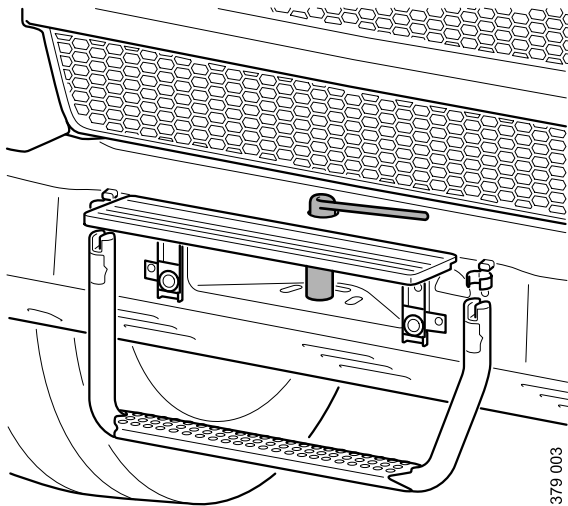
รถที่มีสัญญาณเตือนสามารถตอบสนองต่อความเร็วและสามารถล็อกตัวเองได้ถึงแม้ว่าขณะทำการเคลื่อนย้ายรถเสียก็ตาม หลีกเลี่ยงการปล่อยกุญแจสตาร์ทไว้ในโหมดขับเคลื่อนระหว่างการลากและเคลื่อนย้ายรถเสีย

### ขั้นตอนทางเลือกสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคุณน้ำ

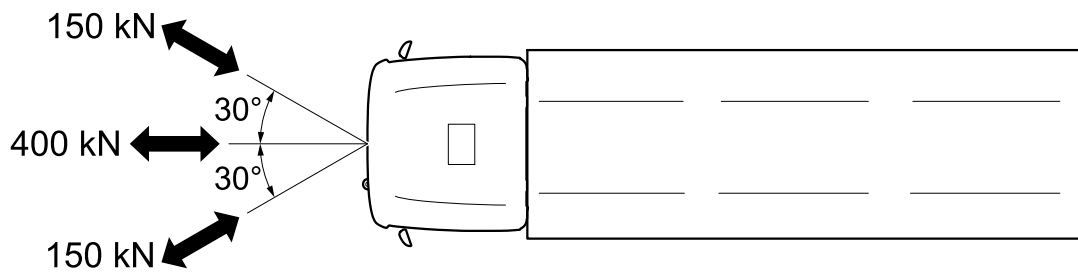
- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้าผ่านแท่นยึดอุปกรณ์ลากรถ



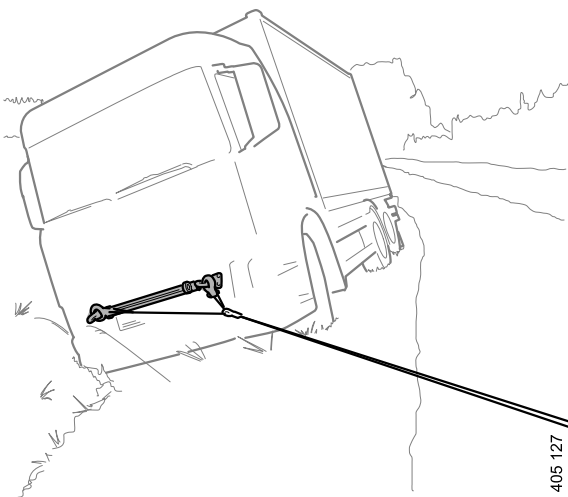
# การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ



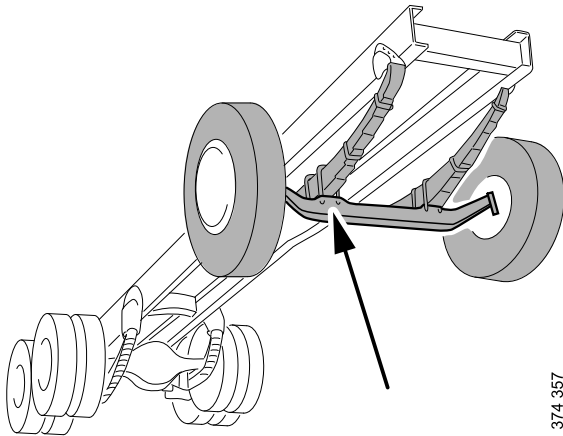
ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สิ่งสำคัญคือต้องคำนึงถึงน้ำหนักของสลักกลางพวงสูงสุดซึ่งเท่ากับ 400 กิโลนิวตัน ในทางตรง, ลดลงเหลือ 150 กิโลนิวตัน ที่มุม 30°



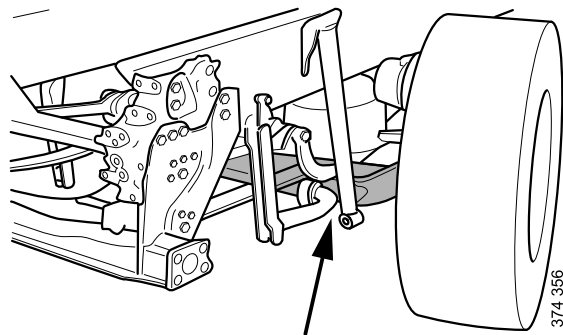
- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยใช้ 2 722 133 ชุดเครื่องมือสำหรับบริการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สำหรับขอมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน, ดู 00-01 ค่าแนะนำ > การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ > เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย 2 722 133



- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบแชนบระหว่างเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคานาที่ยึดสปริงแชนบบนเพลลาหน้าแบบคานาแข็งเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบถุงลม ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ เพลาน้ำข้างจุดยึดถุงลมเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหลังและจากด้านข้าง ประกอบอุปกรณ์เคลื่อนย้ายรถเสียเข้ากับเฟรมตัวถัง เมื่อดึงรถไปทางด้านหลังหรือด้านข้าง

ขั้นตอนทางเลือกสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียบนพื้นที่ราบ

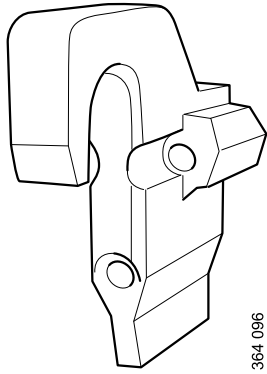
Scania ขอแนะนำให้ใช้เครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสีย เครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียออกแบบมาสำหรับการยกรถ ควรติดตั้งเครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียด้วยสกรู 3 ตัวที่ทั้งสองด้านของรถ

**!** สำคัญ!

ห้ามใช้เครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสีย หากน้ำหนักลงเพลาน้ำของรถที่จะเคลื่อนย้ายเกิน 10 ตัน

หากรถมีเพลาน้ำหลายเพลาน้ำ น้ำหนักลงเพลาน้ำทั้งหมดต้องไม่เกิน 10 ตัน

- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยใช้ 2 426 174 เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย

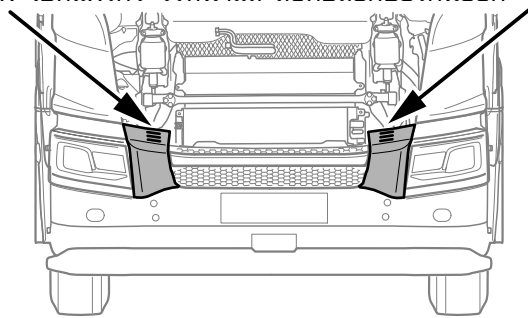


364 096

เครื่องมือการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย, หมายเลขอะไหล่ 2426174

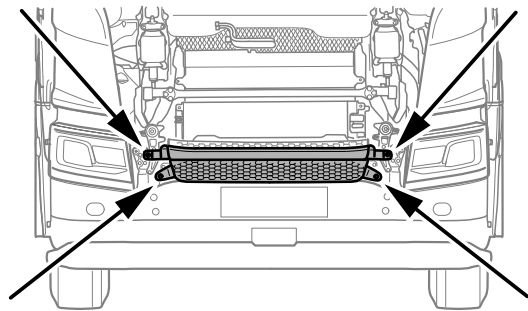
การติดตั้งเครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสีย:

1. เปิดแผงกระจังหน้าและถอดบล็อกป้องกันออก



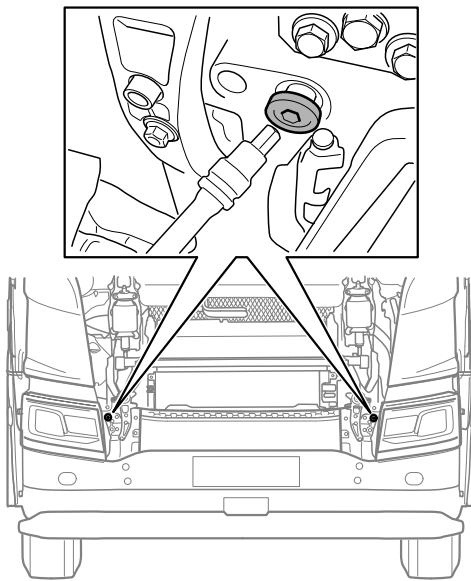
382 724

2. ถอดตะแกรง



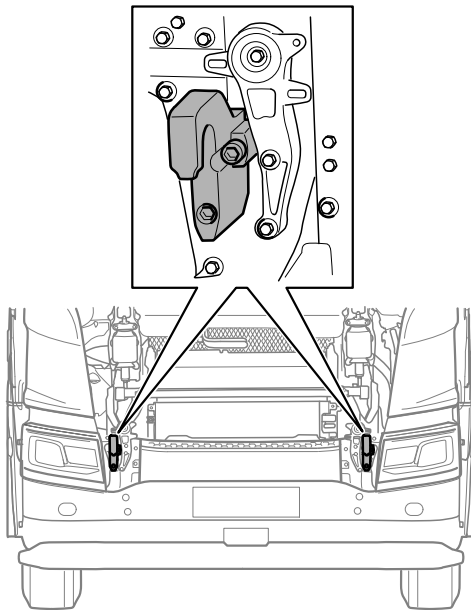
382 727

3. ถอดตัวปรับระยะ



382 726

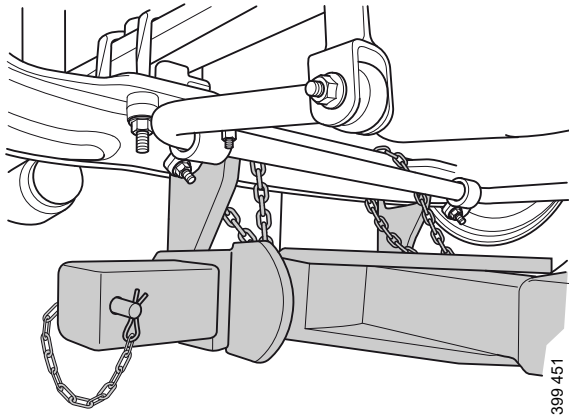
- ติดตั้งเครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียที่ทั้งสองด้าน และขันทอร์คสกรูที่ 530 Nm เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย 530 Nm



382 725

- การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยโดยการยกข้างใต้เพลาลหน้า การยกข้างใต้เพลาลหน้าทำโดยใช้คานต่อแขนลากของรถเคลื่อนย้ายรถเสีย การยกต้องทำบนแท่นยึดระบบช่วงกลาง





## รถที่มีหัวเก๋งต่ำ

ต้องปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำในระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยหรือการลากรถเพื่อป้องกันมิให้รถเสียหายหรือเกิดการบาดเจ็บ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยควรดำเนินการโดยบริษัทเคลื่อนย้ายรถเสียที่ได้รับอนุญาตสำหรับรถบรรทุกหนัก

### ⚠ คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเก็บรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### ! สิ่งสำคัญ!

สำหรับกระปุกเกียร์: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.

### ! สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก กระปุกเกียร์อาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชาง

### ! สิ่งสำคัญ!

อย่ายกบนแท่นยึดสำหรับการลากรถ

## การเตรียมการ

- ในกรณีที่มีการกู้รถจากคุณ: ขนถ่ายรถและเอาเศษต่างๆ เช่น เศษหิน ที่อาจสร้างความเสียหายหรือติดอยู่ในร่องระหว่างการถูกรถออกไป
- ตรวจสอบว่ารถไม่เกิดความเสียหายจากการลัดวงจรในระบบไฟฟ้า หากเป็นเช่นนั้น ให้ถอดขั้วแบตเตอรี่ออกเพื่อป้องกันเพลิงไหม้



## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

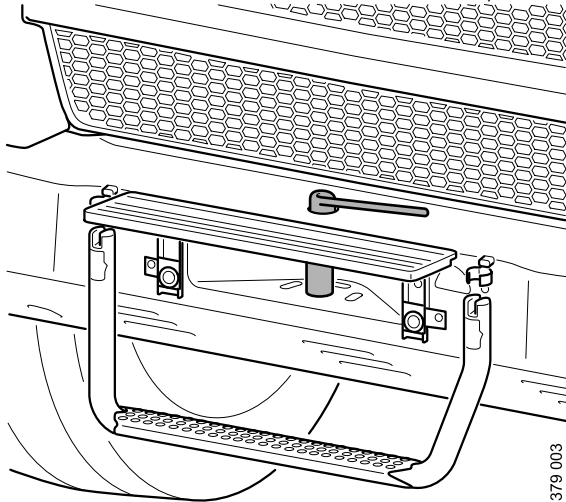
- เมื่อดำเนินการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยบนถนน ควรยกสูงขึ้นโดยไม่มีน้ำหนักบรรทุกทุกครั้ง อีกทางหนึ่ง อาจลดน้ำหนักลงเพลาหน้าให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- หากไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ ต้องเติมลมในระบบเบรกโดยใช้วิธีอื่น รถที่เคลื่อนย้ายรถเสียมักมีช่องปล่อยลมซึ่งสามารถเติมอากาศให้กับรถที่จะลาก/เคลื่อนย้ายได้ รถของคุณมีหัวเติมไอต์ที่อยู่ด้านหลังหัวเกนบนฝั่งคนขับ

### **i** หมายเหตุ:

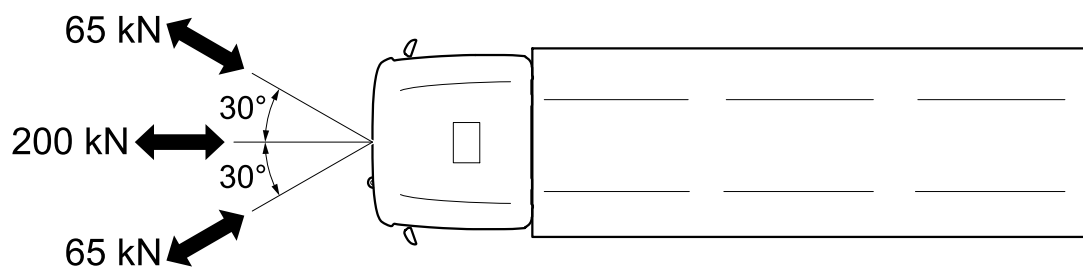
รถที่มีสัญญาณเตือนสามารถตอบสนองต่อความเร็วและสามารถล็อคตัวเองได้ถึงแม้ว่าขณะทำการเก็บกูรถเสียก็ตาม อย่าเสียบกุญแจสตาร์ทคาไวโนตำแหน่งขับเคลื่อนทำการเก็บกูรถเสียหรือการลากรถ

ขั้นตอนทางเลือกสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ

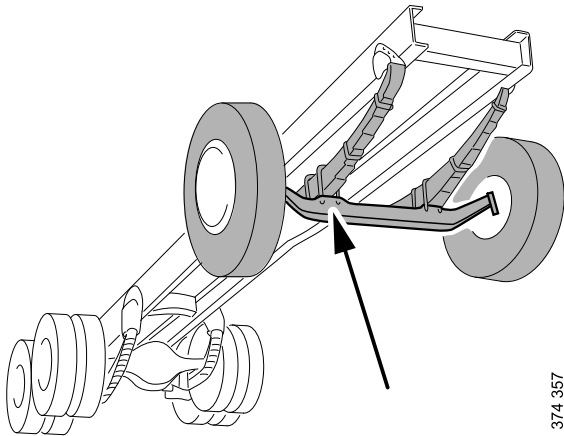
- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้าผ่านแท่นยึดอุปกรณ์ลากรถ



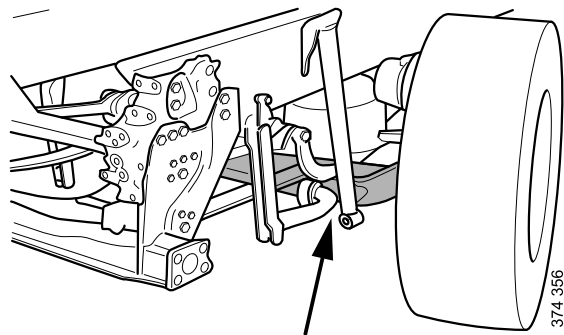
ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สิ่งสำคัญคือต้องคำนึงถึงน้ำหนักของสลักลูกพวงสูงสุดซึ่งเท่ากับ 200 กิโลนิวตัน ในทางตรง, ลดลงเหลือ 65 กิโลนิวตัน ที่มุม 30°



- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบแชนบ์ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ ที่ยึดสปริงแชนบ์บนเพลาหน้าแบบคานแข็งแรงเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



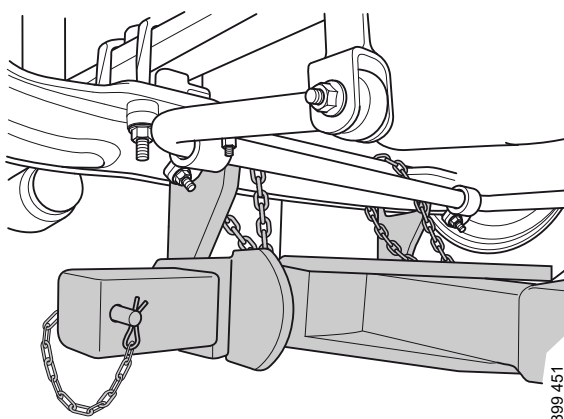
- การเคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหน้า, รถที่มีช่วงล่างแบบถล่มระหว่างเคลื่อนย้ายรถเสียขึ้นจากคาน้ำ เพลาหน้าข้างจุดยึดถล่มเป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการลากรถ



- เคลื่อนย้ายรถเสียจากด้านหลังและจากด้านข้าง ประกอบอุปกรณ์เคลื่อนย้ายรถเสียเข้ากับเฟรมตัวถัง เมื่อดึงรถไปทางด้านหลังหรือด้านข้าง

ขั้นตอนทางเลือกสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียบนพื้นที่ราบ

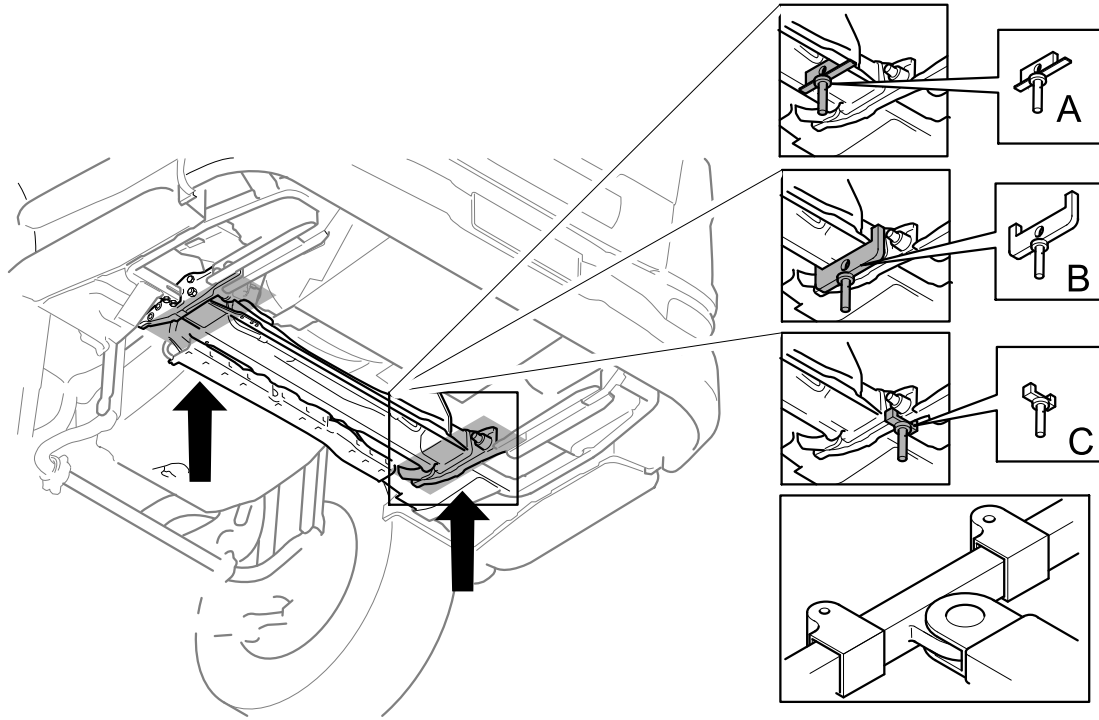
Scania ขอแนะนำว่าให้ยกข้างใต้เพลาน้ำให้ใกล้กับแท่นยึดระบบช่วงล่างให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้และทำการยกให้ปลอดภัยที่สุดเท่าที่จะทำได้โดยใช่ไซโซ



ส่วนด้านหน้ารถสามารถยกขึ้นข้างใต้คาน้ำแข็งตามภาพประกอบด้านล่าง น้ำหนักสูงสุดบนเพลาน้ำคือ 9 ตัน ภาพประกอบแสดงภายในพื้นที่ที่ทำเครื่องหมายไว้ตำแหน่งการยึดที่เป็นไปได้ต่างๆ (A, B, C) สำหรับคาน้ำต่อแขนลากของรถเคลื่อนย้ายรถเสีย แคลมป์รัดไม้ไผ่ผลิตโดย Scania ะมัดระวังเป็นพิเศษอย่าให้เกิดความเสียหาย เช่น ท่อน้ำ เป็นต้น



การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ





## การลากรถและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยมักใช้การลากรถ ควรใช้แขนลากทุกครั้งเมื่อมีการลากรถ

### คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเก็บรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### สิ่งสำคัญ!

สำหรับกระปุกเกียร์: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หวูกจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.

### สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องของสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก กระปุกเกียร์อาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชาง

### คำเตือน!

ต้องไม่ลากรถที่ฟังก์ชันเบรกไม่ทำงาน

### สิ่งสำคัญ!

ห้ามลากรถโดยเหยียบแป้นคลัตช์ กระปุกเกียร์อาจเสียหายได้

### สิ่งสำคัญ!

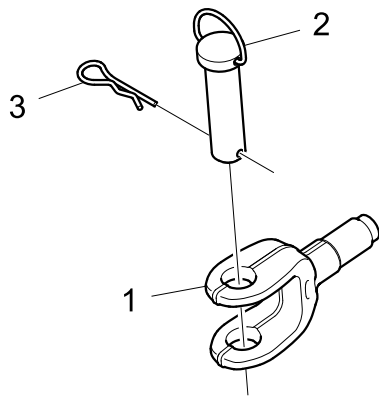
การสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการลากรถระยะทางลากไม่ควรเกิน 500 เมตร มิฉะนั้น กระปุกเกียร์อาจเสียหายจากการหลอกลื่นที่ไม่เพียงพอ

### หมายเหตุ:

ไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยการลากรถสำหรับรถที่ติดตั้งกระปุกเกียร์อัตโนมัติ



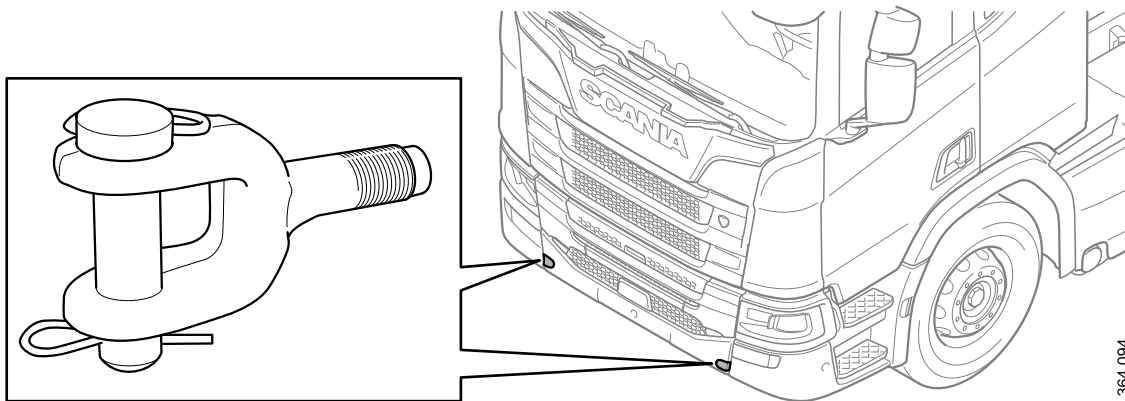
# การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ



378 685

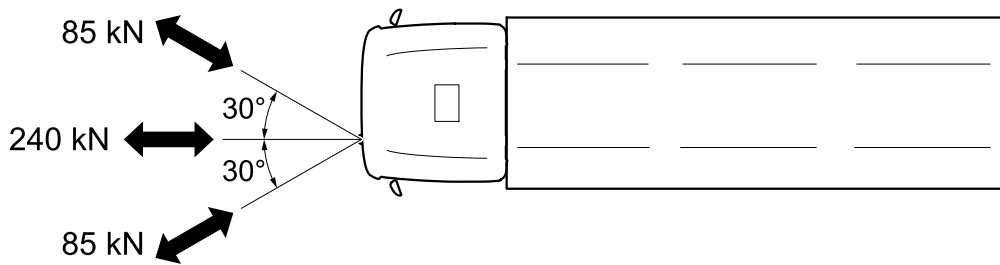
1. ตะขอลากพ่วง, 2055887
2. สลักลากพ่วง, 2043632
3. สลักลิ้นค, 1893903

เมื่อลากรถ ควรใช้สลักลากพ่วงร่วมกับแขนลาก สามารถวางตำแหน่งสลักลากพ่วงไว้ที่ทั้งสองด้านของรถ ถอดยางป้องกันและยึดสลักลากพ่วงในจุดยึดใดจุดยึดหนึ่ง หากเป็นไปได้ รถไม่ควรมีการบรรทุกน้ำหนักเมื่อมีการลากรถ หากเป็นไปได้ ให้เดินเครื่องยนต์ที่รอบเดินเบาเพื่อให้สามารถไหลพวงมาลัยพาวเวอร์และแรงดันลมในระบบเบรกได้ สามารถเข้าเบรกมือได้โดยอัตโนมัติในกรณีที่แรงดันในระบบเบรกลดลง หากมีการปล่อยลมไปที่ระบบเบรก ดังนั้น หากลมถูกจ่ายจากรถลากไม่ต่อเนื่อง ให้หยุดรถที่ระยะปกติและอัดลมเข้าไปในระบบ



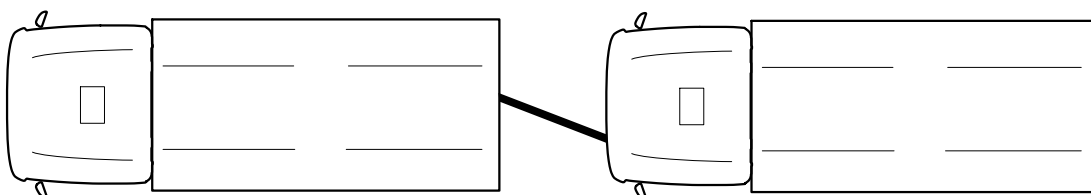
364 094

เมื่อลากรถ ต้องใช้สลักลากพ่วงพร้อมกับแท่งลากจูง สามารถวางตำแหน่งสลักลากพ่วงไว้ที่ทั้งสองด้านของรถ



396 619

ต้องกำหนดข้อบังคับที่เข้มงวดสำหรับคนที่บังคับเลี้ยวรถที่ถูกลาก แขนลากอาจหมุนสัมพันธ์กับจุดยึด ซึ่งอาจทำให้รถชนกันได้ รูปภาพแสดงตำแหน่งที่สัมพันธ์กันของรถทั้งสองคันระหว่างการลากรถ



364 033



## รถที่มีกันชนด้านหน้าแบบออฟโรด

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยมักใช้การลากรถ ควรใช้แขนลากทุกครั้งเมื่อมีการลากรถ

### คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเก็บรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### สิ่งสำคัญ!

สำหรับกระปุกเกียร์: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.

### สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องของสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก กระปุกเกียร์อาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชาง

### คำเตือน!

ต้องไม่ลากรถที่ฟังก์ชันเบรกไม่ทำงาน

### สิ่งสำคัญ!

ห้ามลากรถโดยเหยียบแป้นคลัตช์ กระปุกเกียร์อาจเสียหายได้

### สิ่งสำคัญ!

การสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการลากรถระยะทางลากไม่ควรเกิน 500 เมตร มิฉะนั้น กระปุกเกียร์อาจเสียหายจากการหลอกลื่นที่ไม่เพียงพอ

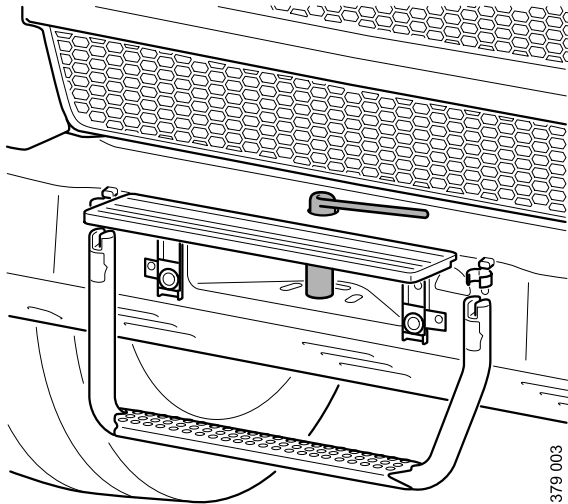
### หมายเหตุ:

ไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยการลากรถสำหรับรถที่ติดตั้งกระปุกเกียร์อัตโนมัติ

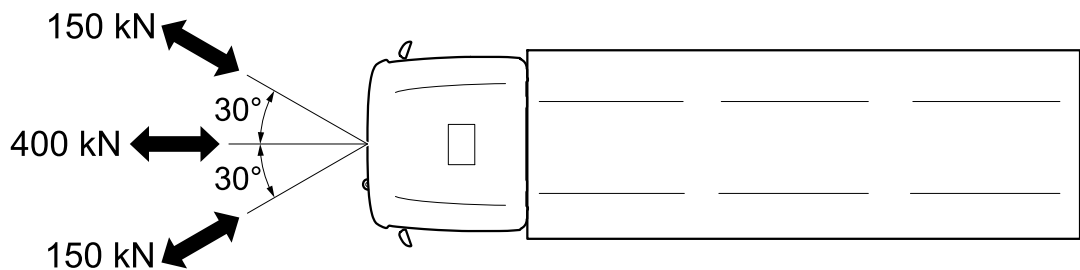
เมื่อลากรถ ควรใช้สลักลากพ่วงร่วมกับแขนลาก สลักลากพ่วงติดตั้งอยู่ด้านหลังแผนป้ายทะเบียน หากเป็นไปได้ รถไม่ควรมีการบรรทุกน้ำหนักเมื่อมีการลากรถ หากเป็นไปได้ ให้เดินเครื่องยนต์ที่รอบเดินเบาเพื่อให้สามารถไขพวงมาลัยพาวเวอร์และแรงดันลมในระบบเบรกได้ สามารถเข้าเบรกมือได้โดยอัตโนมัติในกรณีที่มีแรงดันในระบบเบรกลดลง หากมีการปล่อยลมไปที่ระบบเบรก ดังนั้น หากลมถูกจ่ายจากรถลากไม่ต่อเนื่อง ให้หยุดรถที่ระยะปกติและอัดลมเข้าไปในระบบ



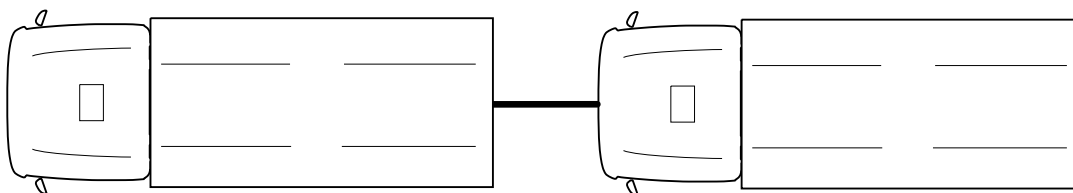
## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ



ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สิ่งสำคัญคือต้องคำนึงถึงน้ำหนักของสลักกลางพวงสูงสุดซึ่งเท่ากับ 400 กิโลนิวตัน ในทางตรง, ลดลงเหลือ 150 กิโลนิวตัน ที่มุม 30°



ต้องกำหนดข้อบังคับที่เข้มงวดสำหรับคนที่บังคับเลี้ยวรถที่ถูกลาก แขนลากอาจหมุนสัมพันธ์กับจุดยึด ซึ่งอาจทำให้รถชนกันได้ รูปภาพแสดงตำแหน่งที่สัมพันธ์กันของรถทั้งสองคันระหว่างการลากรถ



## รถที่มีหัวเก๋งต่ำ

การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยมักใช้การลากรถ ควรใช้แขนลากทุกครั้งเมื่อมีการลากรถ

### ⚠ คำเตือน!

ฟังก์ชันต่างๆ ของรถจะถูกตัดการทำงานหรือไม่สามารถใช้งานได้ระหว่างการเก็บรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถถือเป็นเรื่องปกติ

### ! สำคัญ!

สำหรับกระปุกเกียร์: GR/S/O 875/895/905/925/926/R จำเป็นต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชางออก หูกจะลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถในระยะทางที่มากกว่า 325 เมตร อนุญาตให้ลากรถหรือเคลื่อนย้ายรถเสียได้ 325 เมตร โดยไม่ต้องปลดเพลากลางหรือเพลาชาง หากลากด้วยความเร็ว 5 กม./ชม.





**!** สิ่งสำคัญ!

รถ HEV, PHEV และ BEV อยู่ภายใต้ข้อบังคับพิเศษสำหรับระยะทางและความเร็วที่สามารถลากรถได้โดยไม่ต้องถอดเพลากลาง ดูหัวข้อการลากรถที่เกี่ยวข้องของสำหรับรถคันนั้น

สำหรับรถคันอื่น: ปลดเพลากลางหรือเพลาชั่งออก หากรถถูกลากหรือถูกเก็บกู้เป็นระยะทางมากกว่า 500 เมตร หากคุณไม่ปลดเพลากลางหรือเพลาชั่งออก กระจุกเกียร์อาจเสียหาย ดูหัวข้อการปลดเพลากลางหรือและการถอด – เพลาชั่ง

**!** คำเตือน!

ต้องไม่ลากรถที่ฟังก์ชันเบรกไม่ทำงาน

**!** สิ่งสำคัญ!

ห้ามลากรถโดยเหยียบแป้นคลัตช์ กระจุกเกียร์อาจเสียหายได้

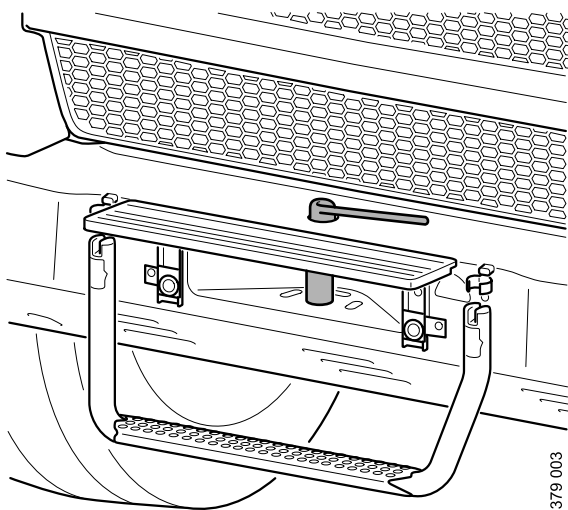
**!** สิ่งสำคัญ!

การสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการลากรถระยะทางลากไม่ควรเกิน 500 เมตร มี ฉะนั้น กระจุกเกียร์อาจเสียหายจากการหลอกลื่นที่ไม่เพียงพอ

**i** หมายเหตุ:

ไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยการลากรถสำหรับรถที่ติดตั้งกระจุกเกียร์อัตโนมัติ

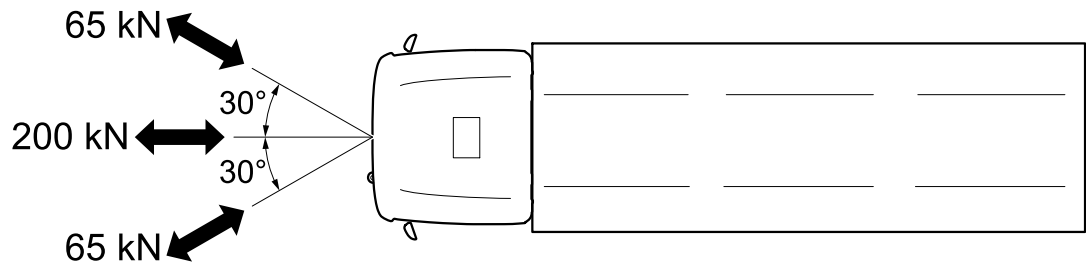
เมื่อลากรถ ควรใช้สลักลากพ่วงร่วมกับแขนลาก สลักลากพ่วงติดตั้งอยู่ด้านหลังแผ่นป้ายทะเบียน หากเป็นไปได้ รถไม่ควรมีการบรรทุกน้ำหนักเมื่อมีการลากรถ หากเป็นไปได้ ให้เดินเครื่องยนต์ที่รอบเดินเบาเพื่อให้สามารถไขพวงมาลัยพาวเวอร์และแรงดันลมในระบบเบรกได้ สามารถเข้าเบรกมือได้โดยอัตโนมัติในกรณี ที่แรงดันในระบบเบรกลดลง หากมีการปล่อยลมไปที่ระบบเบรก ดังนั้น หากลมถูกจ่ายจากรถลาก ไม่ต่อเนื่อง ให้หยุดรถที่ระยะปกติและอัดลมเข้าไปในระบบ



ระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย สิ่งสำคัญคือต้องคำนึงถึงน้ำหนักของสลักลากพ่วงสูงสุดซึ่งเท่ากับ 200 กิโลนิวตัน ในทางตรง, ลดลงเหลือ 65 กิโลนิวตัน ที่มุม 30°

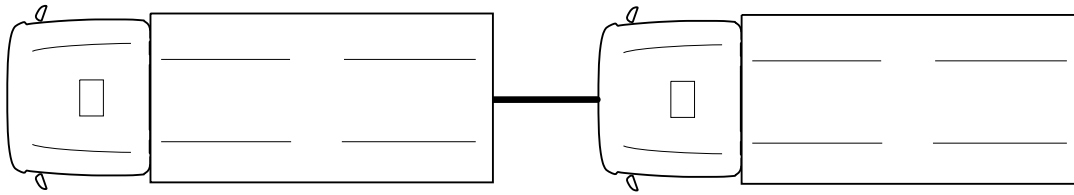


การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ



396 617

ต้องกำหนดข้อบังคับที่เข้มงวดสำหรับคนที่บังคับเลี้ยวรถที่ถูกลาก แขนลากอาจหมุนสัมพันธ์กับจุดยึด ซึ่งอาจทำให้รถชนกันได้ รูปภาพแสดงตำแหน่งที่สัมพันธ์กันของรถทั้งสองคันระหว่างการลากรถ



381 679



## รถที่มีเพลตามลื่นได้ด้วยระบบไฮดรอลิกไฟฟ้า

### หมายเหตุ:

หากแรงเคลื่อนไฟฟ้าแบตเตอรี่ของรถลากเหลือน้อย มีความเสี่ยงที่ EST จะไม่สามารถปรับตั้งได้โดยไม่เชื่อมต่อสายพวงแบตเตอรี่

ปิดสวิตช์แหล่งจ่ายไฟเพื่อล็อกเพลตามในตำแหน่งปัจจุบัน

หากไฟเตือนระบบสีเหลืองติดสว่าง:

- เพลตามถูกจัดให้อยู่ตรงกลางโดยอัตโนมัติเมื่อไฟเตือนสีเหลืองสว่าง
- ปิดสวิตช์กำลังไฟฟ้าเพื่อล็อกเพลตามในตำแหน่งตรงกลาง

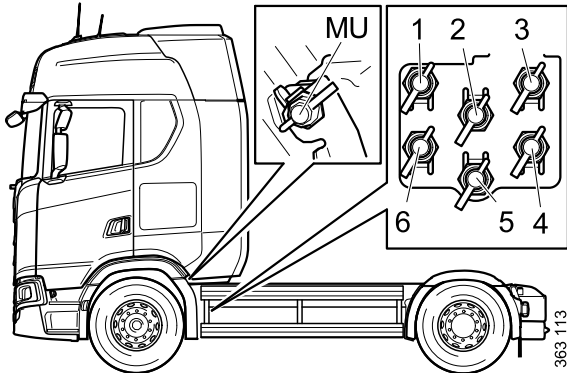
หากไฟเตือนระบบสีแดงติดสว่าง:

- เพลตามจะเลี้ยวได้เองหรือถูกล็อกในตำแหน่งตรงกลาง
- ในกรณีที่ระบบเกิดข้อบกพร่องร้ายแรง อาจจำเป็นต้องจัดเพลตามให้อยู่ตรงกลางด้วยตนเอง
  - จัดเพลตามให้อยู่ตรงกลางด้วยตนเองหรือลากรถตรงไปข้างหน้าจนกระทั่งเพลตามอยู่ตรงกลาง ต้องเปิดสวิตช์กุญแจเมื่อตั้งศูนย์กลาง
  - ปิดสวิตช์กำลังไฟฟ้าเพื่อล็อกเพลตามในตำแหน่งตรงกลาง



## ปลดเบรกมือด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์

การปลดเบรกมือโดยการเติมลมจากภายนอก



เชื่อมต่อลมอัดจากแหล่งภายนอกไปยังอุปกรณ์เชื่อมต่อ MU

เปิดใช้งานโหมดซ่อมบำรุงสำหรับเบรกมือ

1. เปิดสวิตช์แรงเคลื่อนไฟฟ้าด้วยกุญแจสตาร์ท
2. ปลดเบรกมือ
3. กดที่ปลดเบรกมือค้างไว้ 5 วินาทีและปิดแหล่งจ่ายไฟโดยใช้กุญแจสตาร์ท

ใช้เบรกมือผ่านชุดควบคุมด้วยมือหรือขั้วรถด้วยความเร็วสูงกว่า 10 กม./ชม. เพื่อเปิดใช้งานโหมดซ่อมบำรุง



## การปลดเบรกมือโดยการเติมลมจากภายนอกเข้าไปในวงจรถเบรกมือ

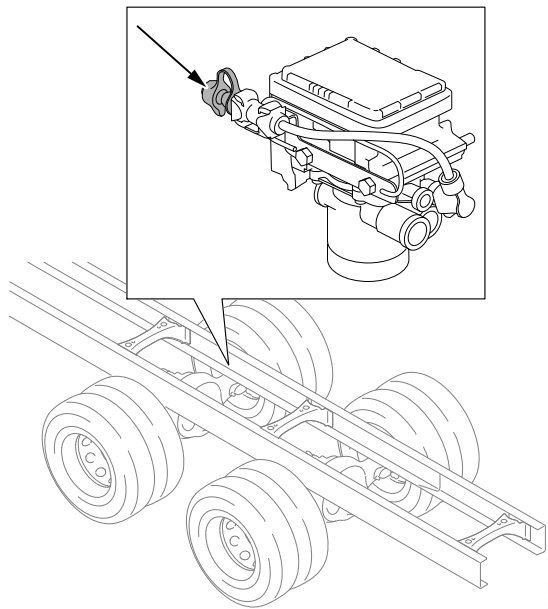
### คำเตือน!

ใช้ขาตั้งรองข้างใต้เฟรมรถทุกครั้งเมื่อทำงานกับรถที่มีช่วงล่างแบบถุงลม ปล่อยลมออกจากถุงลม

เมื่อทำงานกับรถโดยไม่มีขาตั้งรองข้างใต้เฟรม มีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดการบาดเจ็บร้ายแรง เมื่อถุงลมสูญเสียแรงดันลม เฟรมจะตกลงบนเพลา กรณีนี้จะเกิดขึ้นเมื่อ:

- ถอดท่อแรงดันออกแล้ว
- ถุงลมถูกเจาะ
- การจ่ายไฟไปที่วาล์วเพื่อวัตถุประสงค์ในการปล่อยลมออกจากถุงลม
- ก้านเซ็นเซอร์วัดระดับขยับลง

ใส่โซ้คบนล้อเพื่อไม่ให้รถไหลเมื่อปลดเบรกมือ



เติมลมที่อุปกรณ์เชื่อมต่อ

### คำเตือน!

เพื่อใช้งานเบรกมืออีกครั้ง ต้องระบายลมผ่านอุปกรณ์เชื่อมต่อเดียวกัน



## การปลดเบรกมือด้วยระบบนิวมัติคไม่ทำงาน

หากระบบลมอัดถูกปิดใช้งาน เบรกมือสามารถปลดได้โดยการเติมลมจากยางเส้นใดเส้นหนึ่ง หรือระบบนิวมัติคอื่น

เติมลมได้โดยใช้ท่อแรงดันซึ่งสามารถพบได้ในอุปกรณ์เครื่องมือ

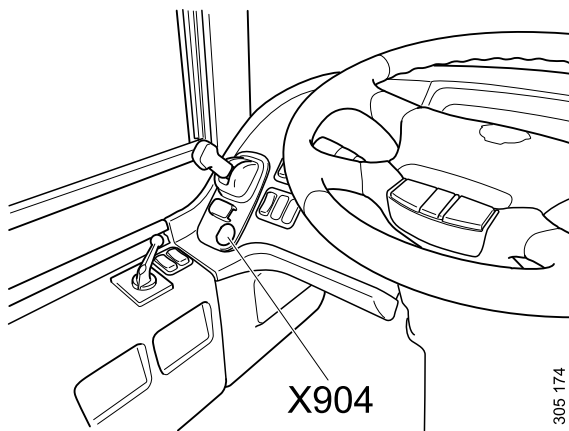
ต่อท่อกับยางเส้นใดเส้นหนึ่ง หรือวาล์วเติมลม 28 หรือ X904 บนหน้าปัดเรือนไมล์ สิ่งนี้ทำให้เบรกมือถูกปลดในช่วงเวลาสั้นๆ



### คำเตือน!

อย่าลากรถโดยที่เบรกมือถูกปลดโดยที่เติมลมเป็นเวลานานเนื่องจากเบรกมือจะทำงาน หากแรงดันลมลดลง

ตัวแสดงแรงดันบนแผงหน้าปัดไม่แสดงแรงดันในวงจรเบรกมือ



ตำแหน่งบนรถโดยสาร

305 174

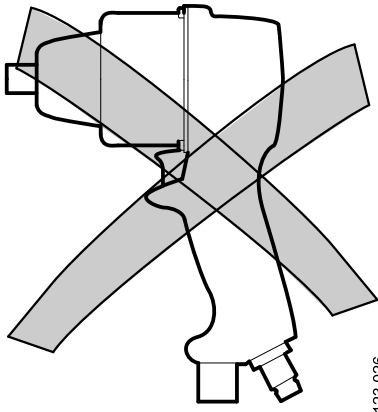


## ปิดใช้งานเบรกมือ

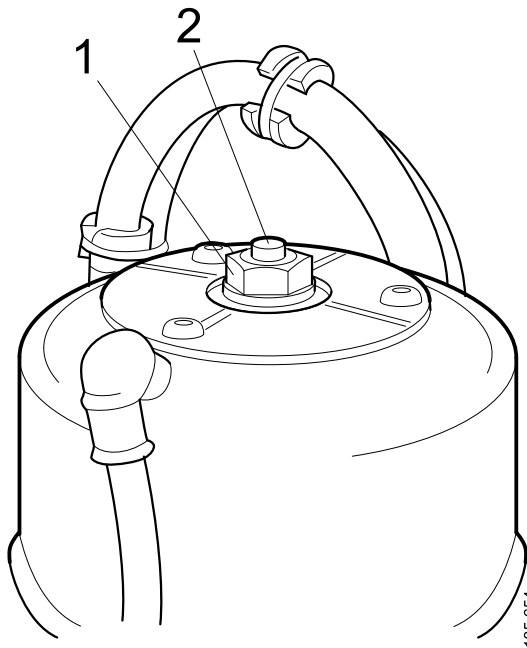
หากไม่มีวิธีอื่นในการปลดเบรกมือหรือหากจำเป็นต้องลากรถ สามารถปิดใช้งานเบรกมือโดยใช้โบลต์คลายหมอลมเบรกในหมอลมเบรกสองชั้น

### คำเตือน!

เมื่อเบรกมือถูกทำให้ไม่ทำงานด้วยวิธีนี้ จะไม่มีฟังก์ชันเบรกมือ ดังนั้นต้องหลีกเลี่ยงไม่ให้รถเคลื่อนที่ก่อนที่โบลต์คลายหมอลมเบรกจะถูกคลาย ไซแทงลากจูงเมื่อลากรถ



123 026



135 654

คลายโบลต์คลายหมอลมเบรกจนกระทั่งเบรกมือถูกปลดจนสุดบนล้อที่เกี่ยวข้อง

### คำเตือน!

เมื่อคลายโบลต์คลายหมอลมเบรกออก รถจะไม่มีเบรกมือที่ล้อซึ่งโบลต์คลายหมอลมเบรกถูกขันออก ดังนั้นให้ไซหมอนรองล้อเพื่อป้องกันรถไหล



**!** **สิ่งสำคัญ!**

อันตรายจากการปั่นเกลียว ทำความสะอาดและหยอดน้ำมันโบลต์ อย่าใช้เครื่องขันคลายนอต หากโบลต์เสียหาย เบรกมือจะไม่ถูกปลดแม้ว่าจะไม่ได้คลายโบลต์

โบลต์คลายหมอลมเบรก 1 สามารถใช้ได้ในเวอร์ชันที่แตกต่างกัน โบลต์คลายหมอลมเบรกถูกขันออกด้วยความยาวที่แตกต่างกันขึ้นอยู่กับเวอร์ชัน ชั้นสูงรุ่นกระแทงมันหยุด ในบางเวอร์ชัน มีขีดสีแดง 2 ในตรงกลางของโบลต์คลายหมอลมเบรกซึ่งแสดงว่าโบลต์ถูกขันออกจากตำแหน่งปกติของมัน

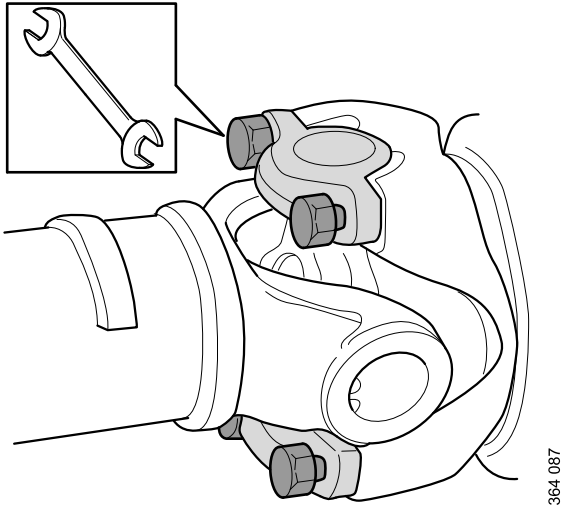




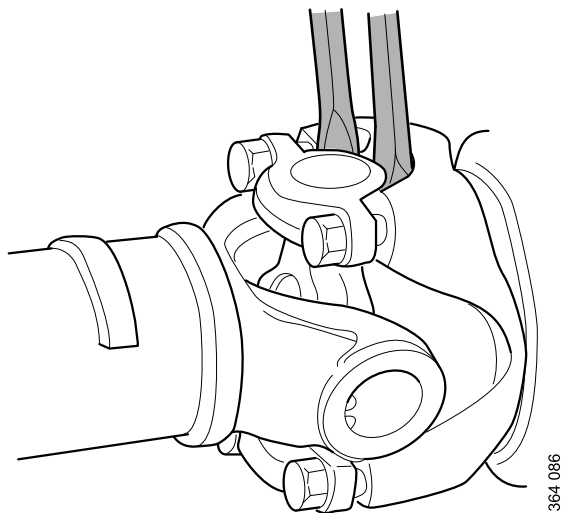
## ปลดเพลากลาง

### เพลากลาง, P400-500

ดึงเบรกมือ



คลายโบลต์ในก้ามปูเพลากลางเพื่อท้าย แต่อย่าถอดโบลต์ออก

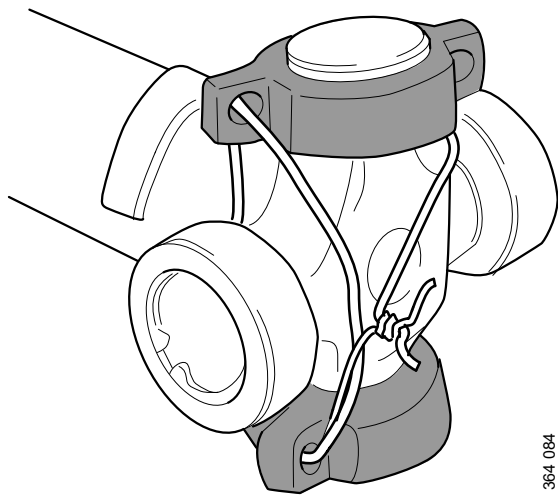
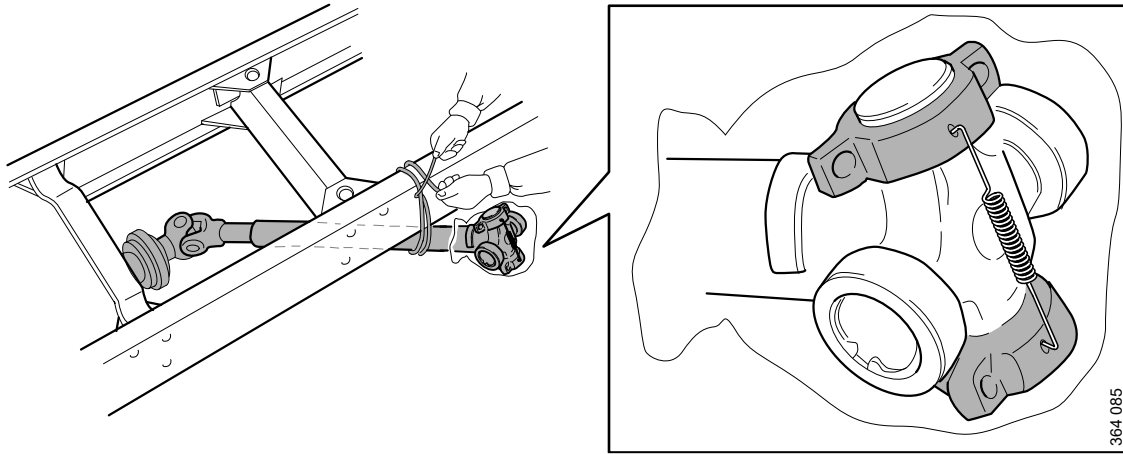


จัดร้งลูกปืนให้เปิดออกสองด้านสลับกันโดยใช้ไขควงสองตัว

#### ! สำคัญ!

หากจัดร้งลูกปืนหลุดร่วง ต้องติดตั้งกาบบาทข้อต่ออ่อนเพลากลางพร้อมร้งลูกปืนใหม่ เนื่องจากสิ่งสกปรกอาจหลุดเขาไป

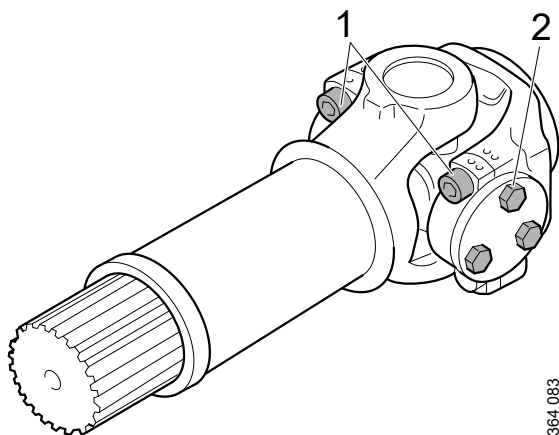
ยึดเพลลาและถอดสกรู



ประกอบเพลาลงเข้ากับแชสซีและคลุมยอดต่อเพลากลางและรั้งลูกปืนด้วยถุงพลาสติก  
หากสปริงแตกหักหรือหายไป ให้ผูกรั้งลูกปืนเข้ากับกากบาทเพลากลางเพื่อให้รั้ง  
ลูกปืนไม่ตกลงมา จากนั้นประกอบเพลาลงเข้ากับแชสซี

### เพลากลาง P600

ดึงเบรกมือ



- 1. สกรูประกับแบริ่ง
- 2. โบลต์ในฝาครอบก้ามปู

คลายสกรูปักจุด

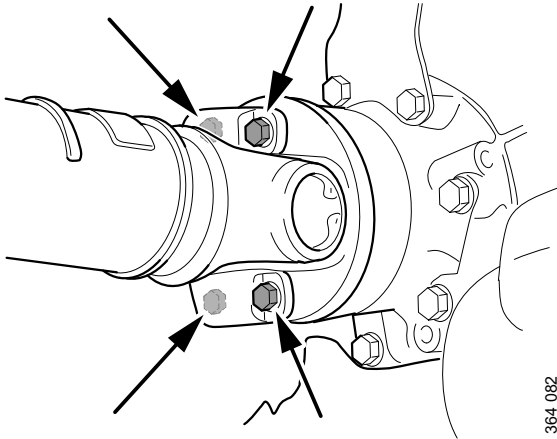


คลายสกรูที่เฟืองท้ายเพลาลัง แต่ไม่ต้องถอดออก

จัดประกับแบริ่งให้เปิดออกสองด้านสลับกันโดยใช้ไขควงสองตัว

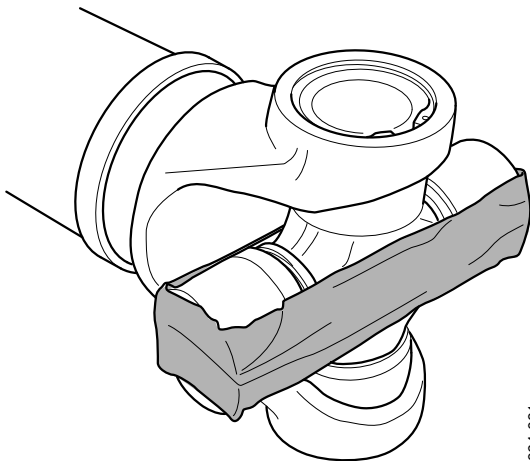
**!** สำคัญ!

หากริงลูกปืนหลุดร่วง ต้องติดตั้งกาบบาทข้อต่ออ่อนเพลากลางพร้อมริงลูกปืนใหม่ เนื่องจากสิ่งสกปรกอาจหลุดเข้าไป



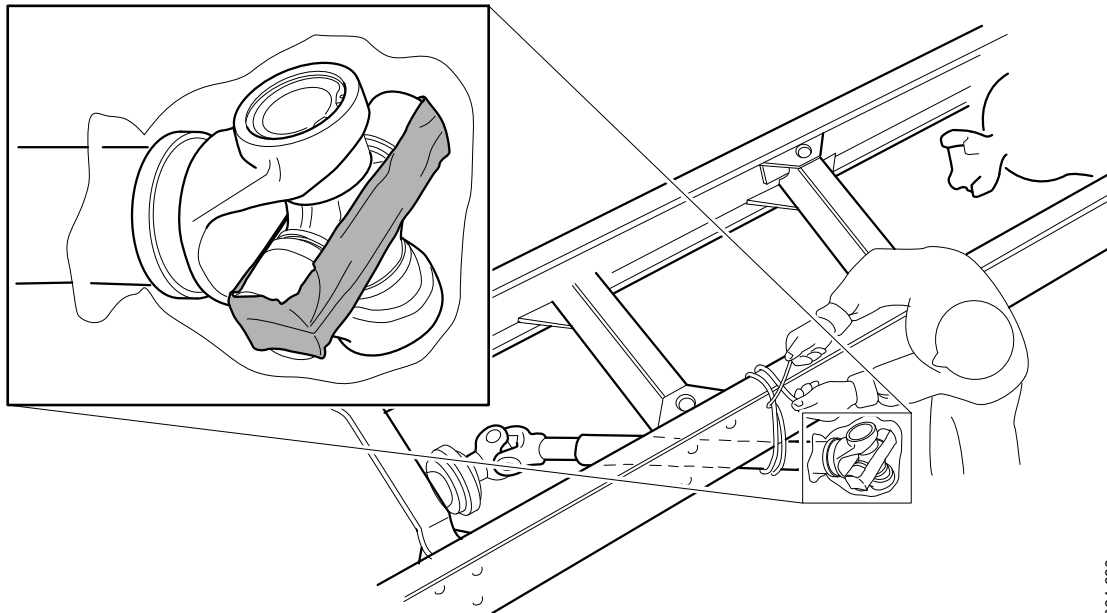
364 082

สกรูประกับแบริ่ง  
ยึดเพลาลังและถอดสกรู



364 081

ยึดแบริ่งด้วยอุปกรณ์ เช่น เทปขาว

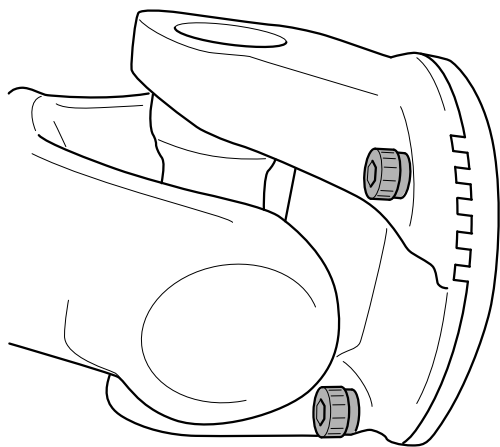


364 080

ประกอบเพลาลำเข้ากับแชสซีและคลุมย่อยต่อเพลาด้วยถุงพลาสติก

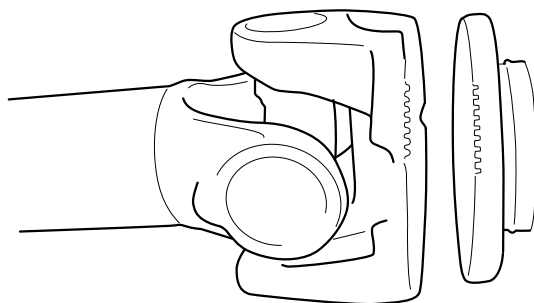
### เพลากลาง, P604 และ P644

ดึงเบรกมือ



364 079

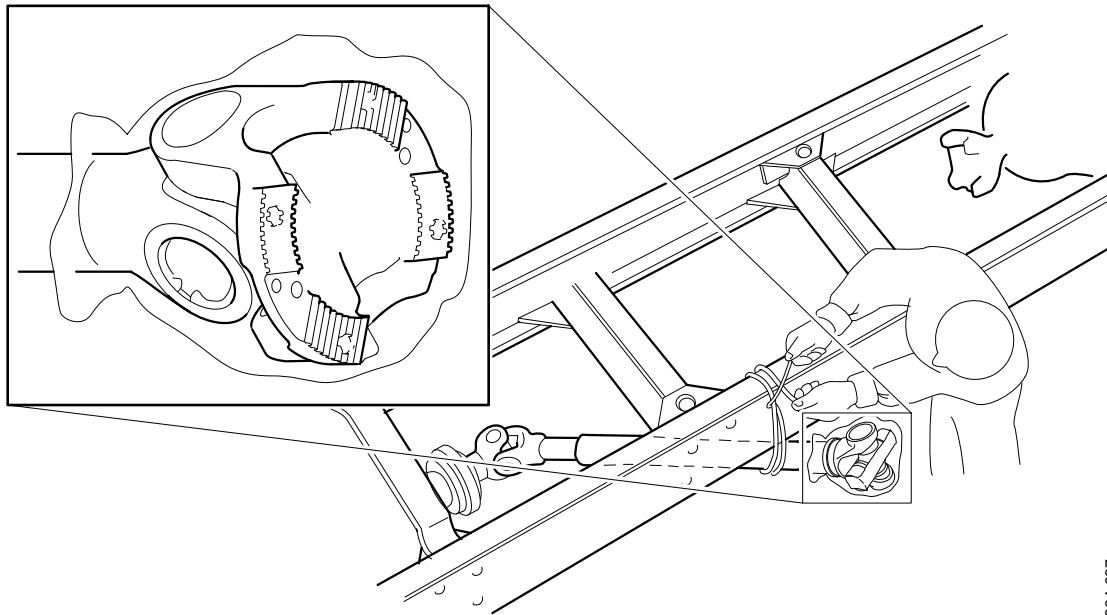
คลายสกรูที่เฟืองท้ายเพลาลัง แต่ไม่ต้องถอดออก



364 078

ถอดเพลากลาง

ยึดเพลาลำเข้าและถอดสกรู



364 097

ยึดเฟลาเข้ากับแชสซี หากคุณคิดว่าอาจมีความเสี่ยงที่เฟลาจะ โดนสิ่ง  
สกปรกหรือปิดช่องบวมจากบาทหน้าแปลนเฟลา

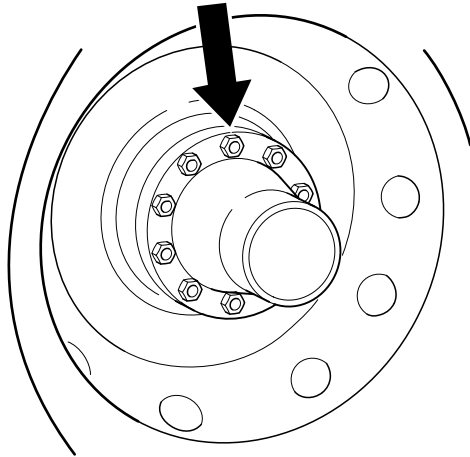


## เพลาช้าง

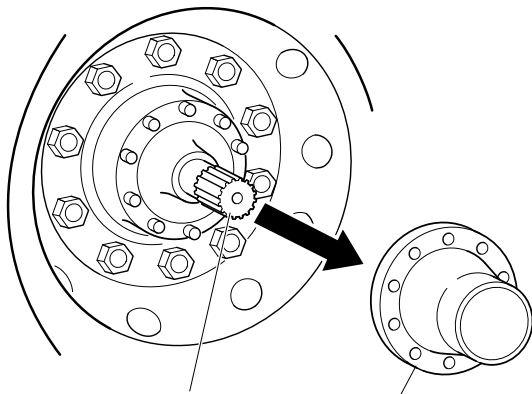
ต้องถอดเพลาช้างออกทั้งทางซ้ายมือและทางขวามือ

ดึงเบรกมือ

ทำความสะอาดพื้นที่รอบๆ หน้าแปลนเพลาช้าง



ถอดน็อตและรูปกรวย เคาะขอบของหน้าแปลนหากวงแหวนทรงกรวยตัวใน ติดขัด



1. หน้าแปลนเพลาช้าง
2. เพลาช้าง

ถอดหน้าแปลนเพลาช้าง

ถอดเพลาช้าง

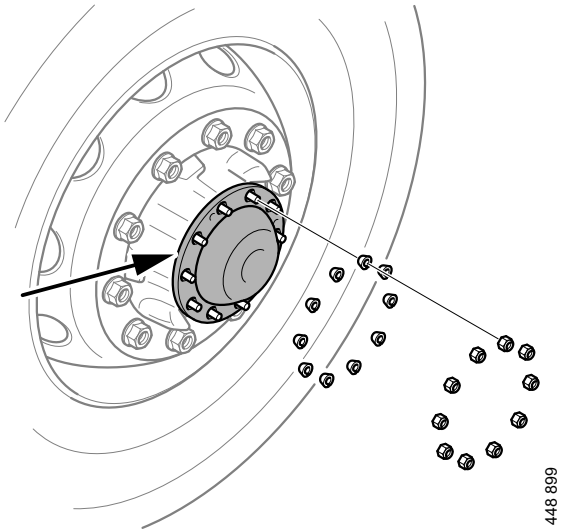
ติดตั้งหน้าแปลนเพลาช้างกลับเข้าไป เพื่อป้องกันไม่ให้สิ่งสกปรกหลุดออก

## เพลาช้างที่มีหน้าแปลนในตัว

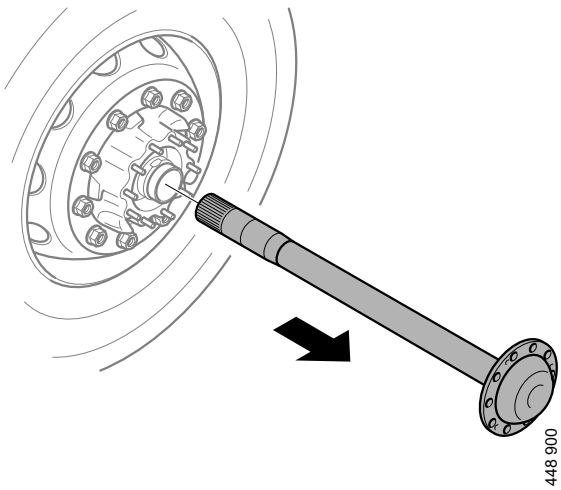
ต้องถอดเพลาช้างออกทั้งทางซ้ายมือและทางขวามือ

ดึงเบรกมือ

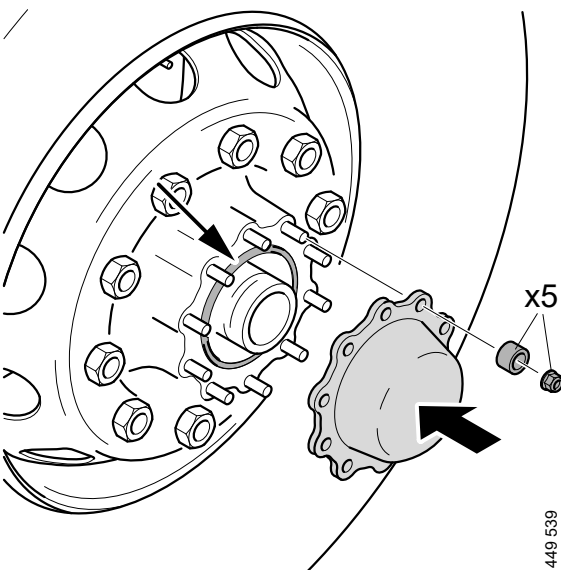
ทำความสะอาดพื้นที่รอบๆ หน้าแปลนเพลาช้าง



ถอดน็อตและรูปกรวย เคาะขอบของหน้าแปลนหากวงแหวนทรงกรวยตัวในติดขัด



ถอดเพลลาข้าง



เมื่อลากรถ:



## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

---

ติดตั้งฝาครอบป้องกัน เช่น 2 290 533 พร้อมโอรังและน็อต

ใช้ตัวปรับระยะ (เช่น ทรงกรวย) ระหว่างน็อตและฝาครอบป้องกัน น็อต 5 ตัวต่อ  
คุมถือว่าเพียงพอ





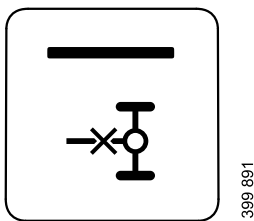
## รถแบบขับเคลื่อนทุกล้อ

มี 3 วิธีในการปลดกระปุกเกียร์เมื่อทำการเคลื่อนย้ายหรือลากรถที่มีการขับเคลื่อนทุกล้อ

- ผ่านฟังก์ชันการปลดล๊อคขับเคลื่อน (หากรถมีการติดตั้งไว้)
- โดยการถอดเพลากลางออกจากเพลาน้ำและเพลาลัง
- ผ่านการรีเซ็ตด้วยมือไปยังตำแหน่งเกียร์ว่าง (หากรถมีการติดตั้งไว้)

การปลดล๊อคขับเคลื่อนสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยหรือการลากรถเป็นระยะทางสั้นๆ

การปลดล๊อคขับเคลื่อนหมายความว่า คุณสามารถตั้งค่าเกียร์ทรานสเฟอ์ไปที่ตำแหน่งเกียร์ว่างระหว่างการลากรถ หรือเมื่อคุณกำลังใช้พีทีโอบนเกียร์ทรานสเฟอ์



สวิตช์ปลดล๊อคขับเคลื่อน

### ! สำคัญ!

หากรถไม่มีกำลังหรือไม่มีลมอัด ต้องปลดเพลากลางทั้งบนเพลาน้ำและเพลาลังก่อนการลากรถ ต้องทำสิ่งนี้เมื่อลากรถทั้งแบบมีและแบบไม่มีเพลาน้ำถูกยกขึ้น

หลีกเลี่ยงความเสียหายกับกระปุกเกียร์หลักและเกียร์ทรานสเฟอ์เมื่อลากรถโดยการดำเนินการต่อไปนี้ก่อน หากเกียร์ทรานสเฟอ์ติดตั้งพีทีโอ คุณต้องดำเนินการต่อไปนี้ก่อนการเปิดใช้งานพีทีโอ

1. บิดกุญแจสตาร์ทไปที่โหมดขับเคลื่อน
2. ใส่คันเกียร์ในตำแหน่งเกียร์ว่างและสวิตช์ย่านเกียร์ในตำแหน่งด้านบนของม้าน, ย่านเกียร์สูง หากรถติดตั้งกระปุกเกียร์อัตโนมัติ ให้ใส่ตัวเลือกโหมดขับเคลื่อนในตำแหน่งเกียร์ว่าง
3. เปิดใช้งานสวิตช์ปลดล๊อคขับเคลื่อน

หน้าปัดเรือนไมล์จะระบุว่ารถขับเคลื่อนถูกปลดแล้ว

### ! สำคัญ!

เมื่อการปลดล๊อคขับเคลื่อนถูกเปิดใช้งาน กระปุกเกียร์หลักต้องอยู่ในตำแหน่งเกียร์ว่างด้วย มิฉะนั้น เกียร์ทรานสเฟอ์จะเสียหายเนื่องจากขาดการหล่อลื่น นี้ไม่ได้ใช้กับเวอร์ชันพิเศษที่มีการติดตั้งพีทีโอหรือปั้มน้ำมันแบบในตัว

## การถอดเพลากลาง

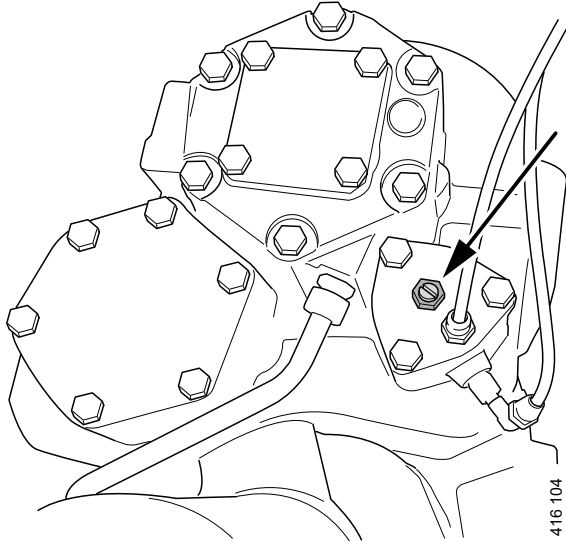
หากมีการเคลื่อนย้ายรถเสียขณะที่เพลามีล้อที่สัมผัสกับพื้นดิน ควรถอดเพลากลางออกจากเพลารับที่มีล้อสัมผัสกับพื้นดิน



## รีเซ็ตไปยังตำแหน่งเกียร์ว่างด้วยมือเมื่อทำการลากรถ

สำหรับรถที่ติดตั้งเกียร์ทรานสเฟอ์ ZF

ในกรณีที่เกิดปัญหากับระบบนิวเมติกส์สำหรับเกียร์ทรานสเฟอ์ หรือรถมีลมอัดไม่เพียงพอ คุณสามารถปรับให้อยู่ในตำแหน่งเกียร์ว่างสำหรับการลากรถได้โดยใช้สกรูปรับตั้งบนกล่องทรานสเฟอ์



1. คลายน็อตล็อค
2. ขันสกรูปรับตั้งจนกระทั่งสกรูหยุด



หมายเหตุ:

จะต้องรีเซ็ตสกรูปรับตั้งโดยช่างที่ผ่านการฝึกอบรม

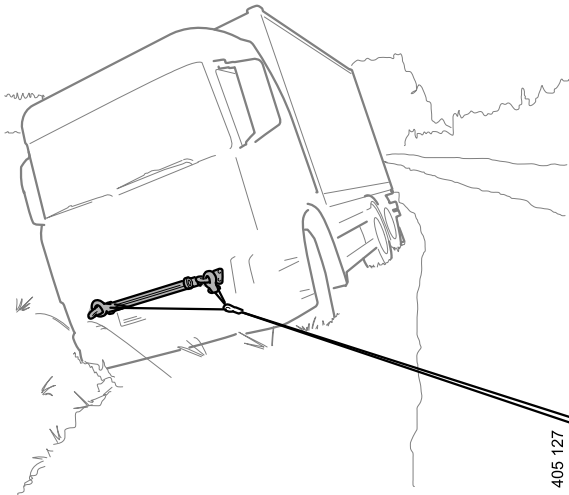
ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีเซ็ต, ดู 05-00-> GT/GTD 800/801/900/901 -> การซ่อมแซม -> การปรับตั้งเกียร์สูงและเกียร์ต่ำ



## เครื่องมือเคลื่อนย้ายรถเสีย

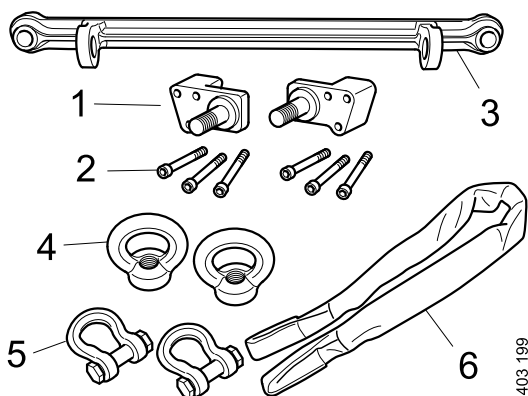
2 722 133 ชุดเครื่องมือสำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย รองรับ และกระจายแรงดึงบนชิ้นส่วนเฟรมทังคูล์ ซึ่งจะช่วยลดการตายนแรงกดชิ้นส่วนเฟรมระหว่างการเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัย แนะนำชุดเครื่องมือโดย Scania สำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสียข้างทาง ไปไว้ในที่ปลอดภัยสำหรับงานหนักทุกประเภท

สำหรับการเคลื่อนย้ายรถเสีย, ในฐานะการขนส่ง, หลังจากสามารถใช้รถกู้คืน 2 426 174 เครื่องมือลากรถ ได้



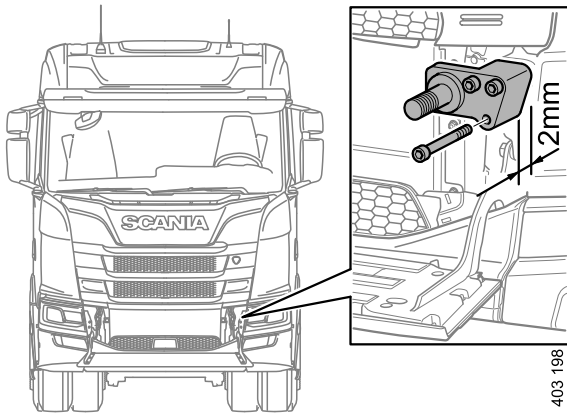
ชุดเครื่องมือประกอบด้วย:

1. แท่นยึดแชสซี (2 จุด)
2. สกรู, M20, 10.9 มม., 130 มม. (6 จุด)
3. ชิ้นส่วนตรงกลาง (1)
4. ห่วงลาก (2 จุด)
5. ห่วงรูปตัว U ยึดกับโบลต์ (2 จุด)
6. สายดึง 2.5 ม. (1)

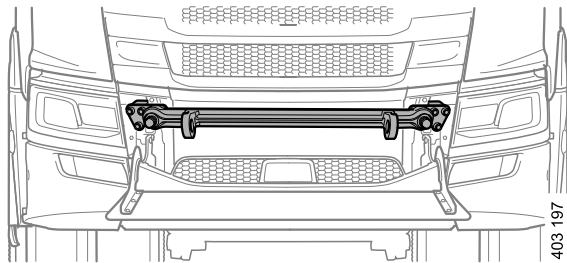




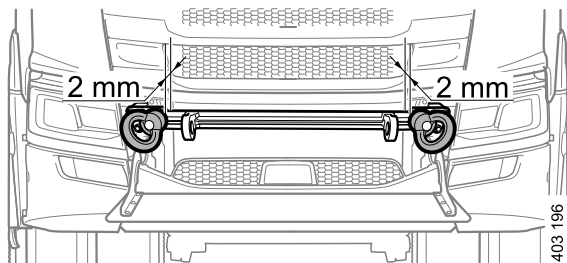
### ใช้



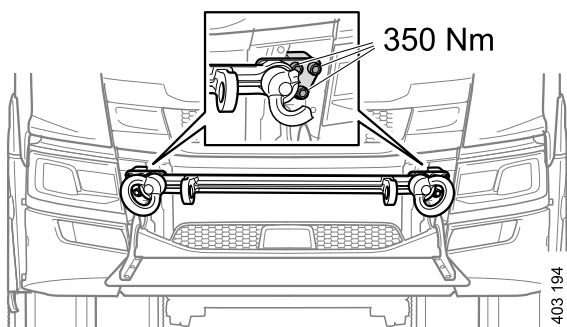
พับแผงกระจังหน้าและติดตั้งแท่นยึดที่แต่ละด้านของแชสซีโดยไม่ต้องขันสกรูให้แน่น



ติดตั้งชิ้นส่วนตรงกลาง



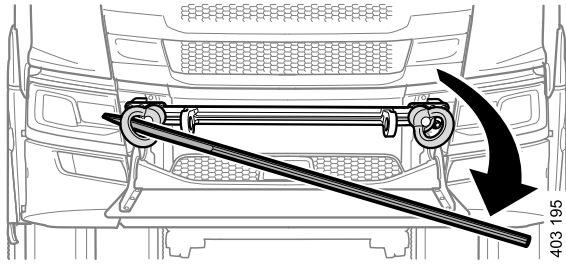
ติดตั้งห่วงลากโดยไม่ต้องขันแน่น



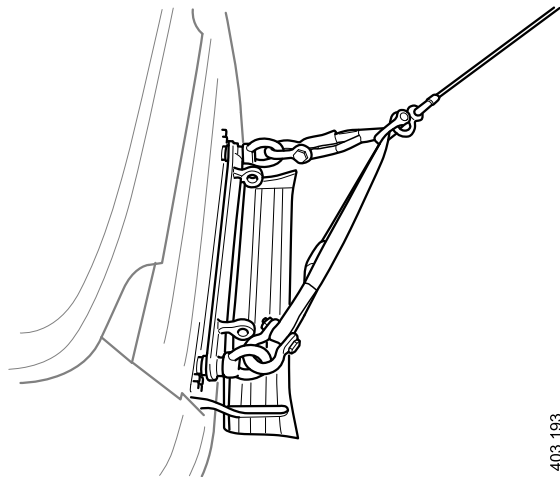
ขันสกรูในแท่นยึดแชสซีที่ 350 Nm



# การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ



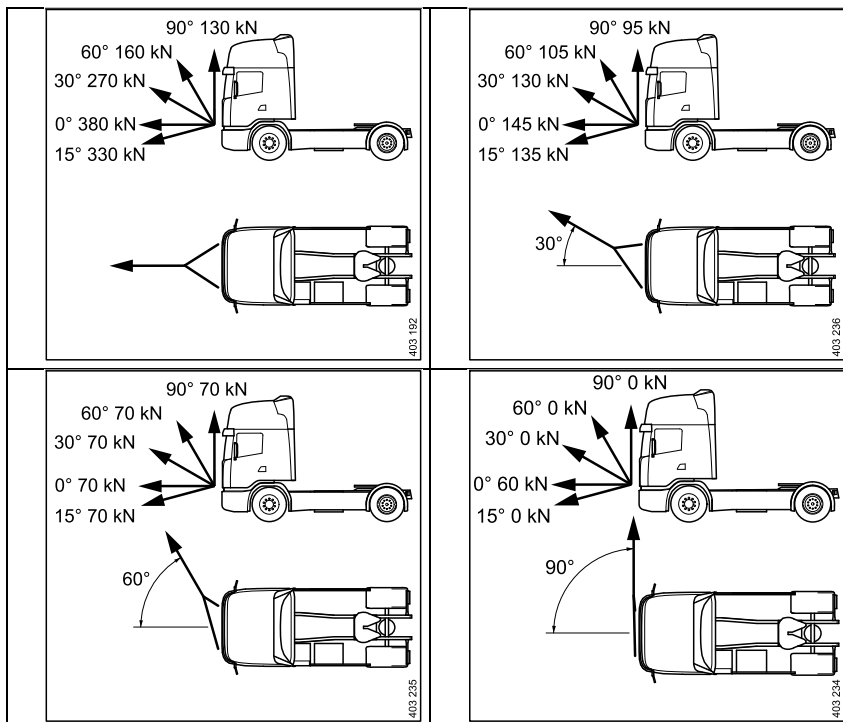
ชั้นห่างลากด้วยท่อนเหล็กหรืออุปกรณ์ที่ลักษณะเทียบเท่า



ติดตั้งห่วงรูปตัว U ยึดกับโบลต์เข้ากับห่วงลากและรัดสายดึงรอบสกรูที่ลอดผ่านห่วงรูปตัว U ยึดกับโบลต์ตามภาพประกอบ ระหว่างการลากรถ ต้องสามารถหมุนห่วงรูปตัว U ยึดกับโบลต์ได้ในแทนยึดห่วงลากโดยขึ้นอยู่กับทิศทางการลาก และห่วงลากจากรถลากต้องสามารถเคลื่อนที่ได้โดยอิสระบนสายดึง

## ! สำคัญ!

ต้องไม่ใช่แทนยึดด้านในของชั้นส่วนตรงกลาง



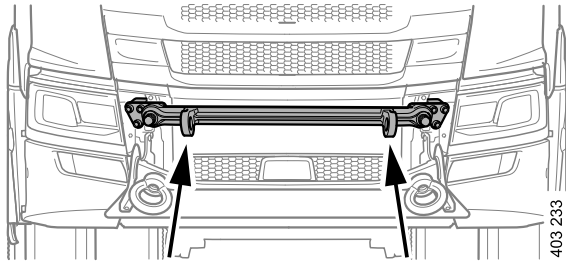


## การเคลื่อนย้ายรถเสียไปไว้ในที่ปลอดภัยและการลากรถที่ความเร็วต่ำ

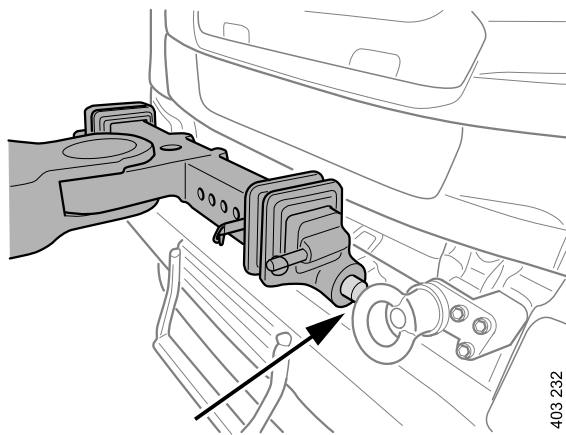
แรงดึงที่อาจเกิดขึ้นขึ้นอยู่กับมุมการลากจูงในแนวนอนและแนวตั้ง ดูที่ตาราง

แท่นยึดด้านในของชั้นส่วนตรงกลาง

สิ่งเหล่านี้ถูกออกแบบมาเพื่อยกรถขึ้นและดึงรถที่ด้านหลังรถเคลื่อนย้ายรถเสีย โดยมีฟังก์ชันเทียบเท่ากับ

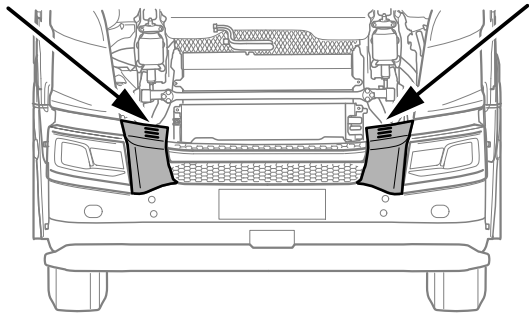


อะแดปเตอร์ระหว่างชั้นส่วนตรงกลางและคานรองรับรถเคลื่อนย้ายรถเสียไม่ได้ผลิตโดย Scania

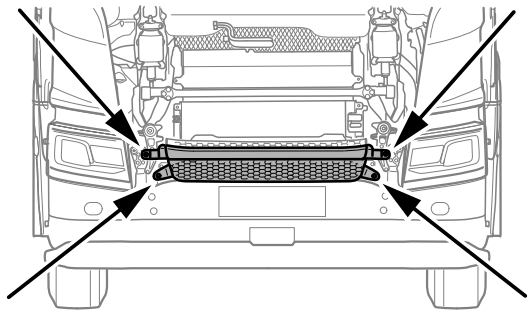




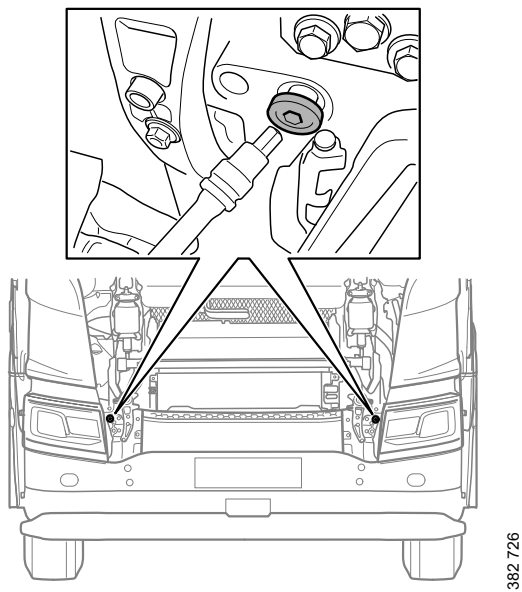
งานเพิ่มเติมสำหรับรถที่มีกันชนด้านหน้าแบบออฟโรด



เปิดแผงกระจังหน้าและถอดบล็อกป้องกันออก



ถอดตะแกรง



ถอดตัวปรับระยะ